

NOTBELEUCHTUNGSSYSTEME

Emergency Lighting Systems



2014
Ausgabe 10 • *Edition 10*
Made in Germany

RP RP-Technik
Notstromsysteme

Legende / Legend

	Schutzklasse I; Schutzleiteranschluss ist erforderlich <i>Insulation class I; PE conductor connection required</i>		Schutzart <i>Protection class</i>
	Schutzklasse II; Leuchte ist schutzisoliert <i>Insulation class II; Luminaire is insulated</i>		Ballschutzkorb erhältlich. <i>Ball protection available.</i>
	Leuchte ist mit LED Leuchtmittel erhältlich <i>Luminaire is available with LED illuminant</i>		Einbaurahmen erhältlich <i>Recessed mounting frame available.</i>
	Leuchte ist mit Leuchtstoffröhren erhältlich T5 (4 - 13W), T8 (18 - 58W) oder T12 (20 - 65W). <i>Luminaire is available with fluorescent illuminant T5 (4 - 13W), T8 (18 - 58W) or T12 (20 - 65W).</i>		Wandauslegerwinkel erhältlich. <i>Wall bracket available.</i>
	Leuchte ist mit Kompaktleuchtstofflampe erhältlich 10 - 13W or 18W. <i>Luminaire is available with compact fluorescent lamp 10 - 13W or 18W</i>		Montage am Designpendel möglich. <i>Mounting with design pendant fitting possible.</i>
	Leuchte ist geeignet zur direkten Befestigung auf normal entflammbaren Flächen. <i>Luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.</i>		Montage am Standard-Doppelpendel weiß (2DW) oder silber (2PV) möglich. <i>Mounting with standard doubled pendant fitting white (2DW) or silver (2PV) possible.</i>
	Erkennungsweite in Metern. <i>Recognition distance in meters.</i>		Montage an der Seilaufhängung (Standardlänge 0,5m) möglich. <i>Mounting with cord suspension (standard length 0.5m) possible.</i>
	Leuchte ist zur universellen Montage an Wand und Decke geeignet. <i>Luminaire may be mounted on wall or ceiling.</i>		Leuchte ist mit geeigneten Zentralbatterieanlagen überwachbar. <i>Luminaire may be monitored with central battery systems.</i>
	Ein komplettes Set Piktogramme (links / rechts / unten / neutral) ist im Lieferumfang enthalten. <i>A complete set of pictographs (left / right / down / neutral) is included in the delivery.</i>		Einzelbatterieleuchte mit integriertem automatischen Selbsttestmodul – SelfControl. <i>Self-contained luminaire with integrated automated self testing module – SelfControl.</i>
	Auf Anfrage optionaler Betrieb mit Sonderspannung möglich. <i>Optional operating with special voltage possible upon request.</i>		Leuchte ist mit Funkmodul zum Anschluss an das WirelessControl System erhältlich. <i>Luminaire is available with radio module for connection to the WirelessControl system.</i>
	Lichtverteilungsdaten der Leuchte sind verfügbar. <i>Light planning data available.</i>		

Allgemeine Informationen General informations

Legende.....	2
Ihre Vorteile / Your Benefit.....	4
Schutzarten / Protection classes.....	5
Piktogramme / Pictographs.....	6
Bestellschlüssel / Order key.....	8

Design-Leuchten Design luminaires

VI, 14m.....	10
VM/VX, 22 - 30m	12
VF/VH, 22 - 30m	14
S-LED, 22m	16

Aluminiumprofil-Leuchten Aluminium profiled luminaires

LM, 22m	18
LX/LS, 34 - 56m.....	20
AS, 22m.....	22

Scheibenleuchten Edge luminaires

R-Serie, 14 - 30m	24
SDE/SBE, 22m.....	26
KBE, 14 - 30m.....	28
KX, 30m	30
KS, 22m	32

Kunststoff- und Industrieleuchten Plastic and industrial luminaires

KT, 16m	34
KM, 24m.....	36
GX, 30m	38
KC, 30m	40
KD, 22m	42
KL, 34m.....	44
KW, 16m.....	46
V2W, 30m	48
WK/WG/WX, 36-90m	50

Fluchtwegbeleuchtung Emergency route lightning

IL.....	54
KMB	58
KB	60
KC	62
KW	64
KE	66
DL	68
DA/DE	70
DO.....	72
KI	74
QG/QS.....	76
ZAW	78
EW/EP	80
U6/U8	82
1LF.....	84
STK/STS.....	86
HX	88
SLS	90
FL.....	91

Leuchtenüberwachung Luminaire monitoring

WirelessControl	92
WirelessControl IO-Box.....	95
BUS-Control.....	97

Zubehör Accessoires

Ballschutzkörbe / Ball protection	98
LPU	100
LEM/LT1	101
LED Umrüstsatz / LED Conversion kit.....	102
LEX Einzelbatterie Notlichteinsatz / Self-contained emergency inlet	103
WRX680 Notlichtelement / WRX680 emergency module.....	105
Einzelbatterieversorgung NVG / Self-contained supply NVG	106

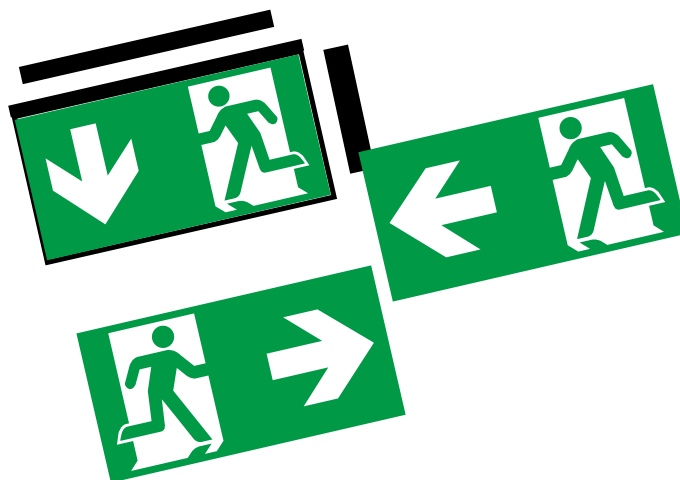
Eine Leuchte für alle Bedürfnisse

One luminaire fits all needs

Frühere Bestellmethode / Former order method



Neue Bestellmethode / Actual order method



3x Leuchte, Universalmontage, inkl. kompletter Satz Piktogramme
(luminaire, universal mounting, incl. complete set of pictographs)

Unsere Produkte entsprechen den neuesten technischen Entwicklungen. Viele unserer Leuchten sind universell montierbar und werden mit einem kompletten Satz Piktogramme geliefert. Das erspart Ihnen im Vorfeld eine umständliche Planung, da sie nur noch die benötigte Anzahl der Leuchten ermitteln müssen.

Vorteile für Planer

- nur eine Bestellung für alle Montagearten und alle Piktogramme notwendig

Vorteile für Händler

- geringerer Platzbedarf im Lager
- nur ein Typ zu lagern
- geringerer Verwaltungsaufwand

Vorteile für Installateure

- flexible Handhabung - sogar noch bei der Montage

Our products feature the latest technology. Many of our luminaires can be mounted universally and are delivered with a complete set of pictographs. This saves you time and inconvenient planning. You just have to order the needed number of luminaires - no extra orders for pictographs or mounting equipment.

Benefits for planners

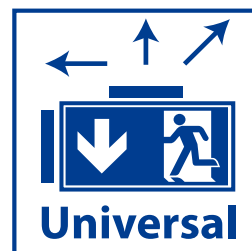
- only one order needed for all mounting types and pictographs

Benefits for distributors

- less storage space required
- only one type in stock
- less administration costs

Benefits for installers

- flexible handling - even while mounting the device



Achten Sie auf diese Symbole für Leuchten die eine universelle Montage ermöglichen und/oder mit einem kompletten Satz Piktogramme geliefert werden.

Pay attention to these symbols for luminaires which feature universal mounting and / or are delivered with a complete set of pictographs.

Schutzarten nach DIN EN 60529 International protection classes according to DIN EN 60529

Codebuchstaben
Code letters
(International
Protection)

Erste Kennziffer
First index figure
(Schutz gegen feste Fremdkörper)
(foreign bodies protection)

Zweite Kennziffer
Second index figure
(Schutz gegen Wasser)
(water protection)

IP

6

5

Ziffer	Schutzumfang Degree of protection		Ziffer	Schutzumfang Degree of protection			
0		Kein Berührungsschutz, kein Schutz gegen feste Fremdkörper	No protection against accidental contact, no protection against solid foreign bodies	0		Kein Wasserschutz	No protection against water
1		Schutz gegen großflächige Berührung mit der Hand, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 50 mm	Protection against contact with any large area by hand and against solid foreign bodies with Ø > 50 mm	1		Schutz gegen senkrecht fallende Wassertropfen	Protection against vertical water drips
2		Schutz gegen Berührung mit den Fingern, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 12 mm	Protection against contact with the fingers, protection against solid foreign bodies with Ø > 12 mm	2		Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen aus beliebigem Winkel bis zu 15° aus der Senkrechten	Protection against water drips (up to a 15° angle)
3		Schutz gegen Berührung mit Werkzeug, Drähten o. ä. mit Ø > 2,5 mm, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 2,5 mm	Protection against tools, wires or similar objects with Ø > 2,5 mm, protection against solid foreign bodies with Ø > 2,5 mm	3		Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen aus beliebigem Winkel bis zu 60° aus der Senkrechten	Protection against water drips (up to a 60° angle)
4		wie 3, jedoch Ø > 1 mm	As 3, however Ø > 1 mm	4		Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen	Protection against splashed water from all directions
5		Schutz gegen Berührung, Schutz gegen Staubablagerung im Inneren	Full protection against contact, protection against interior injurious dust deposits	5		Schutz gegen Wasserstrahl (Düse) aus beliebigem Winkel	Protection against water (out of a nozzle) from all directions
6		Vollständiger Schutz gegen Berührung, Schutz gegen Eindringen von Staub	Total protection against contact, protection against penetration of dust	6		Schutz gegen Wassereindringung bei vorübergehender Überflutung	Protection against temporary flooding
Darstellung in Anlehnung an / diagram in accordance with DIN VDE 470, DIN EN 60529, IEC 529				7		Schutz gegen Wassereindringung bei zeitweisem Eintauchen	Protection against temporary immersion
				8		Schutz gegen Wassereindringung bei dauerhaftem Untertauchen	Protection against water pressure

Piktogramme

Pictographs



01 MTU
Fluchtweg geradeaus
escape route straight on



02 MTL
Fluchtweg links
escape route left



03 MTR
Fluchtweg rechts
escape route right



15 MTO
Fluchtweg geradeaus
escape route straight on



05 TLO *
Treppe links oben
upstairs left



06 TLU *
Treppe links unten
downstairs left



07 TRO *
Treppe rechts oben
upstairs right



08 TRU *
Treppe rechts unten
downstairs right



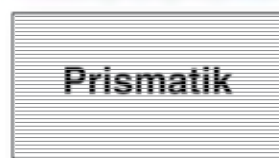
09 EXIT *
Fluchtweg geradeaus
escape route straight on



10 EXITL *
Fluchtweg links
escape route left



11 EXITR *
Fluchtweg rechts
escape route right



12 Prismatik
prismatische Abdeckung
clear structured polycarbonate cover



13 Sonderpikto *
Siebdruck, Digitaldruck
oder Schneidplott special
pictogram, silk-screen print
or cutted foil



14 Abdeckung
Blindabdeckung mausgrau
concealed panel mouse
gray



04 neutral
opale Scheibe
panel opal

* = **Sonderpiktos (Mehrpreis)**
Special pictograph (additional price)

Piktogramme gemäß DIN 4844-2 T1+2 DIN 7010 und neuer BGV A8 sowie NFPA/Life-SafetyCode

Falls Sie Piktogramme einzeln bestellen, bitte Leuchtentyp angeben.

Gemäß NFPA/LifeSafetyCode muss die Schriftgröße bei EXIT-Piktos mindestens 155 mm betragen.

Sonderpiktos sind gegen Aufpreis erhältlich, evtl. müssen Sie mit längeren Lieferzeiten rechnen.

Pictograms according to DIN 4844-2 T1+2 DIN 7010 and new BGV A8 as well as NFPA/LifeSafetyCode.

If you would like to order pictograms individually, please indicate the luminaire type.

According to NFPA/LifeSafetyCode, the letter height for EXIT pictos must be at least 155 mm.

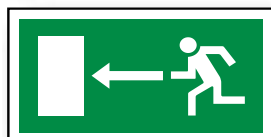
Non-standard pictos are available at additional charge, though delivery times might be longer.



MTU V1 *
Fluchtweg geradeaus
escape route straight on



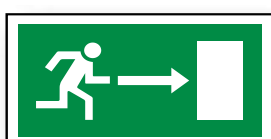
Sonderbeschriftung nach
Kundenwunsch *
special labeling based on
customer preference



MTL V1 *
Fluchtweg links
escape route left



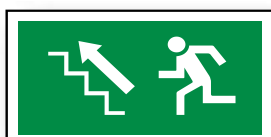
Sonderbeschriftung nach
Kundenwunsch *
special labeling based on
customer preference



MTR V1 *
Fluchtweg rechts
escape route right



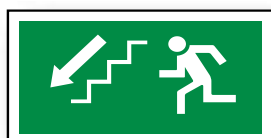
Sonderbeschriftung nach
Kundenwunsch *
special labeling based on
customer preference



TLO V1 *
Treppe links oben
upstairs left



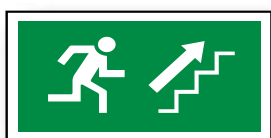
Sonderbeschriftung nach
Kundenwunsch *
special labeling based on
customer preference



TLU V1 *
Treppe links unten
downstairs left



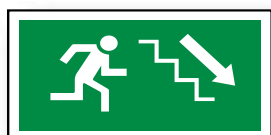
Sonderbeschriftung nach
Kundenwunsch *
special labeling based on custo-
mer preference



TRO V1 *
Treppe rechts oben
upstairs right



Scheibe lasergraviert
laser engraved panel



08 TRU V1 *
Treppe rechts unten
downstairs right

Grundsätzlich ist jede Beschriftung möglich, auch mehrfarbig. Eine Vielzahl an Standardpiktogrammen und Schriftarten stehen zur Verfügung.

Basically all kinds of labeling are possible, also multicolored. A lot of graphics and fonts are existing.



EXIT *
Beschriftung in allen Sprachen möglich
labeling in all languages possible

Kundenvorlagen die nicht im Vektorformat zur Verfügung stehen und nachbearbeitet werden müssen, werden nach Aufwand berechnet.

Please send object drawings in vector format, otherwise the postprocessing must be cleared by time.



Sonderbeschriftung nach
Kundenwunsch *
special labeling based on
customer preference

Ausführung auf Acrylglas (Standard), Glas oder Floatglas.

Material for use: acrylic glass (standard), glass and float-glass.

Bei Leuchten, die oft ein- und ausgeschaltet werden, empfehlen wir die Ausführung mit LED-Technik!

For frequently switched luminaires, we advise luminaires with LED-technique!

Bestellschlüssel

Die auf den folgenden Seiten dargestellten Gehäuse sind Leergehäuse, deren Bestellnummern sich aus den Gehäusebezeichnungen sowie der Montageart zusammensetzt. Farboptionen der Gehäuse sind gegen Aufpreis möglich.

Montagearten Bestellschlüssel:

- W = Wandmontage
- D = Decken-/Auslegermontage
(Auslegerwinkel separat bestellen!)
- U = Universalmontage Wand / Decke
- P = Pendelmontage (Pendel separat bestellen!)
- E = Einbaumontage
- K = Kettenmontage
(Ösen inklusive, Lieferung ohne Kette/Seil)
- S = Seilmontage (Design-Seilaufhängung separat bestellen!)

Die Bestellnummern von Gehäusen mit Leuchteneinsätzen setzt sich aus der Bestellnummer des Gehäusetypes, der Bestellnummer des gewünschten Einsatzes und ggf. des Überwachungsbausteines zusammen.

Elektronik-Einsatz Bestellschlüssel

003	Einzelbatterie	LED LowPower 3h
008	Einzelbatterie	LED LowPower 8h
009	Zentralbatterie	LED LowPower
013	Einzelbatterie	LED HighPower 3h
018	Einzelbatterie	LED HighPower 8h (Lichtstromreduziert)
019	Zentralbatterie	LED HighPower
023	Einzelbatterie	ERT (Escape Route Type) LED / 3h
029	Zentralbatterie	ERT (Escape Route Type) LED
033	Einzelbatterie	ERT (Escape Route Type) LED / 3h
148	Zentralbatterie	13W LL
288	Zentralbatterie	2x 13W LL
612	Zentralbatterie	6W
818	Zentralbatterie	8W
825	Zentralbatterie	11W
835	Zentralbatterie	18W
803	Einzelbatterie	8W, 3h
841	Einzelbatterie	18W, 1h
843	Einzelbatterie	18W, 3h

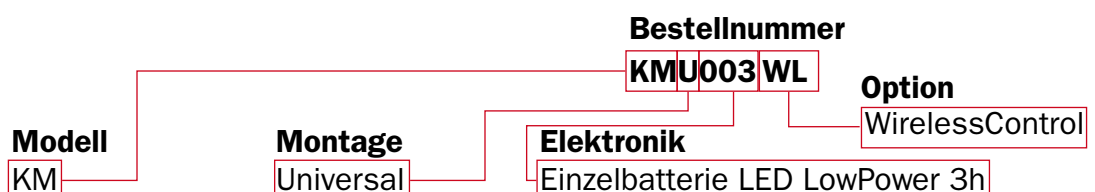
Bestellbeispiele

Gehäuse	Montageart	Einsatz	Bestellnummer
KD	Universal	LED 3W/3h	KDU013
KB	Universal	ERT-LED	KBU029
VM	Wand	LED 3W	VMW009
S-LED	Einbau	LED 3W/3h SC	SLE013SC

Folgende Zubehörartikel separat bestellen:

Artikel	Bestellnummer
Ballschutzkorb	Ball1
Pendel, verchromt, verdrahtet, 500 mm, Ø 10mm	1PV
Pendelpaar, verchromt, verdrahtet, 500 mm, Ø 10mm	2PV
Design-Pendel, silber, verdrahtet, 500 mm, Ø 10mm	1DS
Design-Pendelpaar, silber, verdrahtet, 500 mm, Ø 10mm	2DS
Pendel, weiss, verdrahtet, 500 mm, Ø 10mm	1PW
Pendelpaar, weiss, verdrahtet, 500 mm, Ø 10mm	2PW
Pendelverlängerung, silber, 500 mm, inkl. Muffe	PSRS
Pendelverlängerung, verchromt, 500 mm, inkl. Muffe	PVRV
Pendelverlängerung, weiss, 500 mm, inkl. Muffe	PVRW
Auslegerwinkel, weiss	AWW
Auslegerwinkel, silber	AWS
Design-Seilaufhängung (inkl. Seil)	DSA

Achtung! Die Leuchten in diesem Katalog sind nicht geeignet für den Einsatz in Gebäuden mit chlorhaltiger Luft (z. B. Hallenbäder) oder in Räumen, die mit chlorhaltigen oder säurehaltigen Hygienemitteln gereinigt werden (z. B. Schlachthäuser oder ähnliche Lebensmittelbetriebe). Für Gebäude mit chlorhaltiger Luft benutzen Sie unsere Leuchte V2W in der optional erhältlichen V4A Edelstahl-Ausführung.



The cases shown on the following pages are empty casings, the order numbers which are composed of the casing description and the method of mounting. Colour options for the casings are available at additional cost.

Order key according to mounting technique

W	=	Wall mounting
D	=	Ceiling/Outrigger mounting (wall bracket must be ordered separately)
U	=	Universal mounting wall / ceiling
P	=	Pendant fitting mounting (pendant fitting must be ordered separately)
E	=	Recessed mounting
K	=	Chain mounting (includes eyelets, but excludes chain/cord)
S	=	Cord suspension

The order numbers of casings with light fittings are composed of the order number of the case type, the order number of the chosen fitting and if necessary the number of the monitoring module. The order numbers for the fittings can be found in the respective type tables.

Light-fittings order key

003	self-contained	LED LowPower 3h
008	self-contained	LED LowPower 8h
009	central battery	LED LowPower
013	self-contained	LED HighPower 3h
018	self-contained	LED HighPower 8h
019	central battery	LED HighPower
023	self-contained	ERT (Escape Route Type) LED 1W / 3h
029	central battery	ERT (Escape Route Type) LED 1-3W
033	self-contained	ERT (Escape Route Type) LED 3W / 3W
148	central battery	13W LL
288	central battery	2x 13W
612	central battery	6W
818	central battery	8W
825	central battery	11W
835	central battery	18W
803	self-contained	8W, 3h
841	self-contained	18W, 1h
843	self-contained	18W, 3h

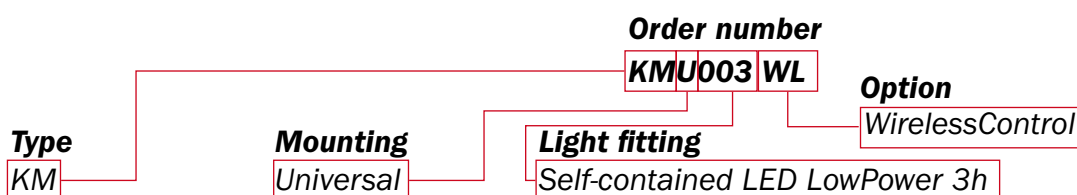
Examples of how to order:

Case	Mounting method	Application	Part number
KD	Universal	LED 3W/3h	KDU013
KB	Universal	ERT-LED	KBU029
VM	Wall	LED 3W	VMW009
S-LED	Recessed	LED 3W/3h SC	SLE013SC

The following accessories must be ordered separately:

Accessories	Part number
Ball guard	Ball1
Pendant fitting, chrom, pewired, 500 mm, Ø 10 mm	1PV
Pendant fitting set, chrom, pewired, 500 mm, Ø 10 mm	2PV
Design-Pendant fitting, silver, pewired, 500 mm, Ø 10 mm	1DS
Design-Pair of pendant fitting silver, pewired, 500 mm, Ø 10 mm	2DS
Pendant fitting, white, pewired, 500 mm, Ø 10 mm	1PW
Pendant fitting set, white, pewired, 500 mm, Ø 10 mm	2PW
Pendant fitting extension, silver, 500 mm, joint socket incl.	PVRS
Pendant fitting extension, chrom, 500 mm, joint socket incl.	PVRV
Pendant fitting extension, white, 500 mm, joint socket incl.	PVRW
Wall bracket, white	AWW
Wall bracket, silver	AWS
Cord suspension (incl. rope)	DSA

Regard! The luminaires in this catalogue are not suitable for use in buildings with air containing chlorine (such as indoor pools), or in rooms that are cleaned with chlorinated or acid cleaners (for example slaughter houses or other similar food establishments). For buildings with air containing chlorine use our lamp V2W in the optional V4A stainless steel version.





- Edelstahl-Gehäuse V2A
- 14m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Erhältlich für Wand-, Wandeinbau oder Deckenmontage
- -5° bis +40°C

- High-grade steel housing
- 14m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available for wall, recessed or ceiling mounting
- -5° up to +40°C



VIR Einbau / recessed

Flache Design-Edelstahl-Scheibenleuchte mit LED-Technik zur Wand- oder Deckenmontage oder zum Wandeinbau. Nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege.

Slim Design-High-grade steel edge luminaire with LED-technics for wall and ceiling mounting or recessed wall mounting. According to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting			Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	Einbau recessed	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC				
LED, 230V AC/DC	VIW 009	VID 009	VIR 009	LED 2W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module				
LED, 230V AC/DC	VIW 009ML	VID 009ML	VIR 009ML	LED 2W

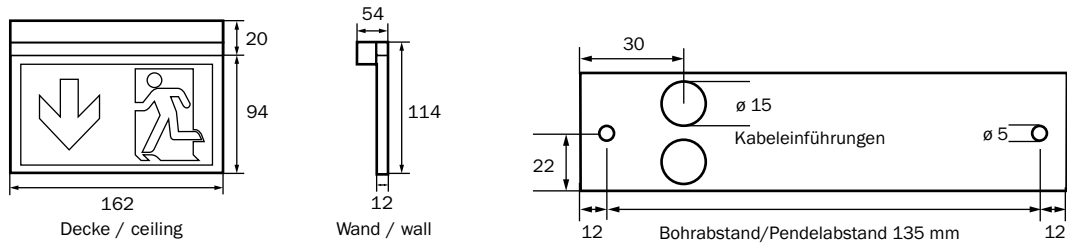


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting			Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Wand wall	Decke ceiling	Einbau recessed			
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
LED, 230V AC, 3h	–	–	VIR 003SC	3h	LED	4,8V/2,4Ah

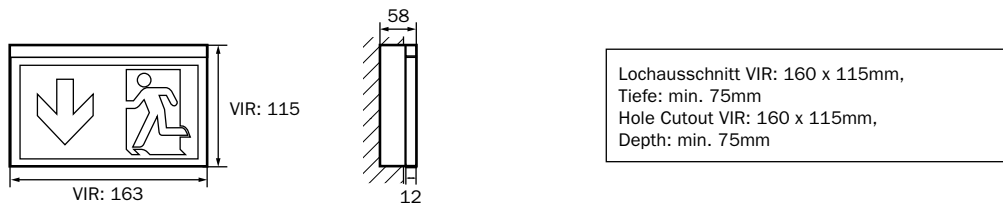




Maße und Bohrabstände VI Dimensions and Drilling distances VI



Maße VI Einbau Dimensions VI recessed



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Edelstahl-Gehäuse V2A
- 22m Erkennungsweite (VM) oder 30m Erkennungsweite (VX)
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Erhältlich für Wand-, Wandeinbau-, Decken- oder Deckeneinbaumontage
- -5° bis +40°C

- High-grade steel housing
- 22m viewing distance (VM) or 30m viewing distance (VX)
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available for wall, recessed, ceiling or ceiling recessed mounting



VM/VX Deckeneinbau / ceiling recessed mounted



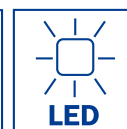
VMW + DO zur Fluchtwegbeleuchtung
VMW + DO for Rescue route lighting

Edelstahl-Scheibenleuchte nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

High-grade steel edge luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

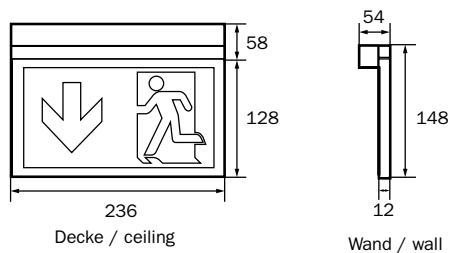
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting				Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	Wandeinbau wall recessed	Deckeneinbau ceiling rec.	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>					
LED, 230V AC/DC	VMW 009	VMD 009	VMR 009	VMC 009	LED 2W
LED, 230V AC/DC	VXW 009	VXD 009	VXR 009	VXC 009	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>					
LED, 230V AC/DC	VMW 009ML	VMD 009ML	VMR 009ML	VMC 009ML	LED 2W
LED, 230VAC/DC	VXW 009ML	VXD 009ML	VXR 009ML	VXC 009ML	LED 3W
LED, 230VAC/DC	VMW 019ML-DO (inkl. DO zur Beleuchtung des Fluchtwegs / incl. DO for lighting of the rescue route)				
LED, 230VAC/DC	VXW 019ML-DO (inkl. DO zur Beleuchtung des Fluchtwegs / incl. DO for lighting of the rescue route)				



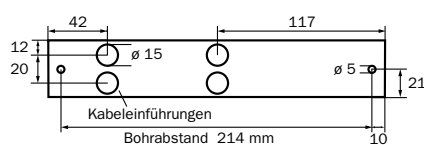


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting				Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Wand wall	Decke ceiling	Wandeinbau wall recessed	Deckeneinbau ceiling rec.			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires							
LED, 230V AC, 3h	VMW 003	VMD 003	VMR 003	VMC 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	VXW 003	VXD 003	VXR 003	VXC 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module							
LED, 230V AC, 3h	VMW 003SC	VMD 003SC	VMR 003SC	VMC 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 3h	VXW 003SC	VXD 003SC	VXR 003SC	VXC 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module							
LED, 230V AC, 3h	VMW 003WL	VMD 003WL	VMR 003WL	VMC 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 3h	VXW 003WL	VXD 003WL	VXR 003WL	VXC 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah 

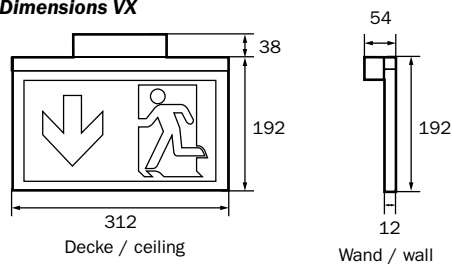
Maße VM Dimensions VM



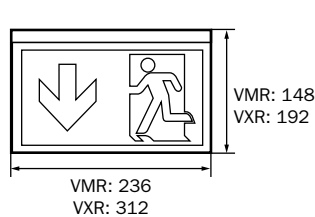
Bohrabstände VM/ VX Drilling distances VM / VX



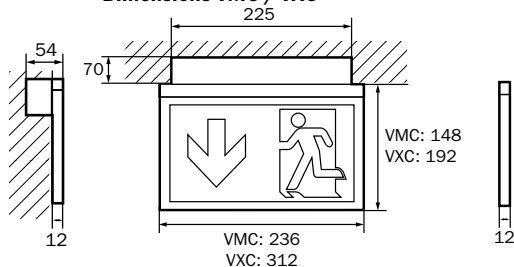
Maße VX Dimensions VX



Maße VMR / VXR Dimensions VMR / VXR



Maße VMC / VXC Dimensions VMC / VXC



Bohrabstände VMR/ VXR / VMC / VXC Drilling distances VMR / VXR / VMC / VXC

Lochausschnitt VMR/VXR/VMC/VXC:
230 x 65mm, Tiefe: min. 70mm
Hole Cutout VMR/VXR/VMC/VXC: 230 x 65mm,
Depth: min. 70mm

*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Edelstahl-Gehäuse V2A
- 22m Erkennungsweite (VF) oder 30m Erkennungsweite (VH)
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Erhältlich für Deckenmontage
- -5° bis +40°C

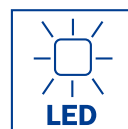
- High-grade steel housing
- 22m viewing distance (VF) or 30m viewing distance (VH)
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available for ceiling mounting

Am Stahlseil (1,5m) abgehängte Edelstahl LED-Design-Scheibenleuchte nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

Steel cord (1,5m) suspended high-grade steel LED design edge luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

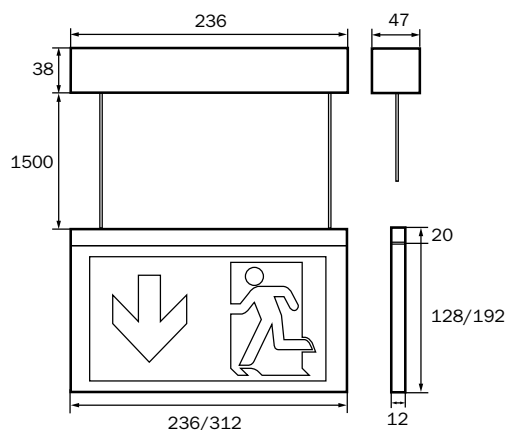
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant
	Decke ceiling	Einbau recessed	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminaires for central power systems AC/DC</i>			
LED, 230V AC/DC	VFD 009	VFE 009	LED 2W
LED, 230V AC/DC	VHD 009	VHE 009	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>			
LED, 230V AC/DC	VFD 009ML	VFE 009ML	LED 2W
LED, 230VAC/DC	VHD 009ML	VHE 009ML	LED 3W



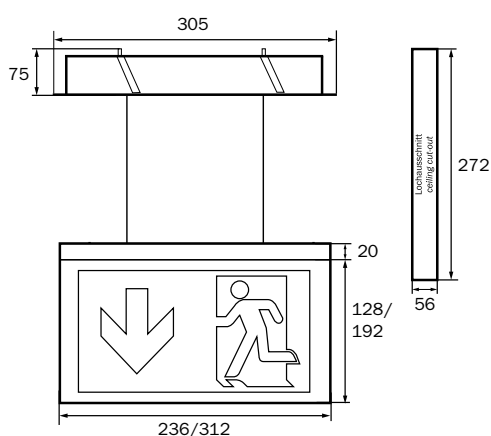


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Decke ceiling	Einbau recessed			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
LED, 230V AC, 3h	VFD 003	VFE 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	VHD 003	VHE 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
LED, 230V AC, 3h	VFD 003SC	VFE 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 3h	VHD 003SC	VHE 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module					
LED, 230V AC, 3h	VFD 003WL	VFE 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 3h	VHD 003WL	VHE 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah 

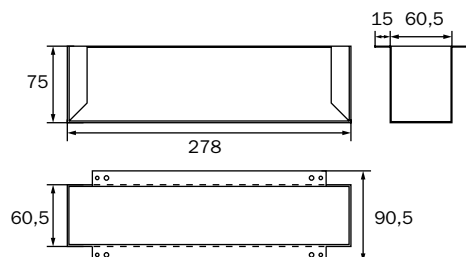
Maße VF/VH Decke
Dimensions VF/VH ceiling



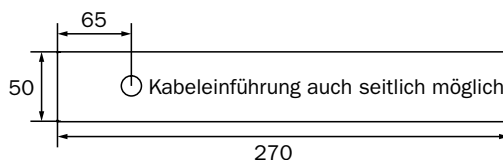
Maße VF/VH Einbau
Dimensions VF/VH recessed



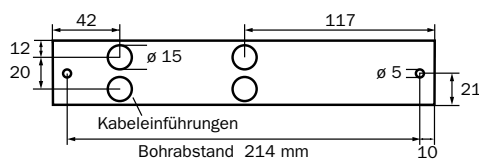
Beton-Einputzkasten VF/VH
concrete ceiling box VF/VH



Einbaukasten VF/ VH Decke
recessed box VF/VH ceiling



Bohrabstände VF/VH
Drilling distances VF/VH



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Edelstahl-Gehäuse V2A
- 22m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Erhältlich für Wand-, Decken- oder Deckeneinbaumontage
- -5° bis +40°C

- High-grade steel housing
- 22m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available for wall, ceiling or ceiling recessed mounting



Elegante Edelstahl Rettungszeichenleuchte gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838.

Für Wand- oder Deckenmontage geeignet und als Einbauleuchte erhältlich. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Geeignet für Dauer- oder Bereitschaftsschaltung.

Elegant high-grade steel rescue sign luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838.

For wall or ceiling mounting and also available as recessed mounted luminaire. For single or double sided labeling. Suitable for maintained or non-maintained mode.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting			Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	Deckeneinbau ceiling rec.	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>				
LED, 230V AC/DC	SLW 019	SLD 019	SLE 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>				
LED, 230V AC/DC	SLW 019ML	SLD 019ML	SLE 019ML	LED 3W



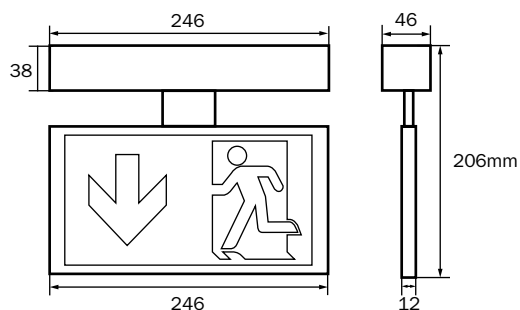




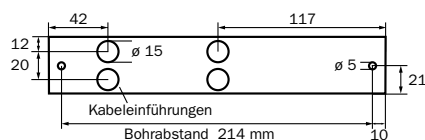
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting			Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Wand wall	Decke ceiling	Deckeneinbau ceiling rec.			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires						
LED, 230V AC, 3h	SLW 013	SLD 013	SLE 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
LED, 230V AC, 3h	SLW 013SC	SLD 013SC	SLE 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah



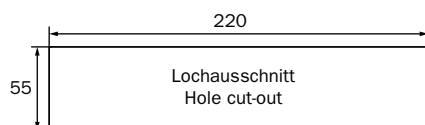
Maße S-LED Dimensions S-LED



Bohrabstände S-LED Drilling distances S-LED



Lochausschnitt S-LED Einbau hole cut-out S-LED recessed mounted



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Aluminiumgehäuse
- 22m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Erhältlich für Wand- oder Deckenmontage
- -5° bis +40°C

- Aluminium case
- 22m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available for wall or ceiling mounting

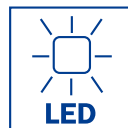
Aluminiumprofil-Leuchte nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

Aluminium profiled luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>			
LED, 230V AC/DC	LMW 019	LMD 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>			
LED, 230V AC/DC	LMW 019ML	LMD 019ML	LED 3W

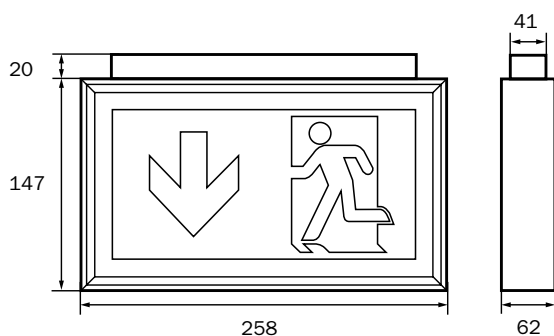




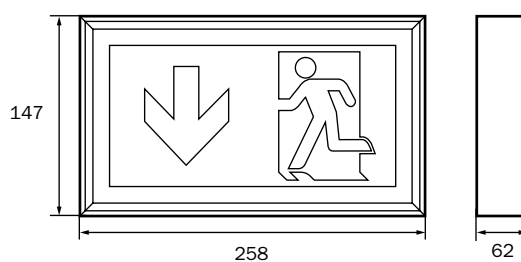


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery	
	Wand wall	Decke ceiling				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires						
LED, 230V AC, 3h	LMW 013	LMD 013	3h	LED 3W	4,8V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
LED, 230V AC, 3h	LMW 013SC	LMD 013SC	3h	LED 3W	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 8h	LMW 018SC	LMD 018SC	8h	LED 3W	9,6V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module						
LED, 230V AC, 3h	LMW 013WL	LMD 013WL	3h	LED 3W	12V/0,8Ah	
LED, 230V AC, 8h	LMW 018WL	LMD 018WL	8h	LED 3W	12V/0,8Ah	

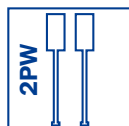
Maße LMD
Dimensions LMD



Maße LMW
Dimensions LMW



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.

LX/LS Aluminiumprofil-Leuchte Aluminium profiled luminaire



- Aluminiumgehäuse
- 34m (LX) bzw. 56m (LS) Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Erhältlich für Wand- oder Deckenmontage
- -5° bis +40°C

- Aluminium case
- 34m (LX) or 56m (LS) viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available for wall or ceiling mounting

Aluminiumprofil-Leuchte nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

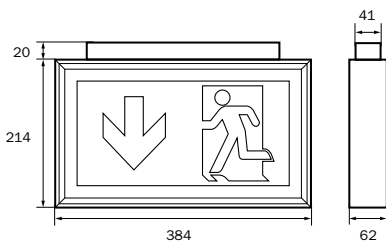
Aluminium profiled luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>			
LED, 230V AC/DC	LXW 019	LXD 019	LED 3W
LED, 230V AC/DC	LSW 019	LSD 019	LED 3W
8W, 230V AC/DC	LXW 818	LXD 818	8W LL
13W, 230V AC/DC	LSW 148	LSD 148	13W LL
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>			
LED, 230V AC/DC	LXW 019ML	LXD 019ML	LED 3W
LED, 230V AC/DC	LSW 019ML	LSD 019ML	LED 6W
8W, 230V AC/DC	LXW 818ML	LXD 818ML	8W LL
13W, 230V AC/DC	LSW 148ML	LSD 148ML	13W LL

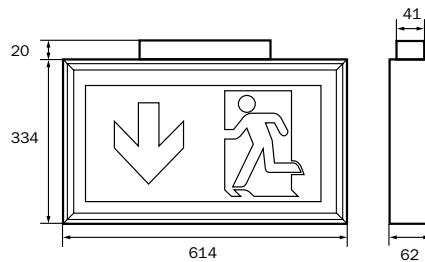


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery	
	Wand wall	Decke ceiling				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires						
LED, 230V AC, 3h	LXW 013	LXD 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 8h	LXW 018	LXD 018	8h	LED	9,6V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	LSW 013	LSD 013	3h	LED	2x 4,8V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
LED, 230V AC, 3h	LXW 013SC	LXD 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 8h	LXW 018SC	LXD 018SC	8h	LED	9,6V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	LSW 013SC	LSD 013SC	3h	LED	2x 4,8V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module						
LED, 230V AC, 3h	LXW 013WL	LXD 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah	

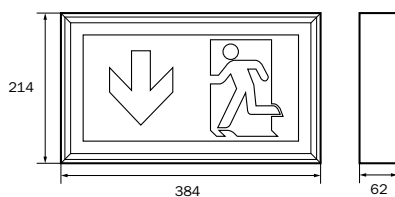
Maße LX Decke
Dimensions LX ceiling



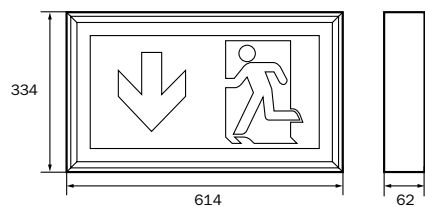
Maße LS Decke
Dimensions LS ceiling



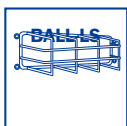
Maße LX Wand
Dimensions LX wall



Maße LS Wand
Dimensions LS wall



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.

AS Aluminiumprofil-Scheibenleuchte Aluminium profiled edge luminaire



- Aluminiumprofil
- 22m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Universalmontage
- -5° bis +40°C

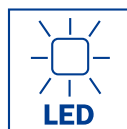
- Aluminium profiled housing
- 22m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Universal mounting

Aluminiumprofil-Scheibenleuchte für Universalmontage nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

Aluminium profiled edge luminaire for universal mounting according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

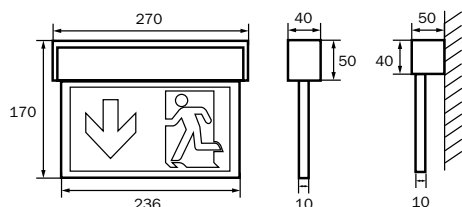
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage Universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	ASU 019	LED 4W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	ASU 019ML	LED 4W



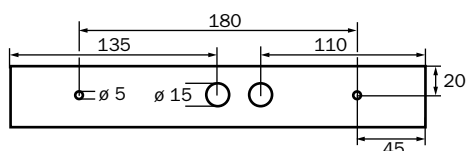


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage Universal mounting				
Einzelbatterieeleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	ASU 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieeleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	ASU 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieeleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module				
LED, 230V AC, 3h	ASU 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah

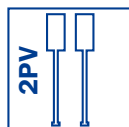
Maße AS Dimensions AS



Bohrabstände AS Drilling distances AS



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Aluminiumprofil
- 14m (RI), 22m (RM) oder 30m (RX) Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Universalmontage
- -5° bis +40°C

- Aluminium profiled housing
- 14m (RI), 22m (RM) or 30m (RX) viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Universal mounting
- -5 ° up to +40 °C



Formschöne Scheibenleuchte mit schwenkbarem Gehäuse nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

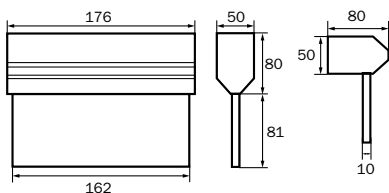
Elegant edge luminaire with swiveling body according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage Universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	RIU 009	LED 1,5W
LED, 230V AC/DC	RMU 009	LED 2W
LED, 230V AC/DC	R XU 009	LED 2W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	RMU 009ML	LED 2W 
LED, 230V AC/DC	R XU 009ML	LED 2W 

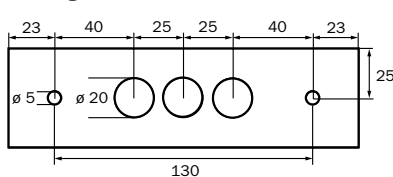


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery	
Universalmontage Universal mounting					
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
LED, 230V AC, 3h	RIU 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	RMU 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	R XU 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
LED, 230V AC, 3h	RIU 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	RMU 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	R XU 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module					
LED, 230V AC, 3h	RMU 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 3h	R XU 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah	

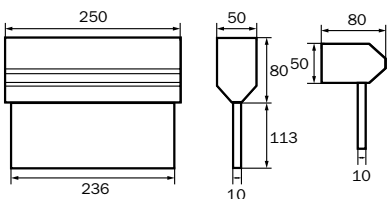
**Maße RI
Dimensions RI**



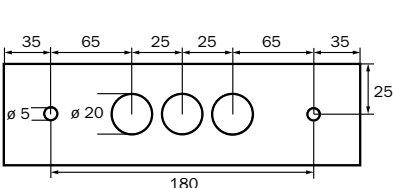
**Bohrabstände RI
Drilling distances RI**



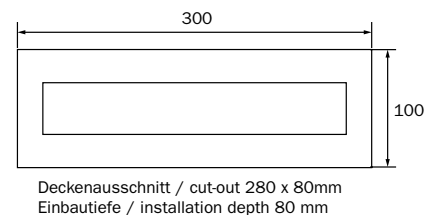
**Maße RM
Dimensions RM**



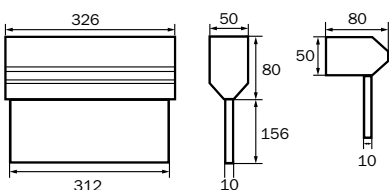
**Bohrabstände RM
Drilling distances RM**



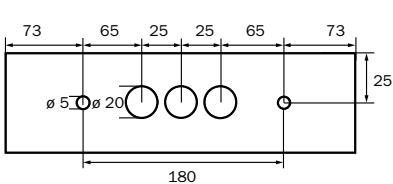
**Einbaurahmen für RME
Recessed frame for RME**



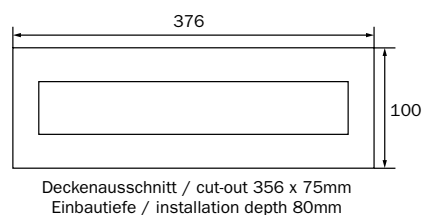
**Maße RX
Dimensions RX**



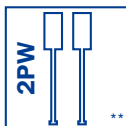
**Bohrabstände RX
Drilling distances RX**



**Einbaurahmen für RXE
Recessed frame for RXE**



Optionen und Zubehör Options and Accessories



**) nicht für RI | not suitable for RI
***) nicht für RX | not suitable for RX

*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



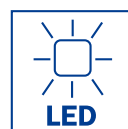
- Zinkor
- 22m (SDE) oder 30m (SBE) Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Einbaumontage
- -5° bis +40°C

- Zinkor
- 22m (SDE) or 30m (SBE) viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Recessed ceiling mounting
- -5° up to +40°C

Formschöne Einbau-Scheibenleuchte nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

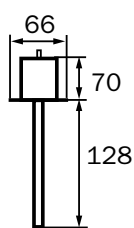
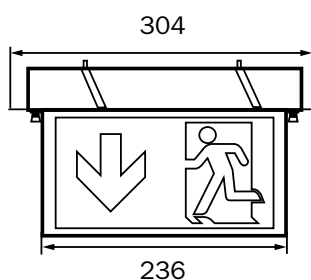
Elegant recessed edge luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking and lighting of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Einbaumontage Recessed mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminaires for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	SDE 009	LED 2W
LED, 230V AC/DC	SBE 009	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	SDE 009ML	LED 2W 
LED, 230V AC/DC	SBE 009ML	LED 3W 



Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einbaumontage Recessed mounting				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	SDE 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	SBE 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	SDE 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	SBE 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah

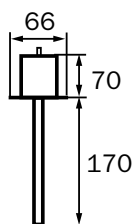
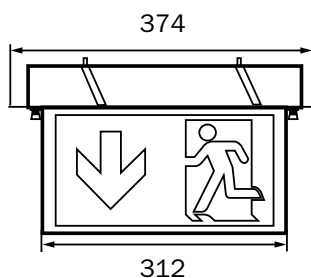
Maße SDE
Dimensions SDE



Lochausschnitt SDE
hole cutout SDE



Maße SBE
Dimensions SBE



Lochausschnitt SBE
hole cutout SBE



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.

KB Modulare Not- und Rettungszeichenleuchte

Modular emergency and rescue sign luminaire



- Weißes Kunststoffgehäuse
- 14m bis 30m Erkennungsweite durch optionale Scheibensets
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP65
- LED Leuchtmittel
- Universalmontage
- -5° bis +40°C

- White plastic housing
- 14m up to 30m viewing distance with optional pane sets
- complete set of pictographs
- IP65
- LED illuminant
- Universal mounting
- -5° up to +40°C

KB mit optionalen Scheibensets / KB with optional pane sets



Modulare Kunststoff Not-/ Rettungszeichen Scheibenleuchte für Universalmontage nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung.

- Kombinierte Not- und Rettungszeichenleuchte mit ERT-LED Technik
- Ein Gehäuseunterteil für alle Scheibengrößen
(**bitte Scheibe extra bestellen**)
- Einfache Piktomontage (ein- und doppelseitig), Stecktechnik
- Einfacher Umbau von Sicherheits- zu Rettungszeichenleuchte

Modular plastic emergency light / rescue sign edge luminaire for universal mounting according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking and lighting of escape and rescue routes. For single or double sided labeling.

- Combined emergency light/rescue sign with ERT-LED
- One body fits all pane sizes
(**please order pictograph pane seperately**)
- Simple pictogram mounting (one and double-sided), plugging-technique
- Easy conversion from safety to rescue sign luminaire



Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage Universal mounting		

Leuchten für Zentralanlagen AC/DC | Luminaire for central power systems AC/DC

LED, 230V AC/DC	KBU 019	LED 3W
ERT-LED, 230V AC/DC	KBU 029	LED 5W

Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein | Luminaire for central power systems AC/DC incl. monitoring module

LED, 230V AC/DC	KBU 019ML	LED 3W	
ERT-LED, 230V AC/DC	KBU 029ML	LED 5W	

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage Universal mounting				

Einzelbatterieeleuchten | Self-contained luminaires

LED, 230V AC, 3h	KBU 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KBU 018	8h	LED	4,8V/2,0Ah

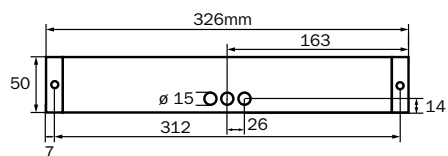
Einzelbatterieeleuchten mit Selbsttestfunktion | Self-contained luminaires with SelfControl module

LED, 230V AC, 3h	KBU 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah	
LED, 230V AC, 8h	KBU 018SC	8h	LED	4,8V/2,0Ah	

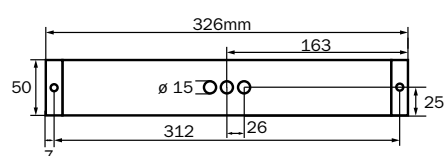
Einzelbatterieeleuchten mit WirelessControl Modul | Self-contained luminaires with WirelessControl module

LED, 230V AC, 3h	KBU 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah	
------------------	-----------	----	-----	-----------	--

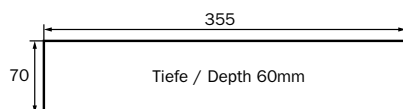
KBU Wandmontage KBU wall mounting



KBU Deckenmontage KBU ceiling mounting



Lochausschnitt für KB Einbaurahmen Hole cut-out for KB recessed frame



Optionen und Zubehör Options and Accessories



***) Bei Montage mit Pendel oder Seilabhängung nur IP40 | With pendant fitting or cord suspension IP40 only

*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



KXU mit klarer Haube
KXU with clear cover

- Weißes Kunststoffgehäuse
- 30m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Universalmontage
- -5° bis +40°C

- White plastic housing
- 30m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Universal mounting
- -5° up to +40°C

Kunststoff-Scheibenleuchte für Universalmontage nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

- Als kombinierte Sicherheits- und Rettungszeichenleuchte mit ERT-LED erhältlich
- Einfache Piktomontage (ein- und doppelseitig), Stecktechnik

Plastic edge luminaire for universal mounting according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking and lighting of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

- Also available as combined safety light/rescue sign with ERT-LED
- Simple pictogram mounting (one and double-sided), plugging-technique

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
	Universalmontage Universal mounting	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares für central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	KXU 009 mit weißer Haube (with white cover)	LED 3W
ERT-LED, 230V AC/DC	KXU 029 mit klarer Haube (with clear cover)	LED 5W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares für central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	KXU 009ML mit weißer Haube (with white cover)	LED 3W 
ERT-LED, 230V AC/DC	KXU 029ML mit klarer Haube (with clear cover)	LED 5W 

Abstandstabelle KXU029 mit klarer Haube für ebene Fluchtwege
Distance table KXU029 with clear cover for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	5.21	12.97	10.84	5.57	2.07
2.50	5.62	14.33	11.63	5.88	2.17
3.00	5.64	15.31	12.06	6.07	2.18
3.50	5.60	16.03	11.96	6.19	2.19
4.00	5.31	16.45	11.62	6.30	2.13

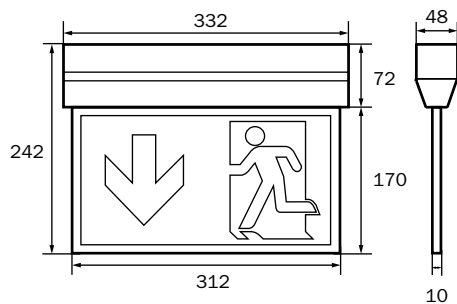
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern: Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux; Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite: 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1; Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters: Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00; Minimum illumination on the center line: 1.00 lux; Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux; uniformity on the midline maximum 40:1; Width of the rescue route 2.00m

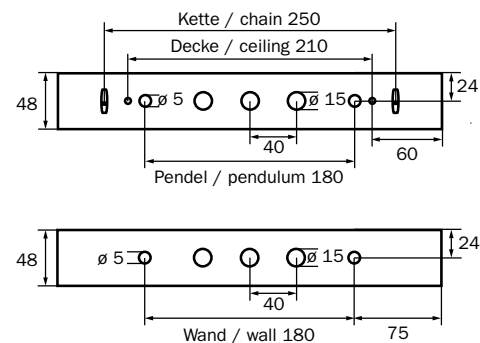


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage Universal mounting				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	KXU 003 mit weißer Haube (with white cover)	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KXU 018 mit weißer Haube (with white cover)	8h	LED	9,6V/2,0Ah
ERT-LED, 230V AC, 3h	KXU 023 mit klarer Haube (with clear cover)	3h	LED	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KXU 003SC mit weißer Haube (with white cover)	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 8h	KXU 018SC mit weißer Haube (with white cover)	8h	LED	9,6V/2,0Ah 
ERT-LED, 230V AC, 3h	KXU 023SC mit klarer Haube (with clear cover)	3h	LED	9,6V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module				
LED, 230V AC, 3h	KXU 003WL mit weißer Haube (with white cover)	3h	LED	4,8V/2,0Ah 

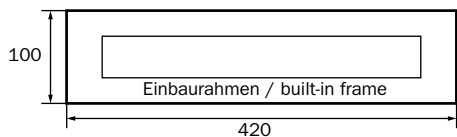
Maße KXU
Dimensions KXU



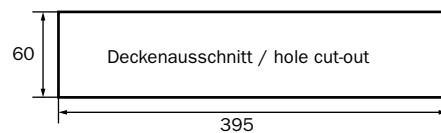
Bohrabstände KXU
Drilling distances KXU



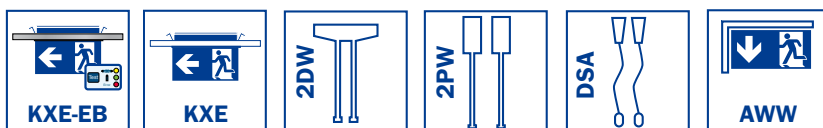
Maße KXE Einbaurahmen
Dimensions KXE Recessed frame



Lochausschnitt KXE Einbaurahmen
Hole Cut-out KXE Recessed frame



Optionen und Zubehör
Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Weißes Kunststoffgehäuse
- 22m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP54
- LED Leuchtmittel
- Universalmontage
- -5° bis +40°C

- White plastic housing
- 22m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP54
- LED illuminant
- Universal mounting
- -5° up to +40°C



Kunststoff-Scheibenleuchte für Universalmontage nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte. Zur Ausleuchtung des Rettungswegs als KSC mit klarer Haube erhältlich.

- Elegantes Design
- Konstruktive Lebensdauer > 50.000 Std.
- Notlichtbrenndauer > 3 Std.
- LED-Technik mit weißen High-Power SMD-LED
- Für Durchgangsverdrahtung

Plastic edge luminaire for universal mounting according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking of escape and rescue routes. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire. For illumination of the rescue route available as KSC with clear cover.

- Elegant design
- Constructive service lifetime > 50'000 h.
- > 3 h emergency lighting time
- LED technique with white High-Power SMD LED
- For transition wiring

Ausführung
Version

Bestellnummern nach Montageart
Order numbers acc. to mounting

Leuchtmittel
Illuminant

Universalmontage
Universal mounting

Leuchten für Zentralanlagen AC/DC | Luminares for central power systems AC/DC

LED, 230V AC/DC	KSU 019 mit weißer Haube (with white cover)	LED 4W
-----------------	---	--------

Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein | Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module

LED, 230V AC/DC	KSU 019ML mit weißer Haube (with white cover)	LED 4W
-----------------	---	--------



LED, 230V AC/DC	KSC 019ML mit klarer Haube (with clear cover)	LED 4W
-----------------	---	--------





Ausführung Version

Bestellnummern nach Montageart
Order numbers acc. to mounting
Universalmontage
Universal mounting

Überbrückungs-
zeit
Operating Time

Leucht-
mittel
Illumi-
nant

Batterie
Battery

Einzelbatterieleuchten | Self-contained luminaires

LED, 230V AC, 3h	KSU 003 mit weißer Haube (with white cover)	3h	LED	4,8V/0,5Ah NiMH
------------------	---	----	-----	-----------------

Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion | Self-contained luminaires with SelfControl module

LED, 230V AC, 3h	KSU 003SC mit weißer Haube (with white cover)	3h	LED	4,8V/0,5Ah NiMH	
------------------	---	----	-----	-----------------	--

LED, 230V AC, 3h	KSC 013SC mit klarer Haube (with clear cover)	3h	LED	3,2V/3,0Ah LiFePO4	
------------------	---	----	-----	--------------------	--

LED, 230V AC, 8h	KSC 018SC mit klarer Haube (with clear cover)	8h	LED	3,2V/3,0Ah LiFePO4	
------------------	---	----	-----	--------------------	--

Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul | Self-contained luminaires with WirelessControl module

LED, 230V AC, 3h	KSU 003WL mit weißer Haube (with white cover)	3h	LED	4,8V/0,5Ah NiMH	
------------------	---	----	-----	-----------------	--

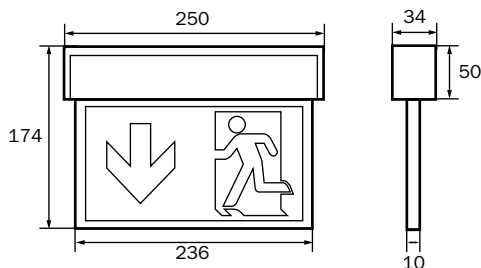
Abstandstabelle KSC013 für ebene Fluchtwege Distance table KSC013 for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	3.33	8.40	7.05	3.68	1.06
2.50	0.26	9.22	7.45	3.43	0.49
3.00	0.00	5.94	2.44	2.52	0.00
3.50	0.00	5.18	1.08	1.14	0.00
4.00	0.00	4.16	0.00	0.00	0.00

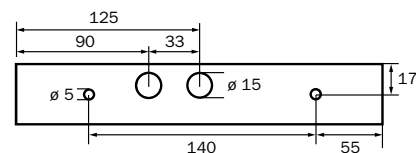
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern: Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungs-
faktor 1.00; Minimale Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux; Minimale
Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite: 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der
Mittellinie maximal 40:1; Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters: Maintenance factor: 0.9; emergency
lighting factor 1.00; Minimum illumination on the center line: 1.00 lux; Minimum illumination
on the half width of the rescue route: 0.50 lux, uniformity on the midline maximum 40:1;
Width of the rescue route 2.00m

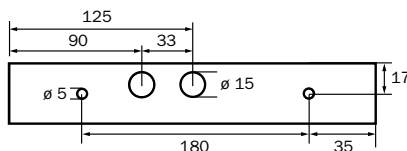
Maße KSU Dimensions KSU



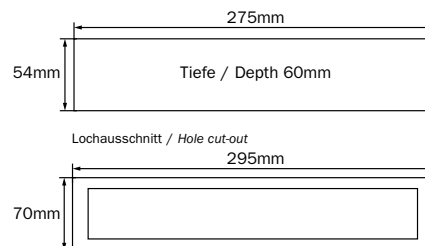
Bohrabstände KSU Wandmontage Drilling distances KSU wall mounted



Bohrabstände KSU Deckenmontage Drilling distances KSU ceiling mounted



KME Einbaurahmen KME Recessed frame



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



KTU

- Kunststoff, weiß
- Folie Siebdruck RAL 6032
- IP54
- Decke / Wand / Ausleger
Optional: Pendel / Kette / Seil
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- Foil silk-screen printed RAL 6032
- IP54
- ceiling / wall / wall bracket
pendant / chain / rope optionally
- -5° up to +40 °C

Kunststoff-LED-Rettungszeichenleuchte gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Geeignet für Wand-, Decken-, oder Auslegermontage.
Erhältlich als Einzelbatterieleuchte mit 3-stündigem Notbetrieb.

- Neueste LED-Technik garantiert gleichmäßige Ausleuchtung
- Lebensdauer des Leuchtmittels über 50.000 Std. reduziert Wartungskosten
- Geringe Stromaufnahme reduziert Energiekosten
- Schnelle Montage durch werkzeuglos zu öffnendes Gehäuse
- Universalpiktogramme im Lieferumfang enthalten

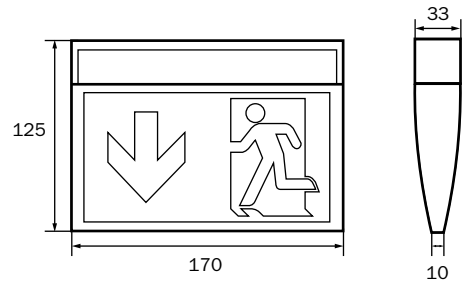
Plastic LED emergency exit display luminaire acc. to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and DIN EN 1838.
For ceiling, wall or wall bracket mounting.
Available as self-contained emergency luminaire for 3 hours emergency operation.

- Latest LED technology assures even legend illumination
- Up to 50,000 hours lamp life reduces maintenance costs
- Low power consumption reduces running costs
- Mounting plate for ease of installation
- Universal pictograms for all directions included

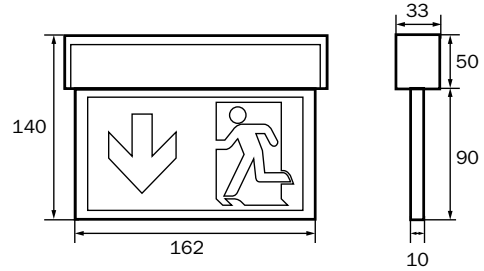
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage universal mounting				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED 230V AC, 3h	KTU 003	3h	LED 1,5 W	4,8V/0,3Ah
LED, 230V AC, 3h	KTS 003	3h	LED 1,5 W	4,8V/0,3Ah



KTS

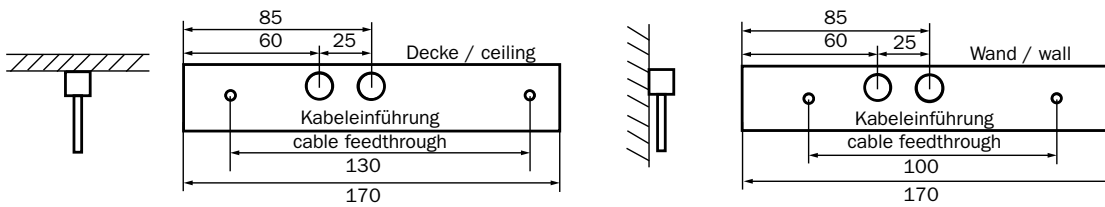


KTU



KTS

Bohrabstände KT Decke/Wand Drilling distances KT ceiling/wall



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Kunststoff, weiß
- Folie Siebdruck RAL 6032
- IP54
- Decke / Wand / Ausleger-Montage
- Optional: Pendel / Kette / Seil
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- Foil silk-screen printed RAL 6032
- IP54
- ceiling / wall / wall bracket mounting
- pendant / chain / rope optionally
- -5° up to +40°C

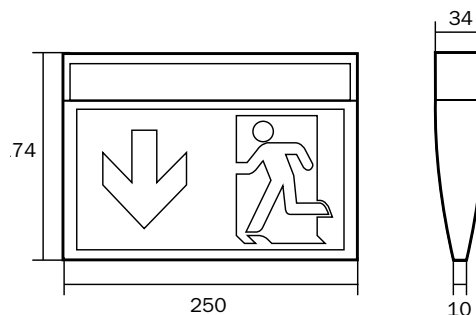
Schlanke konvexe Kunststoffleuchte für Universalmontage zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege für ein- oder zweiseitige Beschriftung gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Erhältlich als AC/DC- oder Einzelbatterie-Leuchte mit normalen oder HighPower-LED. Optional verfügbarer Einbaurahmen. Ebenfalls als Notleuchte (KMB) erhältlich.

- Elegantes Design (Geschmacksmusterschutz)
- Konstruktive Lebensdauer > 50000 Std.
- 4er-Piktosatz inklusive (unten, rechts, links, weiß)
- Einfache Piktomontage (ein- und doppelseitig), Stecktechnik
- LED-Technik mit weißen High-Power SMD-LED

Slim convex plastic luminaire for universal mounting for the marking of escape and rescue routes acc. to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and DIN EN 1838 for single or double sided labeling. Available for central power systems or as self-contained emergency lighting with normal or HighPower LED. Optional recessed mounting frame. Also available as emergency luminaire (KMB).

- *Elegant design (protected)*
- *Constructive service lifetime > 50000 h.*
- *Including 4 pictograms (below, to the right, to the left, white) Simple*
- *pictogram mounting (one and double-sided), plugging-technique*
- *LED technique with white High-Power SMD LED*

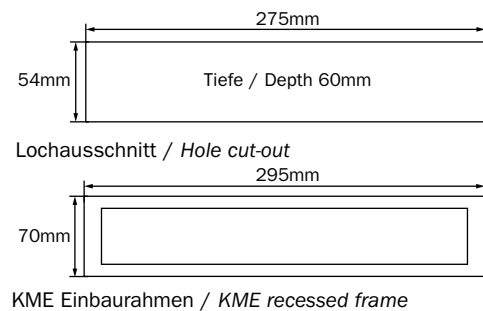
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	KMU 019	LED 4W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	KMU 019ML	LED 4W



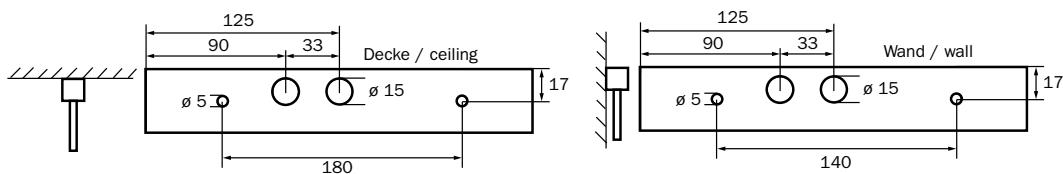


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage universal mounting				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	KMU 003	3h	LED	4,8V/0,5Ah NiMH
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KMU 003SC	3h	LED	4,8V/0,5Ah NiMH 
LED, 230V AC, 3h	KMU 013SC	3h	LED	3,2V/0,57Ah LiFePO4 
LED, 230V AC, 8h	KMU 018SC	8h	LED	3,2V/3,0Ah LiFePO4 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl-module				
LED, 230V AC, 3h	KMU 003WL	3h	LED	4,8V/0,5Ah NiMH 

KME Einbaurahmen KME recessed frame



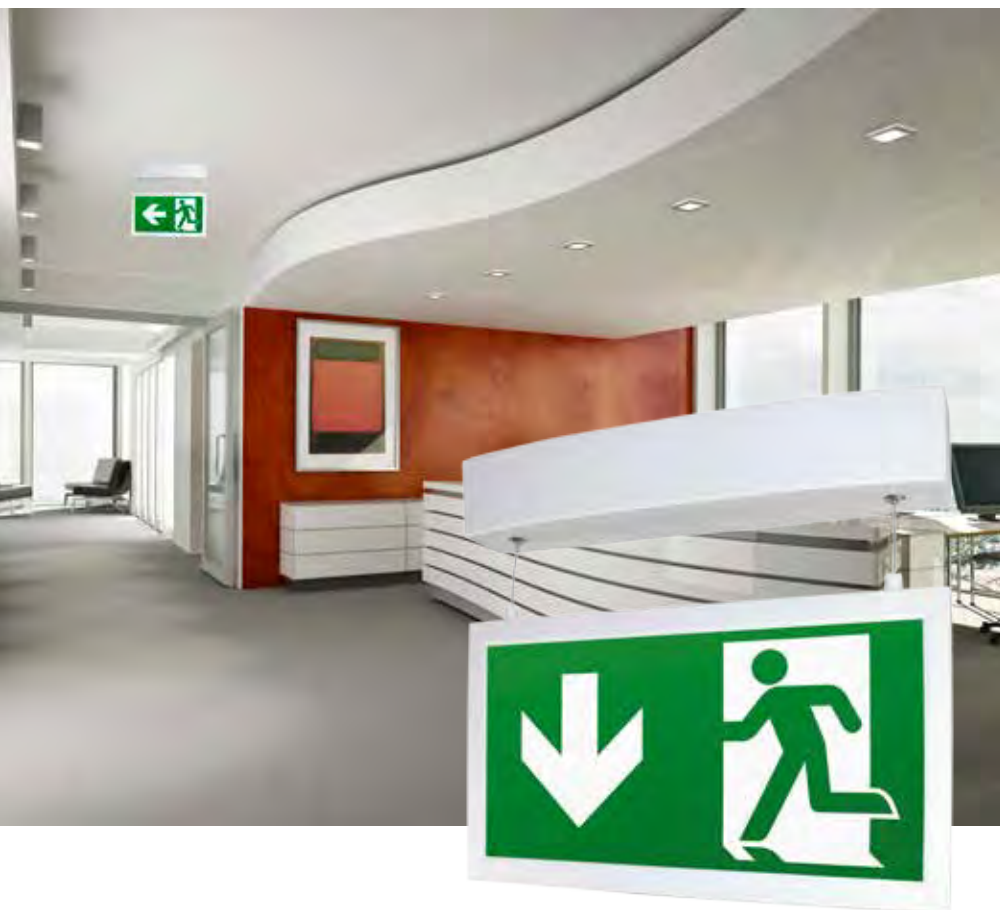
Bohrabstände KM Decke/Wand Drilling distances KM ceiling/wall



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



GXS

- Weißes Kunststoffgehäuse
- 30m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset
- IP40
- LED Leuchtmittel
- Als Deckenleuchte, mit Seilpendel (flexibel bis 1m) oder als Einbauleuchte erhältlich
- Als Einzelbatterieleuchte immer mit SelfControl
- -5° bis +40°C

- White plastic housing
- 30m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP40
- LED illuminant
- Available as ceiling mount, with cord suspension (flexible up to 1m) or as recessed mounted luminaire
- SelfControl by default for self-contained luminaires
- -5° up to +40°



GXW



GXD

Schlanke Kunststoff-LED-Scheibenleuchte in drei Versionen:

1. GXD: Deckenleuchte inklusive Montagekit für Auslegermontage (D). Für ein- oder zweiseitige Beschriftung.
2. GXS: Decken/Wandleuchte inklusive variablem Seilpendel (S). Diese Version kann ebenfalls mit dem im Lieferumfang enthaltenen Montagekit als Ausleger montiert werden. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung.
3. GXW: Wandein- /aufbauleuchte (W), für einseitige Beschriftung.

Zur Kennzeichnung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 7010 und DIN EN 3864. Erhältlich als AC/DC- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

Slim LED Plastic edge luminaire in three versions:

1. GXD: Ceiling mounted luminaire including wall bracket mounting kit (D). For single or double sided labeling.
2. GXS: Ceiling/Wall luminaire including flexible cord suspension (S). This Version can also be mounted as wall bracket with the enclosed mounting kit. For single or double sided labeling.
3. GXW: Flush or Surface wall mounted luminaire. For single sided labeling.

For the marking of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 7010 and EN 3864. Available as AC/DC or Self-contained emergency luminaire.

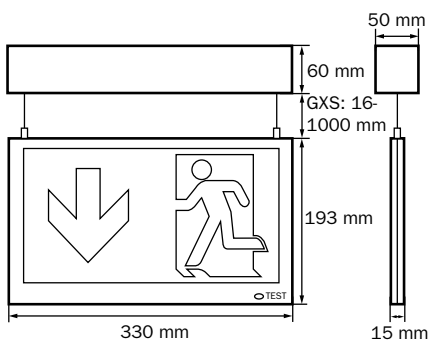


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting			Leuchtmittel Illuminant
	Decke ceiling	Seilpendel cord suspension	Wandebau recessed wall	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminaires for central power systems AC/DC</i>				
LED, 230V AC/DC	GXD 009	GXS 009	GXW 009	LED 4W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>				
LED, 230V AC/DC	GXD 009ML	GXS 009ML	GXW 009ML	LED 4W
				

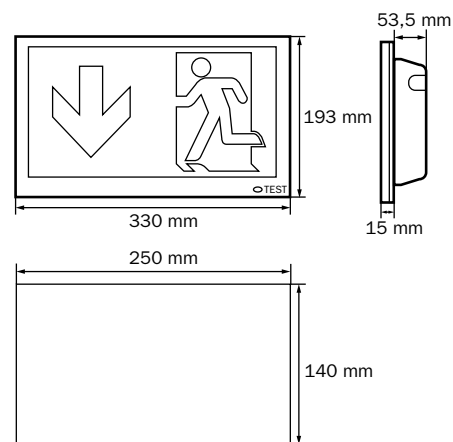
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting			Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Decke ceiling	Seilpendel cord suspension	Wandebau recessed wall			
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
LED, 230V AC, 3h	GXD 003SC	GXS 003SC	GXW 003SC	3h	LED	3,6V/1,0Ah



Maße GXD/GXS
Dimensions GXD/GXS

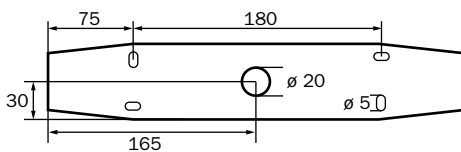


Maße GXW
Dimensions GXW



GXW Lochausschnitt / Hole cut-out

Bohrabstände GXD/GXS
Drilling distances GXD/GXS



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



KC Decke / ceiling

- Weißes Kunststoffgehäuse
- 30m Erkennungsweite
- komplettes Piktogrammset als Einsteckfolie
- IP54, optional IP65 (bei Deckenmontage IP40)
- Erhältlich für Wand- oder Deckenmontage
- -5° bis +40°C

- White plastic housing
- 30m viewing distance
- complete set of pictographs
- IP54, optional IP65 (ceiling mounted always IP40)
- Available for wall or ceiling mounting
- -5° up to +40°C

Schlanke konvexe Kunststoffleuchte mit **klarem Deckel** und opaler Folie zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

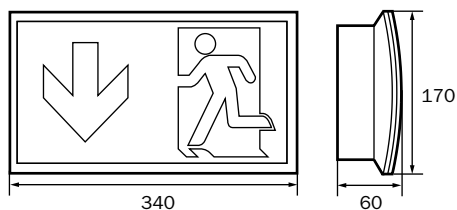
*Slim convex plastic luminaire with **clear cover** and opal foil for the marking and lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as self-contained emergency luminaire.*

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>			
8W, 230V EVG	KCW 818	KCD 818	8W LL
11W, 230V EVG	KCW 825	KCD 825	11W CFL
LED 230V AC/DC	KCW 019	KCD 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>			
8W, 230V EVG	KCW 818ML	KCD 818ML	8W LL
11W, 230V EVG	KCW 825ML	KCD 825ML	11W CFL
LED 230V AC/DC	KCW 019ML	KCD 019ML	LED 3W

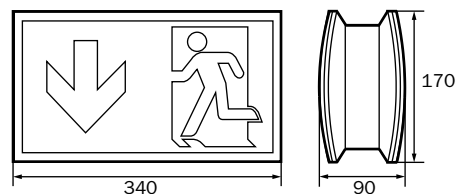


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Wand wall	Decke ceiling			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
8W, 230V AC, 3h	KCW 803	KCD 803	3h	8W LL	4,8V/2,4Ah
LED, 230V AC, 3h	KCW 013	KCD 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KCW 018	KCD 018	8h	LED	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
8W, 230V AC, 3h	KCW 803SC	KCD 803SC	3h	8W LL	4,8V/2,4Ah 
LED, 230V AC, 3h	KCW 013SC	KCD 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 8h	KCW 018SC	KCD 018SC	8h	LED	9,6V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module					
LED, 230V AC, 3h	KCW 013WL	KCD 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah 
LED, 230V AC, 8h	KCW 018WL	KCD 018WL	8h	LED	12V/0,8Ah 

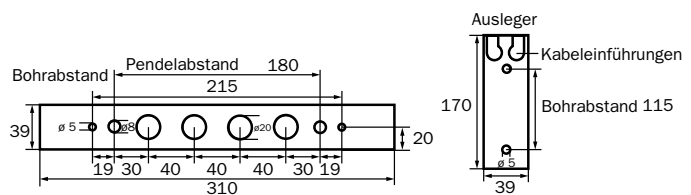
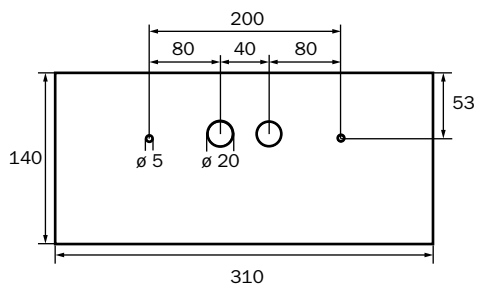
Maße und Bohrabstände KC Dimensions and Drilling distances KC



Wand / wall



KC Decke / ceiling



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Kunststoff, weiß
- Folie, Siebdruck RAL 6032
- IP54
- Universalmontage inkl. Wand, Decke, Wandausleger
Optional:
Pendel (P), Kette (K), Seil (S)
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- Foil, silk-screen printed RAL 6032
- IP54
- Universal mounting incl. wall, ceiling, wall bracket.
Optionally: Pendant fitting (P), chain (K), cord suspension (S)
- -5° up to +40 °C

Schlanke Kunststoffleuchte für Universalmontage zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

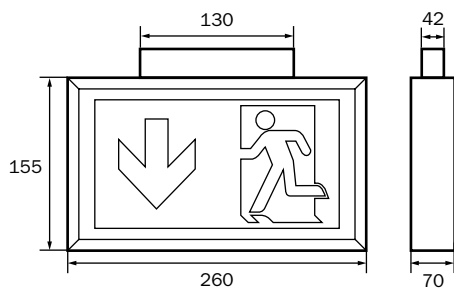
Slim plastic luminaire for universal mounting for the marking and lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	KDU 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	KDU 019ML	LED 3W

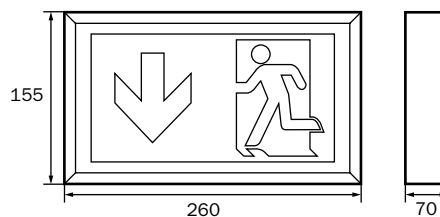




Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage universal mounting				
Einzelbatterieleuchten self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	KDU 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KDU 018	8h	LED	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KDU 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 8h	KDU 018SC	8h	LED	9,6V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl-module				
LED, 230V AC, 3h	KDU 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah 
LED, 230V AC, 8h	KDU 018WL	8h	LED	12V/0,8Ah 

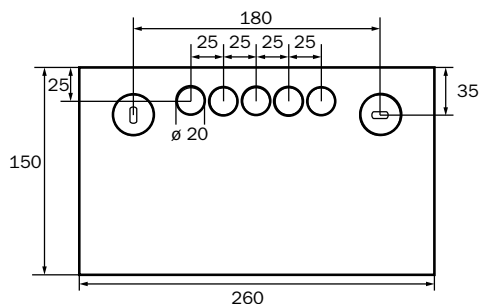


KD Decke / ceiling

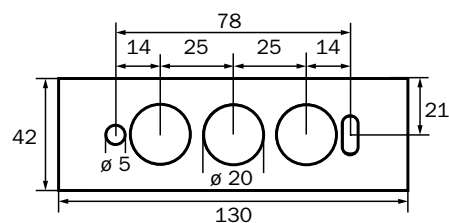


KD Wand / wall

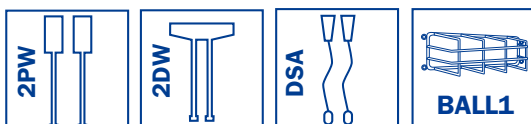
Bohrabstände KD Wand Drilling distances KD wall



Bohrabstände KD Decke Drilling distances KD ceiling



Optionen und Zubehör Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Kunststoff, weiß
- Folie, Siebdruck RAL 6032
- IP54 / II
- Universalmontage inkl. Wand, Decke, Wandausleger
Optional:
Pendel (P), Kette (K), Seil (S)
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- Foil, silk-screen printed RAL 6032
- IP54 / II
- Universal mounting incl. wall, ceiling, wall bracket
Optionally:
Pendant fitting (P), chain (K), cord suspension (S)
- -5° up to +40°C

Schlanke Kunststoffleuchte für Universalmontage zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

Slim plastic luminaire for universal mounting for the marking and lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as self-contained emergency luminaire.

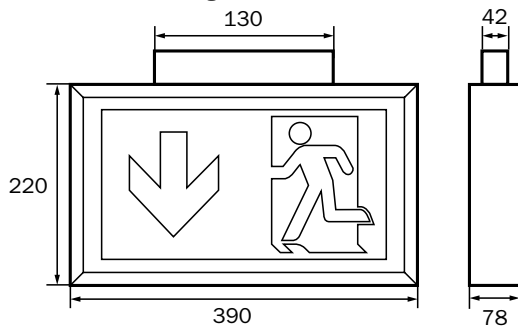
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	KLU 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	KLU 019ML	LED 3W





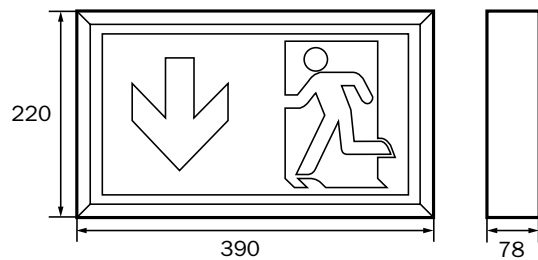
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage universal mounting				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	KLU 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KLU 018	8h	LED	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KLU 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KLU 018SC	8h	LED	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl-module				
LED, 230V AC, 3h	KLU 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah
LED, 230V AC, 8h	KLU 018WL	8h	LED	12V/0,8Ah

Maße KL Decke
Dimensions KL ceiling



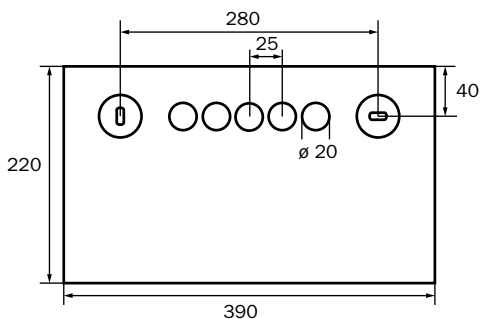
KL Decke / ceiling

Maße KL Wand
Dimensions KL wall

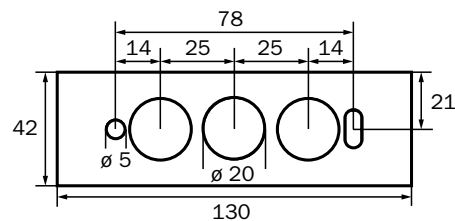


KL Wand / wall

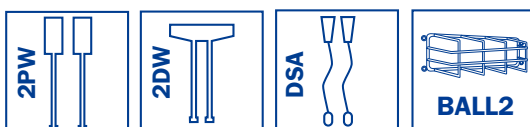
Bohrabstände KL Wand
Drilling distances KL wall



Bohrabstände KL Decke
Drilling distances KL ceiling



Optionen und Zubehör
Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.



- Kunststoff, weiß
- Folie, Siebdruck RAL 6032
- IP54 / II
- Wand (W), Decke (D), Pendel (P), Kette (K), Seil (S), Wandausleger AWS
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- Foil, silk-screen printed RAL 6032
- IP54 / II
- wall (W), ceiling (D), Pendant fitting (P), chain (K), cord suspension (S), wall bracket AWS
- -5° up to +40°C

Kunststoffleuchte zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Für ein- oder zweiseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

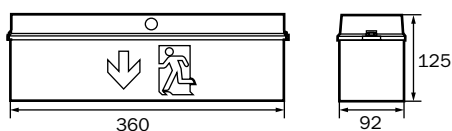
Plastic luminaire for the marking and lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. For single or double sided labeling. Available for central power systems or as self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	Decke ceiling	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC			
8W, 230V AC/DC	KWW 818	KWD 818	8W LL
11W, 230V AC/DC	KWW 825	KWD 825	11W CFL
LED, 230V AC/DC	KWW 019	KWD 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module			
8W, 230V AC/DC	KWW 818ML	KWD 818ML	8W LL 
11W, 230V AC/DC	KWW 825ML	KWD 825ML	11W CFL 
LED, 230V AC/DC	KWW 019ML	KWD 019ML	LED 3W 



Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Wand wall	Decke ceiling			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
8W, 230V AC, 3h	KWW 803	KWD 803	3h	8W LL	4,8V/2,4Ah
LED, 230V AC, 3h	KWW 003	KWD 003	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	KWW 013	KWD 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KWW 018	KWD 018	8h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
8W, 230V AC, 3h	KWW 803SC	KWD 803SC	3h	8W LL	4,8V/2,4Ah
LED, 230V AC, 3h	KWW 003SC	KWD 003SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	KWW 013SC	KWD 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KWW 018SC	KWD 018SC	8h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl-module					
LED, 230V AC, 3h	KWW 003WL	KWD 003WL	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	KWW 013WL	KWD 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah
LED, 230V AC, 8h	KWW 018WL	KWD 018WL	8h	LED	12V/0,8Ah

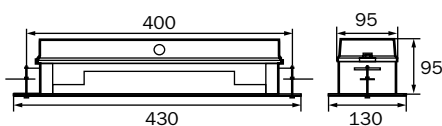
Maße KW Decke
Dimensions KW ceiling



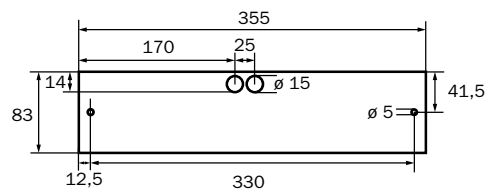
Maße KW Wand
Dimensions KW wall



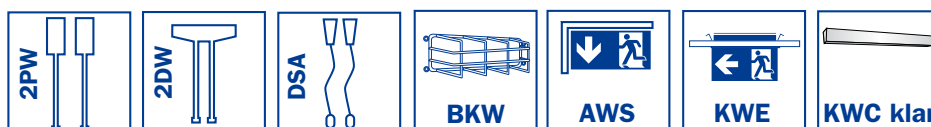
Maße KW Einbaurahmen
Dimensions KW recessed frame



Bohrabstände KW
Drilling distances KW



Optionen und Zubehör
Options and Accessories



*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.

V2W Edelstahlleuchte High-grade steel luminaire



- Edelstahl V2A (optional V4A)
- Kompletter Satz Piktogramme im Lieferumfang enthalten
- IP65 / I
- Wandmontage (W)
- -5° bis +40°C

- High-grade steel V2A (V4A optional)
- complete set of pictographs included
- IP65 / I
- wall (W)
- -5° up to +40 °C

Hochwertige **vandalensichere** Edelstahlleuchte zur Wandmontage gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

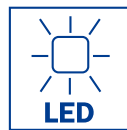
High quality **vandal proof** high-grade steel luminaire for wall mounting according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the marking and lighting of escape and rescue routes. Suitable for maintained or non-maintained mode.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
	Wand wall	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	V2W 019ML	LED 3W



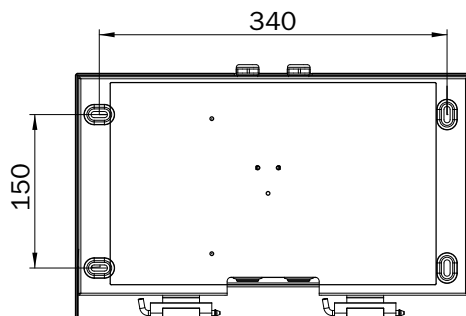
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Wand wall			
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	V2W 013SC	3h	LED 3W	9,6V/2,4Ah



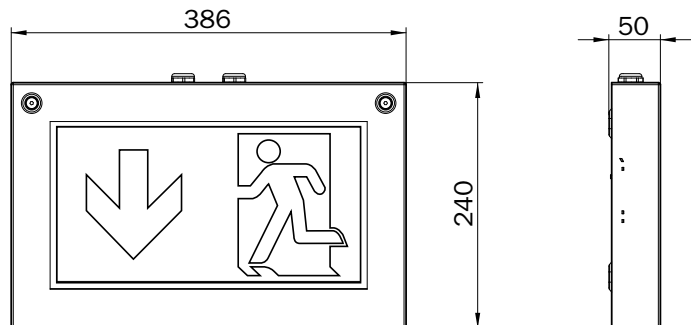


Praktischer Klapp-Mechanismus sorgt für eine einfache Montage.
Smart unfold mechanism ensures easy installation.

Bohrabstände V2W Drilling distances V2W



Abmessungen V2W Dimensions V2W



Optionen und Zubehör Options and Accessories



** – Nur in optionaler V4A-Version für den Einsatz in Schwimmbädern oder Schlachthöfen geeignet (nicht chlor- / chemikalienbeständig)
Only as optional V4A-Version suitable for use in pool areas or slaughterhouses (not chlorine- / chemical persistent)

*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.

WK/WG/WX Würfel-Kunststoffleuchten Plastic cube luminaires



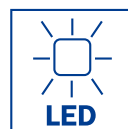
- Kunststoff weiß
- Folie, RAL 6032
- WK: 36m, WG: 46m, WX: 90m
- WK: LED (1,5W), WG: LED (3W), WX: LED (3W optional 6W)
- Wand (W), Decke (D), Pendel (P), Kette (K)
- -5° bis +40°C

- Plastic white
- Foil, RAL 6032
- WK: 36m, WG: 46m, WX: 90m
- WK: LED (1,5W), WG: LED (3W), WX: LED (3W optional 6W)
- wall (W), ceiling (D), pendant fitting (P), chain (K)
- -5° up to +40°C

Würfel-Kunststoffleuchte zur Kennzeichnung und Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Für ein- bis vierseitige Beschriftung. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

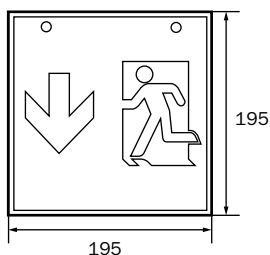
Plastic cubic luminaire for the marking and lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. For single- up to four sided labeling. Available for central power systems or as self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Decke ceiling		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminaires for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	WKD 019	LED 1,5W
LED, 230V AC/DC	WGD 019	LED 3W
LED, 230V AC/DC	WXD 019	LED 3W
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	WKD 019ML	LED 1,5W 
LED, 230V AC/DC	WGD 019ML	LED 3W 
LED, 230V AC/DC	WXD 019ML	LED 3W 

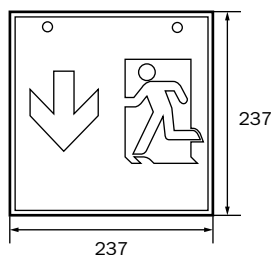


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Decke ceiling				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	WGD 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	WXD 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	WGD 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	WXD 013SC	3h	LED	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl-module				
LED, 230V AC, 3h	WGD 013WL	3h	LED	12V/0,8Ah

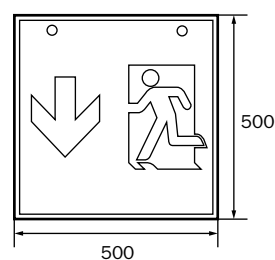
Maße WK
Dimensions WK



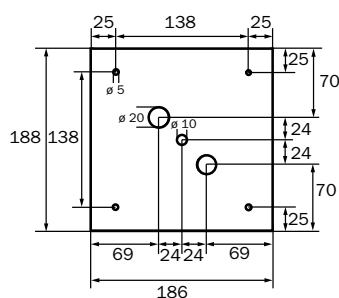
Maße WG
Dimensions WG



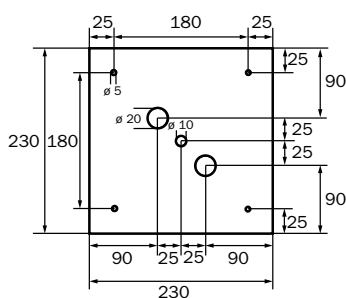
Maße WX
Dimensions WX



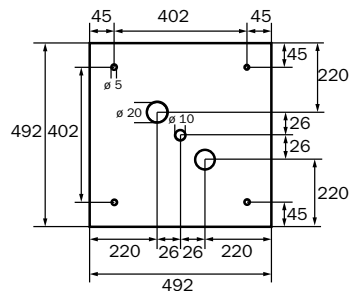
Bohrabstände WK
Drilling distances WK



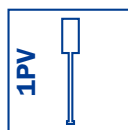
Bohrabstände WG
Drilling distances WG



Bohrabstände WX
Drilling distances WX



Optionen und Zubehör
Options and Accessories

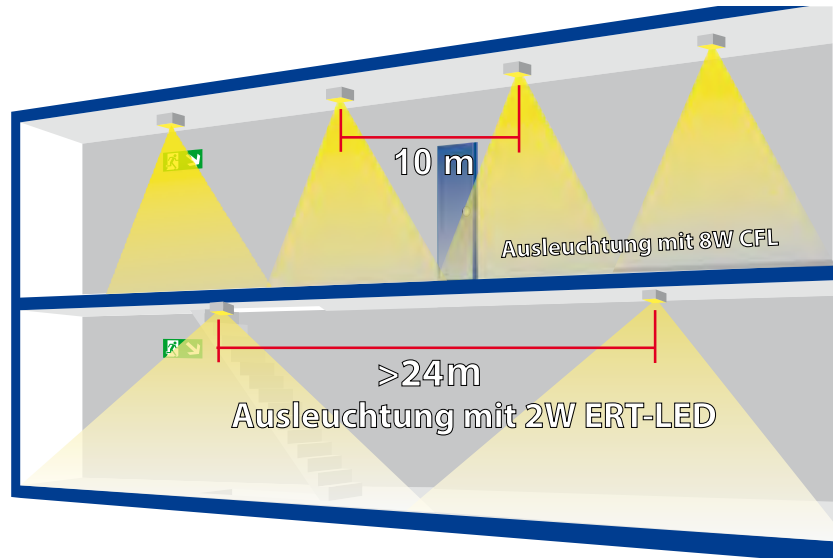


*) Rettungszeichenleuchten sollten für eine eindeutige Erkennbarkeit nicht höher als 20° über der horizontalen Blickrichtung montiert sein.
For a clear identification exit signs should be mounted not higher than 20° above the horizontal line of sight.

ERT-LED (Escape Route Type LED)



Entsprechende DIAL-Daten
erhalten Sie auf Anfrage.
DIAL files available on request.



Der Einsatz hocheffizienter ERT-LED's erlaubt eine gleichmäßige und kostensparende Ausleuchtung der Fluchtwege.

The use of highly-efficient ERT-LED's allows a evenly distributed and cost-effective illumination of the emergency routes.

Durch die extreme Helligkeit und den Einsatz von Streulinse wird eine optimale Lichtverteilung erreicht und der mögliche Abstand zwischen den einzelnen Fluchtwegeleuchten größer, d. h. Sie sparen an Material, Energie und Zeit.

Due to the extreme brightness and the use of cluster lenses a optimal light distribution is achieved and the possible distance between the emergency rout luminaires becomes bigger, thus saving material, energy and time.

Hier ein Vergleich mit konventionellen Leuchtmitteln:

Here is a comparison with a conventional illuminant:

Montagehöhe (m)	KE 8W 400 lm	ILDF023 ERT-LED 240 lm
2.50	10.8m	20.59m
3.00	11.2m	22.66m
4.00	11.2m	24.02m

mounting level (m)	KE 8W 400 lm	ILDF023 ERT-LED 240 lm
2.50	10.8m	20.59m
3.00	11.2m	22.66m
4.00	11.2m	24.02m

Der Einsatz dieser leistungsfähigen LED erfordert ein Minimum an Energie. Entsprechend klein lassen sich daher auch Zentralbatterieanlagen und Leitungsanlagen dimensionieren.

The use of these efficient LED consumes less energy. Therefore a smaller, cost effective central battery power system can be choosen.

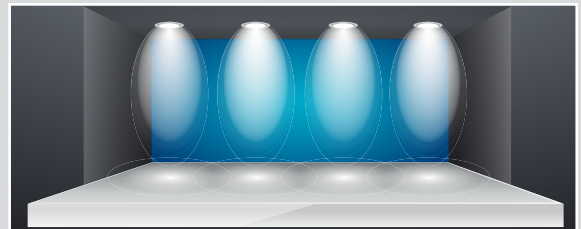
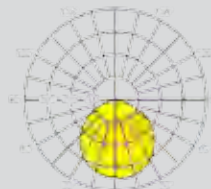
Vorteile der ERT-LED

- Präzise Lichtverteilung
- Geringe Stromaufnahme
- Weniger Material- und Zeitaufwand
- Dezentres Design durch Einbaumontage (KE, DL, KI, KB, IL)
- Optimal für Antipanikbeleuchtung

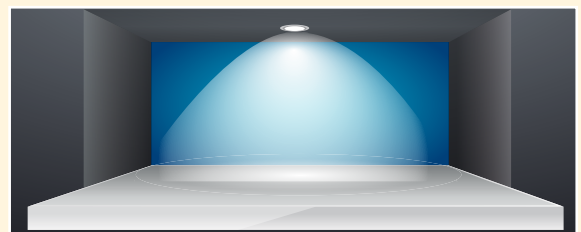
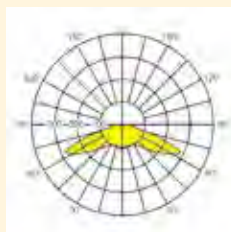
ERT-LED Benefit

- Accurate light distribution
- Low power consumption
- Less material and time
- Discreet design by recessed mounting (KE, DL, KI, KB, IL)
- Optimal for anti-panic lighting

Ausleuchtung mit konventionellen LED
Illumination with conventional LED



Ausleuchtung mit ERT-LED
Illumination with ERT-LED



Leuchten mit ERT-LED Luminaires with ERT-LED



ILDF023SC / ILEF023SC
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 24 m



KMB019
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 16 m



KBU029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 16 m



KCW029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 17 m



KWW029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 18 m



KEU029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 17 m



DLE029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 10 m



DLE023
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 12 m



DOE029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 10 m



DAQ029
Leuchtenabstand / luminaire distance

> 10 m

Sicherheitsbeleuchtung Safety lighting



- Kunststoff, weiß
- IP20
- Deckenaufbau oder Deckeneinbau
- -5° bis +30°C
- Prüftaster in LED integriert

- Plastic, white
- IP20
- ceiling or recessed mounting
- -5° up to +30 °C
- Test switch integrated in LED

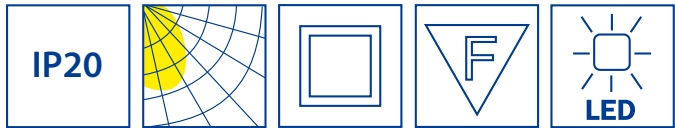
LED-Sicherheitsleuchte zum Deckenauf- oder einbau zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Standardmäßig sind zwei Zugentlastungen im Leuchtengehäuse vorhanden.

Dank der ERT-LED Technologie und dem Einsatz spezieller Linsen sind große Leuchtenabstände im Fluchtweg möglich. Die IL-Einbauleuchte ist mit einem neuartigen extrem zeitsparenden Deckeneinbau-Mechanismus ausgestattet (Patent). Die Sicherheitsleuchte IL wird mit drei verschiedenen Linsen für nahezu alle Einbausituationen angeboten: IL(E/D)R – als rund abstrahlendes Licht, IL(E/D)F – als gerichtet abstrahlendes Flurlicht oder IL(E/D)H speziell für Räume mit Deckenhöhen > 4m.

LED emergency luminaire for surface or recessed mounting for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and DIN EN 1838. By default, two strain reliefs in the luminaire housing are available.

Thanks to the ERT-LED technology and the use of special lenses, large distances between luminaires in escape routes are possible. The IL-recessed luminaire is equipped with a new extremely time-saving mounting mechanism (patent). The security light IL is offered with three different lenses for all installation situations: IL(E/D)R - as radial beaming light, IL(E/D)F - as directed beaming hallway light or IL(E/D)H for rooms with ceiling heights > 4m.

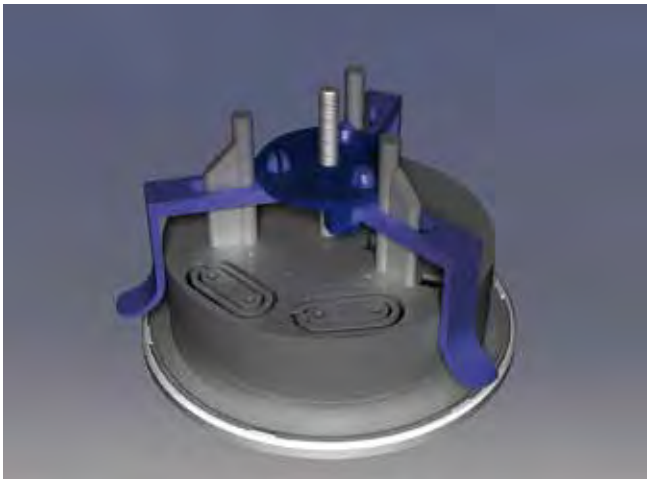
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery	
	Decke ceiling	Einbau recessed				
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
Flurlicht gerichtet / Corridor illumination	ILDF 023SC	ILEF 023SC	3h	ERT-LED - 240lm	4,8V/2,0Ah	
Rund strahlend / radial illumination	ILDR 023SC	ILER 023SC	3h	ERT-LED - 240lm	4,8V/2,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module						
Flurlicht gerichtet / Corridor illumination	ILDF 023WL	ILEF 023WL	3h	ERT-LED - 240lm	4,8V/2,0Ah	
Rund strahlend / radial illumination	ILDR 023WL	ILER 023WL	3h	ERT-LED - 240lm	4,8V/2,0Ah	



ILEF



Zum einfachen Öffnen der ILEx ist ein optionaler Öffner erhältlich.
For easy opening of ILEx an optional opener is available.



Abstandstabelle ILDF023SC / ILEF023SC für ebene Fluchtwege (weitere Abstandstabellen finden Sie auf unserer Website)
Distance table ILDF023SC / ILEF023SC for plane emergency routes (additional distance tables on our website)

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	2.00	5.44	11.59	17.76	7.46
2.50	2.02	5.67	12.99	20.59	8.18
3.00	1.95	5.79	13.69	22.66	8.24
3.50	1.78	5.81	13.53	23.67	7.51
4.00	1.54	5.70	13.13	24.02	6.66

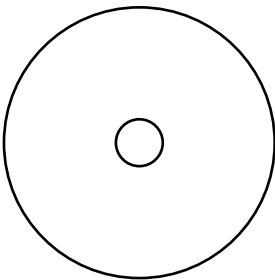
Abstandstabelle ILDR023SC / ILER023SC für ebene Fluchtwege (weitere Abstandstabellen finden Sie auf unserer Website)
Distance table ILDR023SC / ILER023SC for plane emergency routes (additional distance tables on our website)

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	4.29	10.12	10.12	10.12	4.29
2.50	4.33	11.70	11.70	11.70	4.33
3.00	2.70	12.60	12.60	12.60	2.70
3.50	0.62	10.28	10.28	10.28	0.62
4.00	0.00	9.09	9.09	9.09	0.0

Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
Minimum illumination on the half width of the rescue route:
0.50 lux, uniformity on the midline maximum 40:1;
Width of the rescue route 2.00m

Maße & Lochausschnitt ILE (Einzelbatterie & Zentralbatterie)
Dimensions & Hole cutout ILE (self-contained & CBS)

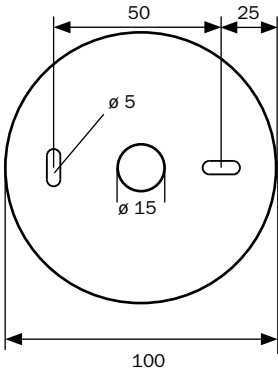


Frontblende
Front panel $\varnothing$: 122mm

Lochausschnitt
hole cut-out $\varnothing$: 105mm

Einbautiefe
mounting depth: 80mm

Maße und Bohrabstände ILD (Einzelbatterie & Zentralbatterie)
Dimensions and drilling distances ILD (self-contained / CBS)





- Kunststoff, weiß
- IP20
- Deckenaufbau oder Deckeneinbau
- -5° bis +30°C
- Prüftaster in LED integriert
- Als Zentralbatterieverson mit Dimmfunktion zur Reduzierung der Blendwirkung

- Plastic, white
- IP20
- ceiling or recessed mounting
- -5° up to +30°C
- Test switch integrated in LED
- As luminaire for central battery systems with dimming function for reduced blinding effect



ILDR

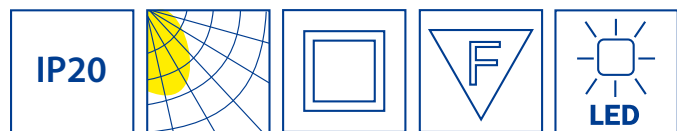
LED-Sicherheitsleuchte zum Deckenauf- oder einbau zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Standardmäßig sind zwei Zugentlastungen im Leuchtengehäuse vorhanden.

Dank der ERT-LED Technologie und dem Einsatz spezieller Linsen sind große Leuchtenabstände im Fluchtweg möglich. Die IL-Einbauleuchte ist mit einem neuartigen extrem zeitsparenden Deckeneinbau-Mechanismus ausgestattet (Patent). Die Sicherheitsleuchte IL wird mit drei verschiedenen Linsen für nahezu alle Einbausituationen angeboten: IL(E/D)R – als rund abstrahlendes Licht, IL(E/D)F – als gerichtet abstrahlendes Flurlicht oder IL(E/D)H speziell für Räume mit Deckenhöhen > 4m.

LED emergency luminaire for surface or recessed mounting for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and DIN EN 1838. By default, two strain reliefs in the luminaire housing are available.

Thanks to the ERT-LED technology and the use of special lenses, large distances between luminaires in escape routes are possible. The IL-recessed luminaire is equipped with a new extremely time-saving mounting mechanism (patent). The security light IL is offered with three different lenses for all installation situations: IL(E/D)R - as radial beaming light, IL(E/D)F - as directed beaming hallway light or IL(E/D)H for rooms with ceiling heights > 4m.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant	
	Decke ceiling	Einbau recessed		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>				
Flurlicht gerichtet / <i>Corridor illumination</i>	ILDF 029ML	ILEF 029ML	ERT-LED 5W - 390lm	 ML
Rund strahlend / <i>radial illumination</i>	ILDR 029ML	ILER 029ML	ERT-LED 5W - 390lm	 ML
Für hohe Decken / <i>for high ceilings</i>	ILDH 029ML	ILEH 029ML	ERT-LED 5W - 390lm	 ML



Leuchtenabstand
luminaire distance
> 30m
ab >8m Montagehöhe
with >8m mounting
height

Die Sicherheitsleuchte IL(E/D)H ist ausschließlich in der Version zum Anschluss an Zentralbatteriesysteme erhältlich. Dank der eigens entwickelten Speziallinse wird das Licht der ERT-LED sehr in die vorgegebene Abstrahlrichtung gebündelt und ermöglicht so bei Montagehöhen von mehr als 8m Leuchtenabstände von über 30m in Gängen.

The emergency luminaire IL(E/D)H is available only for connection to central battery systems. Thanks to the special design of the lens the light of the ERT-LED is very concentrated in the predetermined direction and thus allows at mounting heights of more than 8m luminaire distances of more than 30m in corridors.

ILEH 029ML - für hohe Decken / for high ceilings

Abstandstabelle ILDF029ML / ILEF029ML für ebene Fluchtwege (weitere Abstandstabellen finden Sie auf unserer Website)
Distance table ILDF029ML / ILEF029ML for plane emergency routes (additional distance tables on our website)

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	2.47	6.48	13.02	19.60	8.02
2.50	2.59	6.83	14.53	22.42	9.33
3.00	2.61	7.11	15.90	24.98	10.46
3.50	2.64	7.35	17.03	27.31	10.77
4.00	2.50	7.49	17.72	29.25	10.42

Abstandstabelle ILDH029ML / ILEH029ML für ebene Fluchtwege (weitere Abstandstabellen finden Sie auf unserer Website)
Distance table ILDH029SC / ILEH029ML for plane emergency routes (additional distance tables on our website)

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	0.39	1.16	5.55	10.06	4.29
2.50	0.49	1.45	6.93	12.58	5.36
3.00	0.58	1.74	8.32	15.10	6.43
3.50	0.68	2.03	9.70	17.61	7.51
4.00	0.78	2.32	11.09	20.13	8.58
5.00	0.80	2.32	12.74	23.50	9.82
6.00	0.96	2.38	13.46	25.90	10.40
7.00	0.98	2.44	14.22	27.74	11.20
8.00	0.98	2.66	14.82	29.42	11.86
9.00	1.11	2.85	15.24	30.96	11.94
10.00	1.24	2.96	15.60	32.24	12.36
12.00	1.26	3.12	16.26	34.14	12.87
14.00	1.24	3.48	16.80	35.56	13.52
16.00	1.40	3.76	17.32	36.72	13.44

Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite: 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux, uniformity on the midline maximum 40:1;
Width of the rescue route 2.00m

Optionen und Zubehör Options and Accessories





- Kunststoff, weiß
- IP54
- Decke / Wand / Ausleger
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- IP54
- ceiling / wall / wall bracket
- -5° up to +40°C

KMB

KMB in KME

Kompakte Sicherheitsleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege mit prismatischer Abdeckung zur optimalen Lichtverteilung. Erhältlich zum Anschluss an Zentralbatterieanlagen und als Einzelbatterieleuchte. Mit dem optionalen Einbaurahmen lässt sich die Leuchte elegant in der Decke versenken.

- Elegantes Design (Geschmacksmusterschutz)
- Konstruktive Lebensdauer > 50000 Std.
- LED-Technik mit weißen High-Power SMD-LED

Compact emergency luminaire for lighting of escape routes with prismatic cover for optimized light distribution. Available as luminaire for central battery systems or as self-contained luminaire. The optional recessed mounting frame hides the luminaire elegant within the ceiling.

- Elegant design (protected)
- Constructive service lifetime > 50000 h.
- LED technique with white High-Power SMD LED

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant		
Universalmontage universal mounting				
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminaires for central power systems AC/DC				
LED, 230V AC/DC	KMB 019	LED 4W - 200lm		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module				
LED, 230V AC/DC	KMB 019ML	LED 4W - 200lm		
				
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage universal mounting				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 1h	KMB 001	1h	LED - 100lm	4,8V/0,5Ah NiMH
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KMB 013SC	3h	LED - 200lm	3,2V/3,0Ah LiFePO4
LED, 230V AC, 8h	KMB 018SC	3h	LED - 200lm	3,2V/3,0Ah LiFePO4
				
				





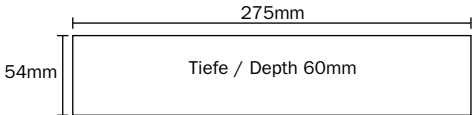
Abstandstabelle KMB019 für ebene Fluchtwege
Distance table KMB019 for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	1.87	4.74	8.06	11.44	4.71
2.50	1.75	5.19	8.99	12.90	5.36
3.00	1.80	5.30	9.76	14.22	5.89
3.50	1.78	5.04	10.21	15.39	6.31
4.00	1.70	5.11	10.70	16.46	6.66

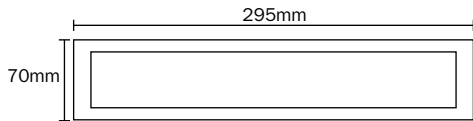
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
 Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
 Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
 Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
 Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
 Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
 Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
 Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux,
 uniformity on the midline maximum 40:1;
 Width of the rescue route 2.00m

KME Einbaurahmen
KME recessed frame

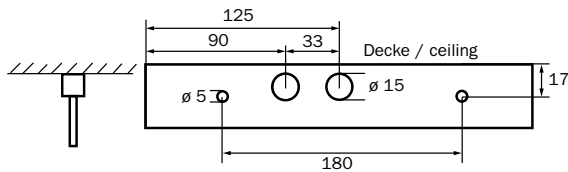


Lochausschnitt / Hole cut-out

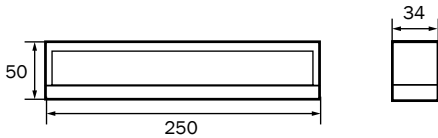


KME Einbaurahmen / KME recessed frame

Bohrabstände KMB Decke/Wand
Drilling distances KMB ceiling/wall



Maße KMB
Dimensions KMB



Optionen und Zubehör
Options and Accessories





KBU

KBU in KBE

- Kunststoff, weiß
- IP65
- Universalmontage inkl.
Wand, Decke, Einbau
- -5° bis +40°C

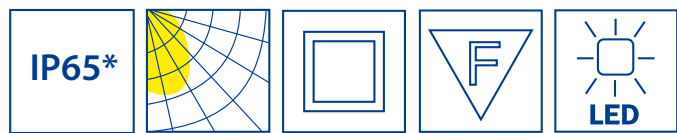
- Plastic, white
- IP65
- Universal mounting incl.:
wall (W), ceiling (D),
recessed mounting (E)
- -5° up to +40 °C

Kunststoff-Sicherheitsleuchte mit ERT-LED Technik für Universalmontage zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Durch das modulare System kann die Leuchte zur Rettungszeichenleuchte umgebaut werden.

Plastic ERT-LED luminaire for universal mounting for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Thanks to its modular system this luminaire can be converted to a rescue sign luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	KBU 019	LED 3W - 300lm
LED, 230V AC/DC	KBU 029	LED 5W - 500lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	KBU 019ML	LED 3W - 300lm
LED, 230V AC/DC	KBU 029ML	LED 5W - 500lm





Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Universalmontage universal mounting				
Einzelbatterieeleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	KBU 013	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KBU 018	8h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieeleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KBU 013SC	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KBU 018SC	8h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieeleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module				
LED, 230V AC, 3h	KBU 013WL	3h	LED - 300lm	12V/0,8Ah



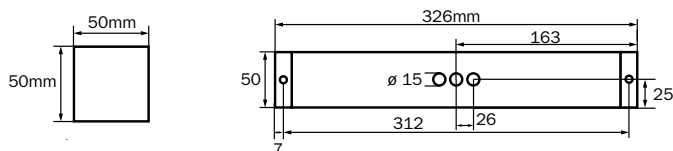
Abstandstabelle KBU029 ERT-LED für ebene Fluchtwege
Distance table KBU029 ERT-LED for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	4.95	11.65	10.52	7.52	2.97
2.50	5.36	13.31	11.70	8.16	3.32
3.00	6.15	14.60	12.75	8.67	3.58
3.50	6.58	15.73	13.93	9.42	3.89
4.00	7.22	16.86	14.98	10.11	4.29

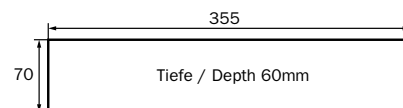
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
 Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
 Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
 Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
 Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
 Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
 Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
 Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux,
 uniformity on the midline maximum 40:1;
 Width of the rescue route 2.00m

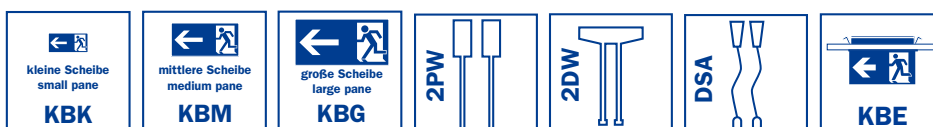
Maße und Bohrabstände KB Wand / Decke
Dimensions and drilling distances KB wall / ceiling



Lochausschnitt KB Einbaurahmen
Hole cut-out KB recessed frame



Optionen und Zubehör Options and Accessories



* – Nicht für den Einsatz in Schwimmbädern oder Schlachthöfen geeignet (nicht chlor- / chemikalienbeständig) | Bei Pendelmontage nur IP40.
 Not suitable for use in pool areas or slaughterhouses (not chlorine- / chemical persistent) | With pendant fitting IP40 only.



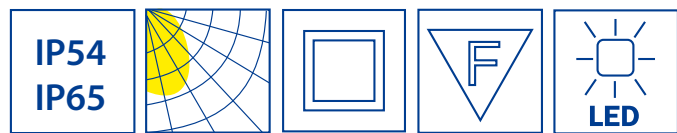
- Kunststoff, weiß
- Spiegelreflektor
- IP54 / (optional IP65)
- Wand, Decke
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- mirror reflector
- IP54 / (optionally IP65)
- wall, ceiling
- -5° up to +40°C

Schlanke konvexe Kunststoffleuchte mit klarer Haube und prismatischer Folie zum Einlegen. Zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838.

Slim convex plastic luminaire with clear cover and prismatic foil. For the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant		
Wand wall				
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>				
ERT-LED, 230V AC/DC	KCW 029	LED 5W - 500lm		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>				
ERT-LED, 230V AC/DC	KCW 029ML	LED 5W - 500lm		
				
Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Wand wall				
Einzelbatterieleuchten <i>Self-contained luminaires</i>				
ERT-LED, 230V AC, 3h	KCW 023	3h	ERT-LED - 325lm	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion <i>Self-contained luminaires with SelfControl module</i>				
ERT-LED, 230V AC, 3h	KCW 023SC	3h	ERT-LED - 325lm	9,6V/2,0Ah
				



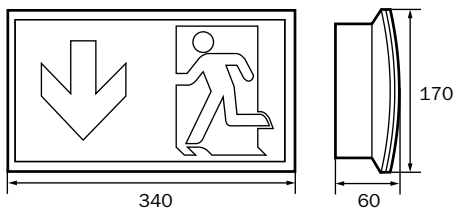
Abstandstabelle KCW029 für ebene Fluchtwege Distance table KCW029 for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	5.21	11.72	10.84	7.84	3.08
2.50	5.89	13.68	12.37	8.56	3.32
3.00	6.15	15.31	13.42	9.17	3.70
3.50	6.87	16.73	14.39	9.66	4.03
4.00	7.22	17.66	15.37	10.31	4.29

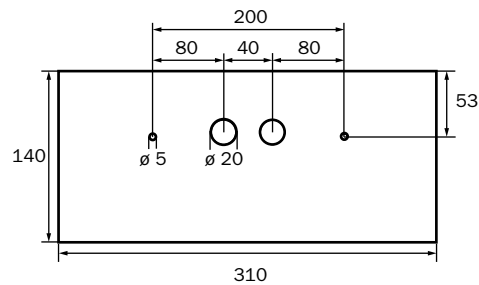
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux,
uniformity on the midline maximum 40:1;
Width of the rescue route 2.00m

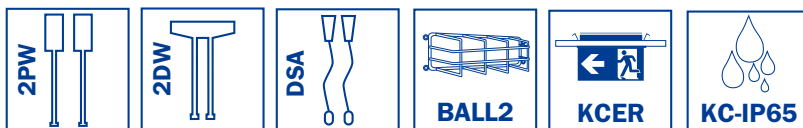
Maße KC Wand Dimensions KC wall



Bohrabstände KC Wand Drilling distances KC wall



Optionen und Zubehör Options and Accessories





KWW029

Kunststoffleuchte mit glasklarer Haube zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838.

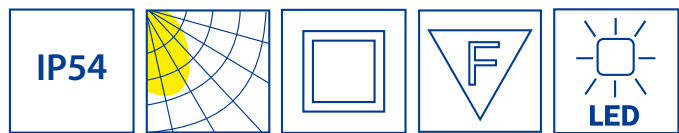
Plastic luminaire with crystal clear wall cover for lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838.

- Kunststoff, weiß
- Spiegelreflektor
- IP54
- Wand, Decke, Einbau
- -5° bis +40°C

- Plastic, white
- mirror reflector
- IP54
- wall, ceiling, recessed
- -5° up to +40°C

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Wand wall		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
ERT-LED, 230V AC/DC	KWW 029	ERT-LED (5W) - 500lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
ERT-LED, 230V AC/DC	KWW 029ML	ERT-LED (5W) - 500lm 

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Wand wall				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
ERT-LED, 230V AC, 3h	KWW 023	3h	ERT-LED - 325lm	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
ERT-LED, 230V AC, 3h	KWW 023SC	3h	ERT-LED - 325lm	9,6V/2,0Ah 



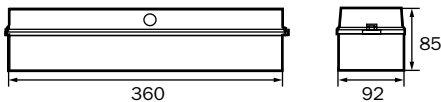
Abstandstabelle KWW029 für ebene Fluchtwege Distance table KWW029 for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	5.21	12.28	11.11	7.24	2.75
2.50	5.89	14.26	12.63	7.65	3.09
3.00	6.43	15.94	13.85	8.15	3.45
3.50	7.18	17.35	14.87	8.84	3.89
4.00	7.52	18.53	15.97	9.62	4.29

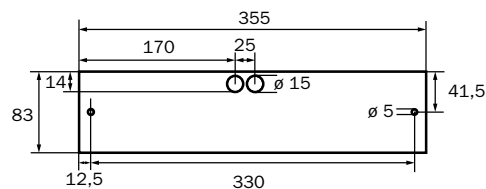
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux,
uniformity on the midline maximum 40:1;
Width of the rescue route 2.00m

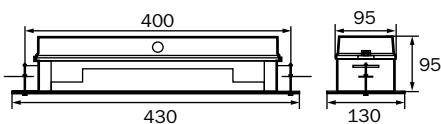
Maße KWW Dimensions KWW



Bohrabstände KW Drilling distances KW

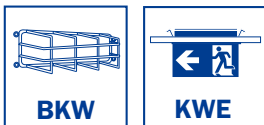


Maße KWE Einbaurahmen Dimensions KWE recessed frame



KWW029 in KWE

Optionen und Zubehör Options and Accessories





- Kunststoff, weiß
- IP40
- Universalmontage inkl. Wand, Decke, Wandausleger,
Optional: Pendel (P), Kette (K),
Seil (S), Einbau (E)
- -5° bis +40°C

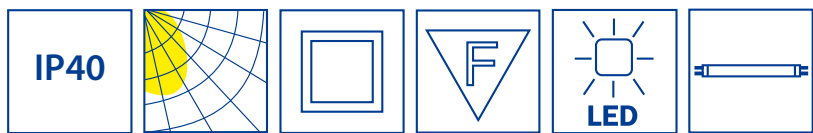
- Plastic, white
- IP40
- Universal mounting incl.: wall (W), ceiling (D), wall bracket
Optional: pendant fitting (P), chain (K), cord suspension (S)
- -5° up to +40°C

Kunststoff-Sicherheitsleuchte für Universalmontage zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte. Auch als ERT-Leuchte mit verbesserter Ausleuchtung erhältlich.

Plastic luminaire for universal mounting for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Available for central power systems or self-contained luminaire. Also available as ERT luminaire with improved illumination.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminaires for central power systems AC/DC		
ERT-LED, 230V AC/DC	KEU 019	LED 3W - 300lm
ERT-LED, 230V AC/DC	KEU 029	LED 5W - 500lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
ERT-LED, 230V AC/DC	KEU 019ML	LED 3W - 300lm 
ERT-LED, 230V AC/DC	KEU 029ML	LED 5W - 500lm 

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	KEU 013	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 8h	KEU 018	8h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah
ERT-LED, 230V AC, 3h	KEU 023	3h	ERT-LED - 225lm	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	KEU 013SC	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 8h	KEU 018SC	8h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah 
ERT-LED, 230V AC, 3h	KEU 023SC	3h	ERT-LED - 325lm	9,6V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module				
LED, 230V AC, 3h	KEU 013WL	3h	LED - 300lm	12V/0,8Ah 
LED, 230V AC, 8h	KEU 018WL	8h	LED - 150lm	12V/0,8Ah 



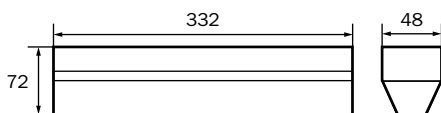
Abstandstabelle KEU029 für ebene Fluchtwege
Distance table KEU029 for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	5.21	12.56	10.96	7.43	3.08
2.50	5.89	14.18	12.29	8.28	3.44
3.00	6.43	15.60	13.43	9.03	3.70
3.50	6.87	16.87	14.40	9.69	3.89
4.00	7.22	17.97	15.23	10.28	4.14

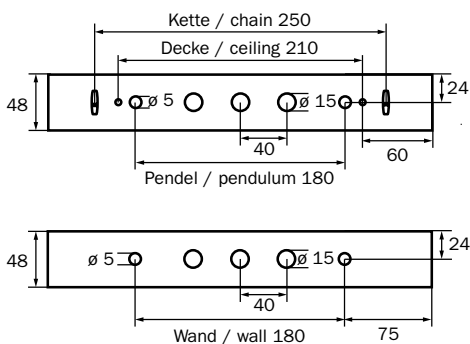
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
 Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
 Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
 Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
 Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
 Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
 Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
 Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux,
 uniformity on the midline maximum 40:1;
 Width of the rescue route 2.00m

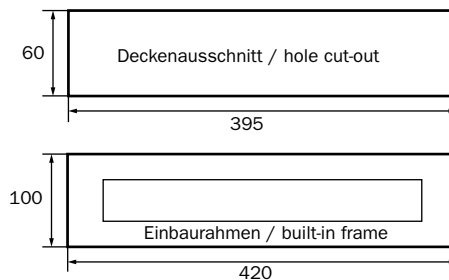
Maße KE Wand/Decke
Dimensions KE wall/ceiling



KE Wand/Decke
KE wall/ceiling



KE Einbau
KE recessed



Optionen und Zubehör
Options and Accessories

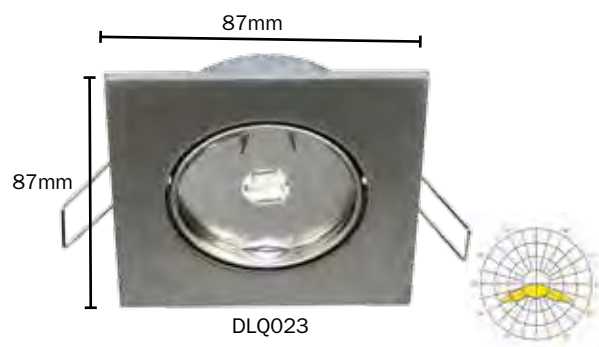


DL (ERT) Fluchtwegbeleuchtung Emergency route lighting



- DLE: Druckguß, weiß
DLQ: chrom matt
- schwarz, gold, chrom, Edelstahl gebürstet, gold matt, chrom matt
- IP20 / I
- -5° bis +40°C

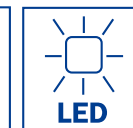
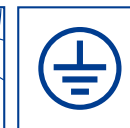
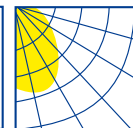
- DLE: Pressure die-casting, white
DLQ: chromium fale
- black, gold, chrome, high-grade steel brushed, gold fale, chrome fale
- IP20 / I
- -5° up to +40°C



ERT-LED-Deckeneinbauleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838.

ERT-LED built in luminaire for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Einbau recessed		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
ERT-LED, 230V AC/DC	DLE 029	ERT-LED 3W - 300lm
ERT-LED, 230V AC/DC	DLQ 029	ERT-LED 3W - 300lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
ERT-LED, 230V AC/DC	DLE 029ML	ERT-LED 3W - 300lm 
ERT-LED, 230V AC/DC	DLQ 029ML	ERT-LED 3W - 300lm 



Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einbau recessed				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLE 023	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLQ 023	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLE 033	3h	ERT-LED - 300lm	9,6V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLE 023SC	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLQ 023SC	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLE 033SC	3h	ERT-LED - 300lm	9,6V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module				
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLE 023WL	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 
ERT-LED, 230V AC, 3h	DLQ 023WL	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 

Abstandstabelle DLE029 / DLQ029 ERT-LED für ebene Fluchtwege
Distance table DLE029 / DLQ029 ERT-LED for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	4.10	11.55	11.76	11.53	4.10
2.50	4.00	11.85	11.92	11.77	3.85
3.00	3.00	11.86	11.77	11.69	2.90
3.50	2.19	11.37	11.25	11.09	1.71

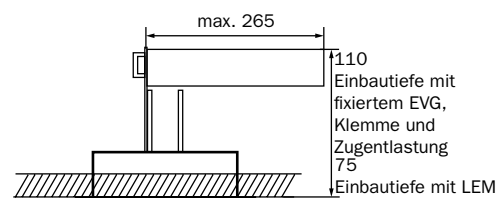
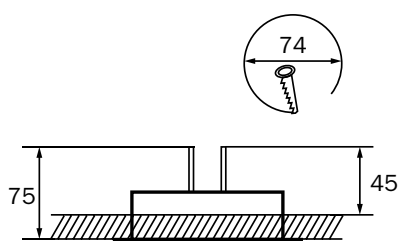
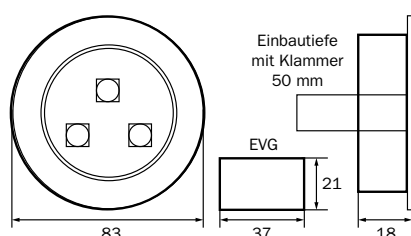
Abstandstabelle DLE023 / DLQ023 ERT-LED für ebene Fluchtwege
Distance table DLE023 / DLQ023 ERT-LED for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	2.07	4.89	6.86	8.87	3.76
2.50	2.25	5.56	7.83	10.11	4.33
3.00	2.26	6.12	8.66	11.24	4.28
3.50	1.27	6.37	8.78	12.04	1.94

Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
 Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
 Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
 Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
 Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
 Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
 Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
 Minimum illumination on the half width of the rescue route:
 0.50 lux, uniformity on the midline maximum 40:1;
 Width of the rescue route 2.00m

Lochausschnitt DLE/DLQ 023/029/033
Hole cutout DLE/DLQ 023 / 029 / 033





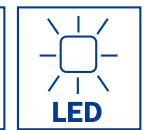
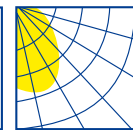
- Aluminium pulverbeschichtet
- weiß
- IP40 / I
- -5° bis +40°C

- aluminium powder coated
- white
- IP40 / I
- -5° up to +40°C

Kompakte quadratische ERT-LED-Leuchten zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838.

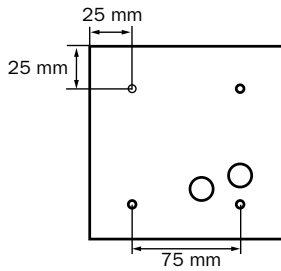
Compact square ERT-LED luminaires for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 .

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Leuchtmittel Illuminant
	Aufbau surface	Einbau recessed	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminaires for central power systems AC/DC			
ERT-LED, 230V AC/DC	DAQ 029	DEQ 029	ERT-LED 3W - 300 lm
ERT-LED, 230V AC/DC	DAR 029	DER 029	ERT-LED 3W - 300 lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module			
ERT-LED, 230V AC/DC	DAQ 029ML	DEQ 029ML	ERT-LED 3W - 300 lm
ERT-LED, 230V AC/DC	DAR 029ML	DER 029ML	ERT-LED 3W - 300 lm

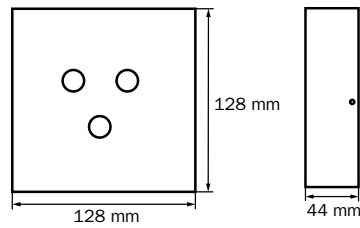


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	Aufbau surface	Einbau recessed			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
ERT-LED, 230V AC, 3h	DAQ 023	DEQ 023	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah
ERT-LED, 230V AC, 3h	DAR 023		3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
ERT-LED, 230V AC, 3h	DAQ 023SC	DEQ 023SC	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 
ERT-LED, 230V AC, 3h	DAR 023SC		3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module					
ERT-LED, 230V AC, 1h	DAQ 021WL	DEQ 021WL	1h	ERT-LED - 300lm	4,8V/2,0Ah 

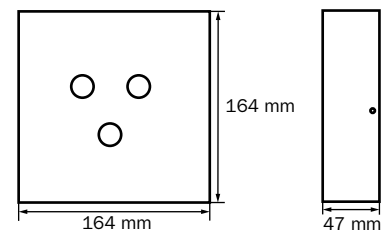
Bohrabstände DAQ
Drilling Distances DAQ



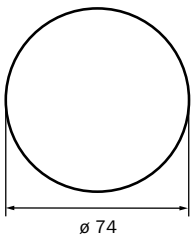
Maße DAQ023/029
Dimensions DAQ023/029



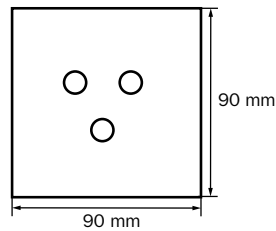
Maße DAQ021WL
Dimensions DAQ021WL



Lochausschnitt DER
Hole Cut-out DER



Maße DEQ
Dimensions DEQ



Abstandstabelle DAQ029 / DEQ029 ERT-LED für ebene Fluchtwege
Distance table DAQ029 / DEQ029 ERT-LED for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	4.10	11.49	11.59	11.72	4.10
2.50	4.00	11.56	11.74	11.73	3.85
3.00	3.33	11.51	11.78	11.64	3.11
3.50	2.54	10.79	11.33	11.19	2.19

DO (ERT) Fluchtwegbeleuchtung Emergency route lighting



Transparentes Gehäuse für unauffälligen Einbau
Transparent case for discrete mounting

- Kunststoff transparent
- IP20 / I
- -5° bis +40°C

- Plastic transparent
- IP20 / I
- -5° up to +40°C



DO – Ausleuchtung
DO – beam



DOE – Lieferumfang
DOE – package contents

Kompakter Notlichteinsatz mit oval ausleuchtender ERT-LED-Leuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Geeignet zum Deckeneinbau oder zum Aufbringen auf T5/T8 Leuchtmittel und metallische Träger (Dübel und Clips im Lieferumfang enthalten – Magnetplatte optional). Durch transparentes Gehäusematerial passt sich die Leuchte perfekt ihrem Umfeld an. Lieferbar inklusive Elektronik-Box oder lose zum Einbau in bestehende Lampengehäuse.



DO Einbau mit Elektronik Box (schematische Darstellung)
DO recessed mounted with electronics box (schematic view)

Compact Emergency lighting unit with oval lighting ERT-LED luminaire for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. For recessed mounting or snap-on mounting on T5/T8 illuminants and metal objects (Dowel and clips included – magnetic base optional). Transparent body material makes the luminaire a perfect match in any setting. Available including electronics box or as bulk version for application in existing luminaire cases.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Version Order numbers acc. to version		Leuchtmittel Illuminant
	mit Gehäuse with box	lose für Leuchteneinbau bulk version	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>			
ERT-LED, 230V AC/DC	DOE 029	DOS 029	ERT-LED 1W - 100lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>			
ERT-LED, 230V AC/DC	DOE 029ML	DOS 029ML	ERT-LED 1W - 100lm







Ausführung Version	Bestellnummern nach Version Order numbers acc. to version		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
	mit Gehäuse with box	lose für Leuchteneinbau bulk version			
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
ERT-LED, 230V AC, 3h	DOE 023	DOS 023	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
ERT-LED, 230V AC, 3h	DOE 023SC	DOS 023SC	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module					
ERT-LED, 230V AC, 3h	DOE 023WL	DOS 023WL	3h	ERT-LED - 100lm	4,8V/2,0Ah 

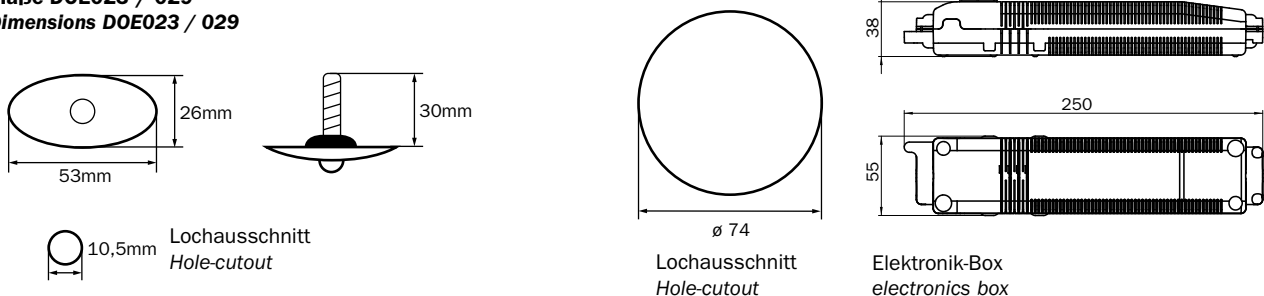
Abstandstabelle DO 023 / DO 029 ERT-LED für ebene Fluchtwege
Distance table DO 023 / DO 029 ERT-LED for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	1.80	4.32	6.20	8.11	3.33
2.50	1.88	4.86	6.96	9.16	3.71
3.00	1.80	5.29	7.52	10.01	3.70
3.50	0.55	5.37	7.42	8.58	0.55

Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
 Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
 Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
 Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
 Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
 Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
 Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
 Minimum illumination on the half width of the rescue route:
 0.50 lux, uniformity on the midline maximum 40:1;
 Width of the rescue route 2.00m

Maße DOE023 / 029
Dimensions DOE023 / 029



Optionen und Zubehör Options and Accessories



Für Betoneinbau empfehlen wir die Dosen HaloX-0 + HaloX-40 der Firma Kaiser.
 For concrete installation, we recommend the recessed boxes HaloX-0 + HaloX-40 from Kaiser.



KIU029

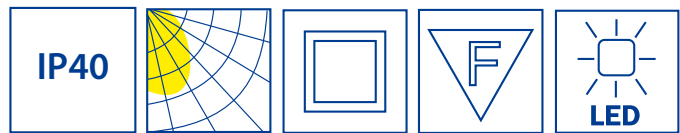
- Kunststoff, weiß
- LED
- IP40
- Wand, Decke, Einbau
- -5° bis +35°C

- Plastic, white
- LED
- IP40
- wall, ceiling, recessed mounting
- -5° up to +35°C

Kunststoff-Sicherheitsleuchte mit ERT-LED's für Wand- oder Deckenmontage nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838 zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege.

Plastic luminaire for wall or ceiling mounting with ERT-LED according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838 for the lighting of escape and rescue routes.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Universalmontage universal mounting		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>		
LED, 230V AC/DC	KIU 029ML	2ERT-LED (2x1W) - 200lm 



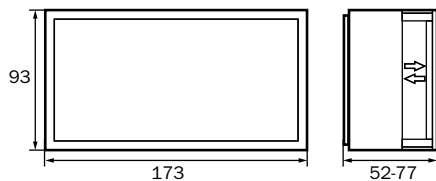
Abstandstabelle KIU029 für ebene Fluchtwege
Distance table KIU029 for plane emergency routes

Montagehöhe (m) Mounting level (m)					
2.00	2.14	5.17	7.41	9.65	4.10
2.50	2.33	5.73	8.34	11.01	4.51
3.00	2.52	6.26	9.18	12.18	4.99
3.50	2.54	6.69	9.90	13.22	5.19
4.00	2.31	7.03	10.30	14.13	3.24

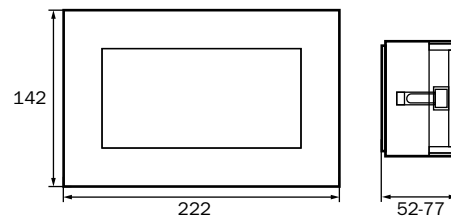
Die Abstandstabelle basiert auf folgenden Parametern:
 Wartungsfaktor: 0.9; Notbeleuchtungsfaktor 1.00; Minimale
 Beleuchtungsstärke auf der Mittellinie: 1.00 lux;
 Minimale Beleuchtungsstärke auf der halben Rettungswegbreite:
 0.50 lux; Gleichmäßigkeit auf der Mittellinie maximal 40:1;
 Breite des Rettungsweges 2.00m

The distance table is based on the following parameters:
 Maintenance factor: 0.9; emergency lighting factor 1.00;
 Minimum illumination on the center line: 1.00 lux;
 Minimum illumination on the half width of the rescue route: 0.50 lux,
 uniformity on the midline maximum 40:1;
 Width of the rescue route 2.00m

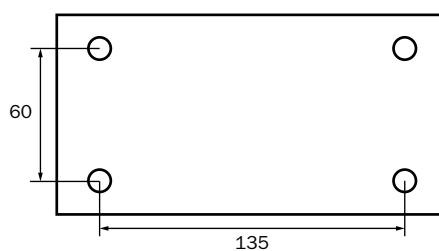
Maße KI Wand / Decke
Dimensions KI wall / ceiling



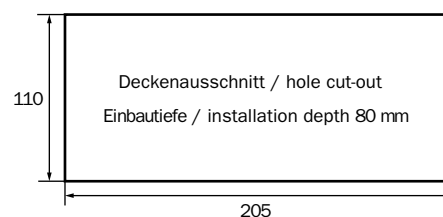
Maße KI Einbau
Dimensions KI recessed



Bohrabstände KI Wand / Decke
Drilling distances KI wall / ceiling



KI Einbau
KI recessed mounting





QG

QS

QR

- Kunststoff, weiß, quadratisch
- IP65 / Schutzklasse II
- Wand (W), Decke (D)
- -5° bis +40°C

- Plastic, white, square
- IP65 / protection category II
- wall (W), ceiling (D)
- -5° up to +40°C

QS

- Acrylglashaube, Unterteil Stahlblech weiß, rund
- IP40 / Schutzklasse I
- Wand (W), Decke (D)
- -5° bis +40°C

- Acrylic glass cover, steel sheet white, round
- IP40 / protection category I
- wall (W), ceiling (D)
- -5° up to +40°C

Quadratische oder runde stabile Kunststoffleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

Square or rounded luminaire for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Available for central power systems or self-contained emergency luminaire.

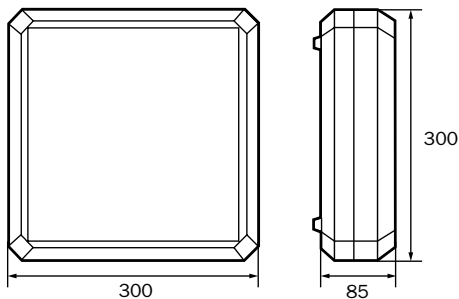
Ausführung Version	Bestellnummern nach Gehäuseform Order numbers acc. to housing form		Leuchtmittel Illuminant	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC <i>Luminares for central power systems AC/DC</i>				
LED, 230V AC/DC	QGW 019	QSW 019	LED 3W - 300lm	
LED, 230V AC/DC	QGW 818	QSW 818	8W LL - 450lm	
LED, 230V AC/DC	QGW 835	QSW 835	18W CFL - 1150lm	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein <i>Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module</i>				
LED, 230V AC/DC	QGW 019ML	QSW 019ML	LED 3W - 300lm	
LED, 230V AC/DC	QGW 818ML	QSW 818ML	8W LL - 450lm	
LED, 230V AC/DC	QGW 835ML	QSW 835ML	18W CFL - 1150lm	



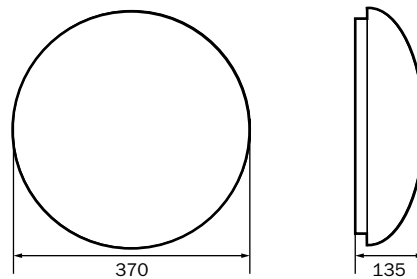


Ausführung Version	Bestellnummern nach Gehäuseform Order numbers acc. to housing form		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery	
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires						
LED, 230V AC, 3h	QGW 013	QSW 013	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah	
8W, 230V AC, 3h	QGW 803	QSW 803	3h	8W LL - 260lm	4,8V/2,4Ah	
18W, 230V AC, 3h	QGW 841	QSW 841	1h	18W CFL - 500lm	4,8V/5,0Ah	
18W, 230V AC, 3h	QGW 843	QSW 843	3h	18W CFL - 500lm	4,8V/5,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module						
LED, 230V AC, 3h	QGW 013SC	QSW 013SC	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah	
8W, 230V AC, 3h	QGW 803SC	QSW 803SC	3h	8W LL - 260lm	4,8V/2,4Ah	
18W, 230V AC, 3h	QGW 841SC	QSW 841SC	1h	18W CFL - 500lm	4,8V/5,0Ah	
18W, 230V AC, 3h	QGW 843SC	QSW 843SC	3h	18W CFL - 500lm	4,8V/5,0Ah	
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl-Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module						
LED, 230V AC, 3h		QSW 013WL	3h	LED - 300lm	12V/0,8Ah	

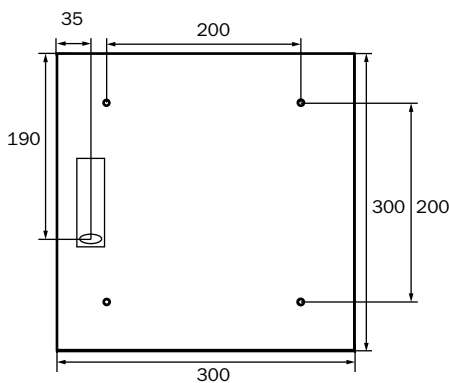
Maße QG
Dimensions QG



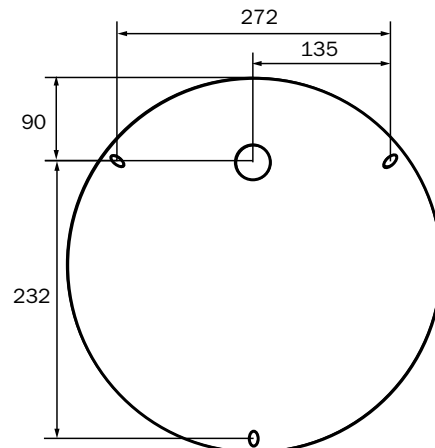
Maße QS
Dimensions QS



Bohrabstände QG
Drilling distances QG



Bohrabstände QS
Drilling distances QS





- Zink Druckguss, weiß
- LED
- IP65
- Wandmontage
- -5° bis +35°C

- Zinc die-cast, white
- LED
- IP65
- wall mounted
- -5° up to +35°C

Wand-Aufbauleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege im Bereich von Ausgängen nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Ansprechendes Design durch verdeckte Verschraubung. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte.

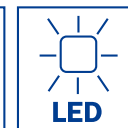
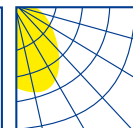
Wall mounted luminaire for the lighting of escape and rescue routes in exit areas according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Appealing design with concealed screws. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Leuchtmittel Illuminant
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminaires for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	ZAW 019ML	LED 4W

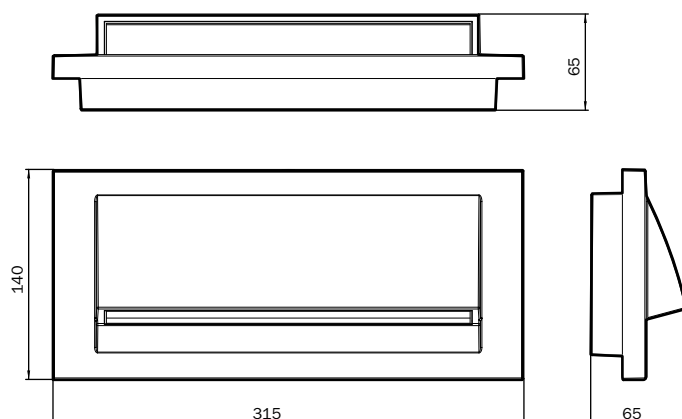


Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	ZAW 013SC	3h	LED	3,2V/3,0Ah LiFePO4
LED, 230V AC, 8h	ZAW 018SC	8h	LED	3,2V/3,0Ah LiFePO4

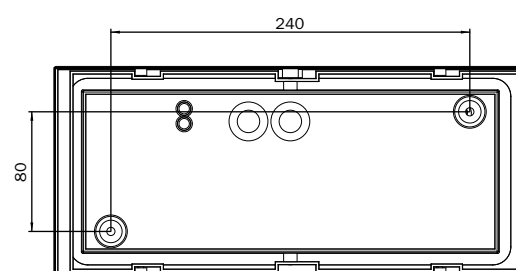


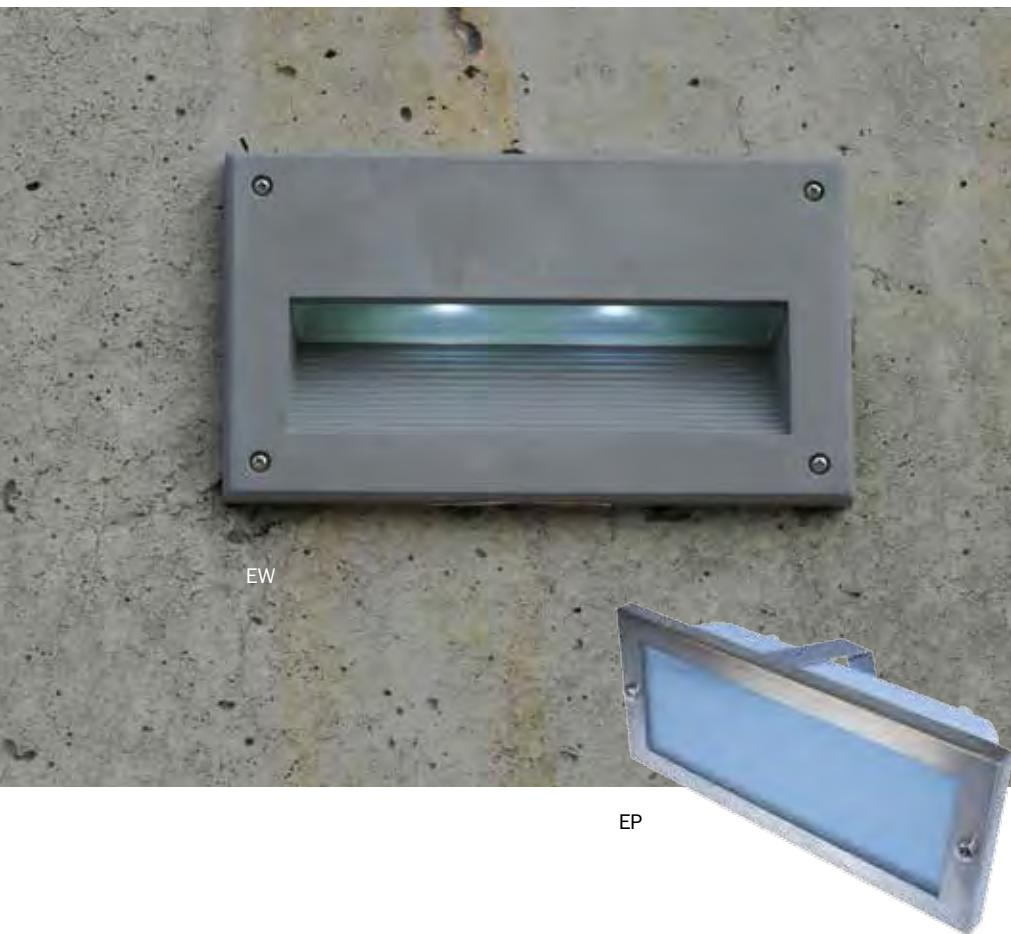


Maße ZAW
Dimensions ZAW



Bohrabstände ZAW
Drilling Distances ZAW





EW

- Aluminium Druckguss, silbergrau
- IP44 / Schutzklasse I
- Einbaumontage
- -5° bis +40°C

- Aluminium Die-Cast, grey
- IP44 / protection category I
- Recessed mounting
- -5° up to +40°C

EP

- Aluminium Druckguss mit Edelstahlrahmen
- IP54 / Schutzklasse I
- Einbaumontage
- -5° bis +40°C

- Aluminium Die-Cast with high-grade steel frame
- IP54 / protection category I
- Recessed mounting
- -5° up to +40°C

Einbauleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Erhältlich als EVG- oder LED-Einzelbatterie-Leuchte. Zur Hohlraumwandmontage geeignet.

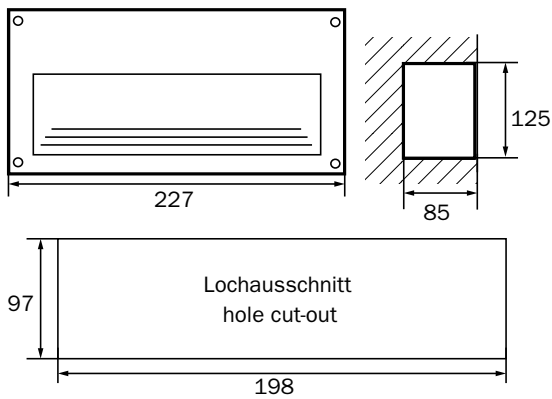
Recessed luminaire for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Available for central power systems or as LED-self-contained emergency luminaire. Suitable for cavity assembly.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Bauform Order numbers acc. to housing form	Leuchtmittel Illuminant	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC			
LED, 230V AC/DC	EWE 019	LED 1,5W - 150lm	
LED, 230V AC/DC	EPE 019	LED 1,5W - 150lm	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module			
LED, 230V AC/DC	EWE 019ML	LED 1,5W - 150lm	
LED, 230V AC/DC	EPE 019ML	LED 1,5W - 150lm	

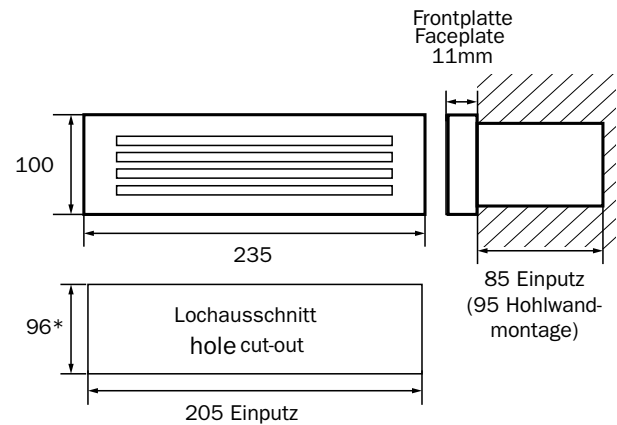


Ausführung Version	Bestellnummern nach Bauform Order numbers acc. to housing form	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	EWE 013	3h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	EPE 013	3h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	EWE 013SC	3h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 3h	EPE 013SC	3h	LED - 150lm	4,8V/2,0Ah 

Maße EW
Dimensions EW

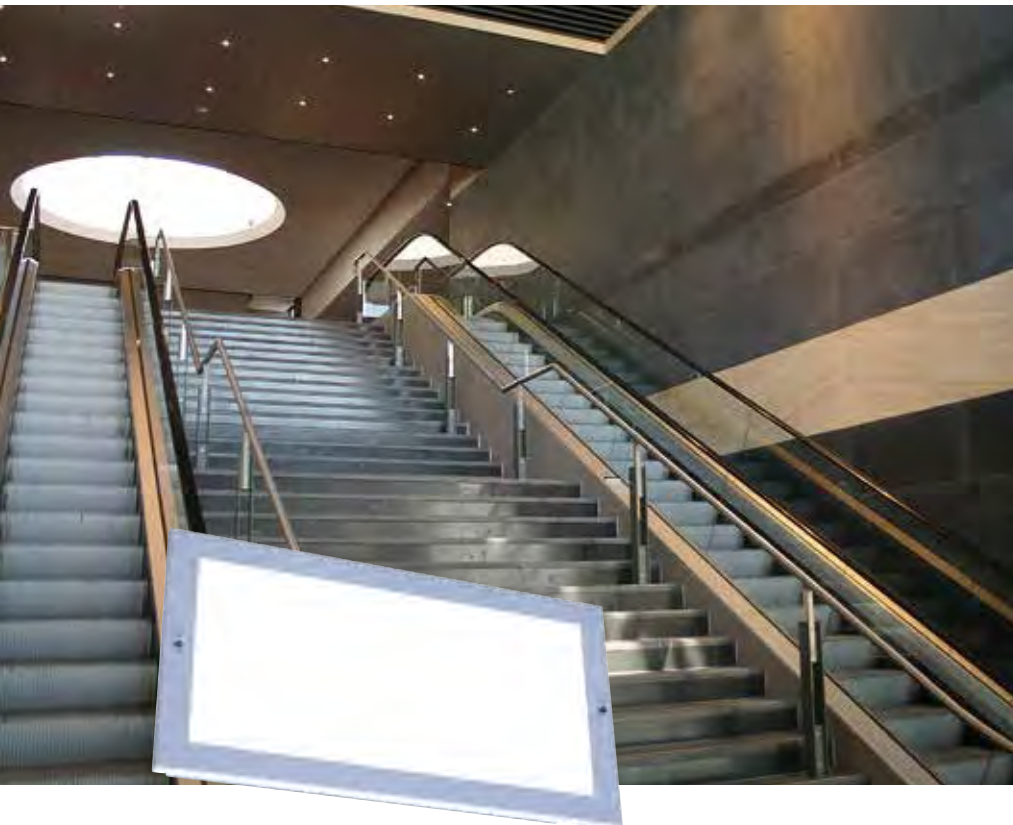


Maße EP
Dimensions EP



U6/U8

Fluchtwegbeleuchtung Emergency route lighting



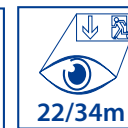
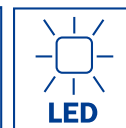
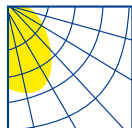
- Zinkor, weiß
Blende pulverbeschichtet
- Folie Siebdruck RAL6032
- IP40 / I
- Wand- oder Deckeneinbau
- -5° bis +40°C
- 22m / 30m

- Zinc steel, white
cover powder coated
- Foil silk-screen printed RAL6032
- IP40 / I
- wall or ceiling recessed
- -5° up to +40 °C
- 22m / 30m

Einbauleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterie-Leuchte.

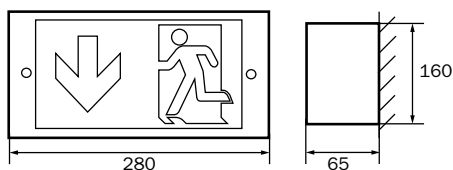
Recessed luminaire for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Available for central power systems or as self-contained emergency luminaire.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant
Einbau recessed		
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC		
LED, 230V AC/DC	U6E 019	LED 3W – 300lm
LED, 230V AC/DC	U8E 019	LED 3W - 300lm
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module		
LED, 230V AC/DC	U6E 019ML	LED 3W - 300lm 
LED, 230V AC/DC	U8E 019ML	LED 3W - 300lm 

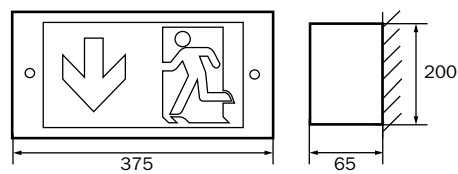


Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einbau recessed				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 3h	U6E 013	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah
LED, 230V AC, 3h	U8E 013	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED, 230V AC, 3h	U6E 013SC	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 3h	U8E 013SC	3h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah 
LED, 230V AC, 8h	U8E 018SC	8h	LED - 300lm	4,8V/2,0Ah 

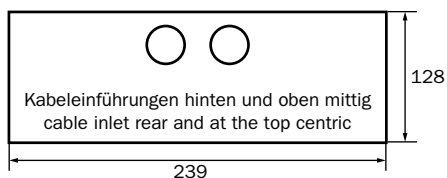
Maße U6
Dimensions U6



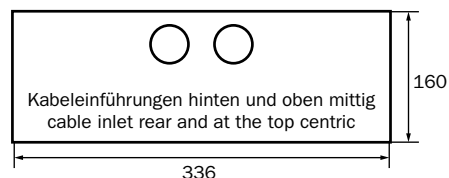
Maße U8
Dimensions U8

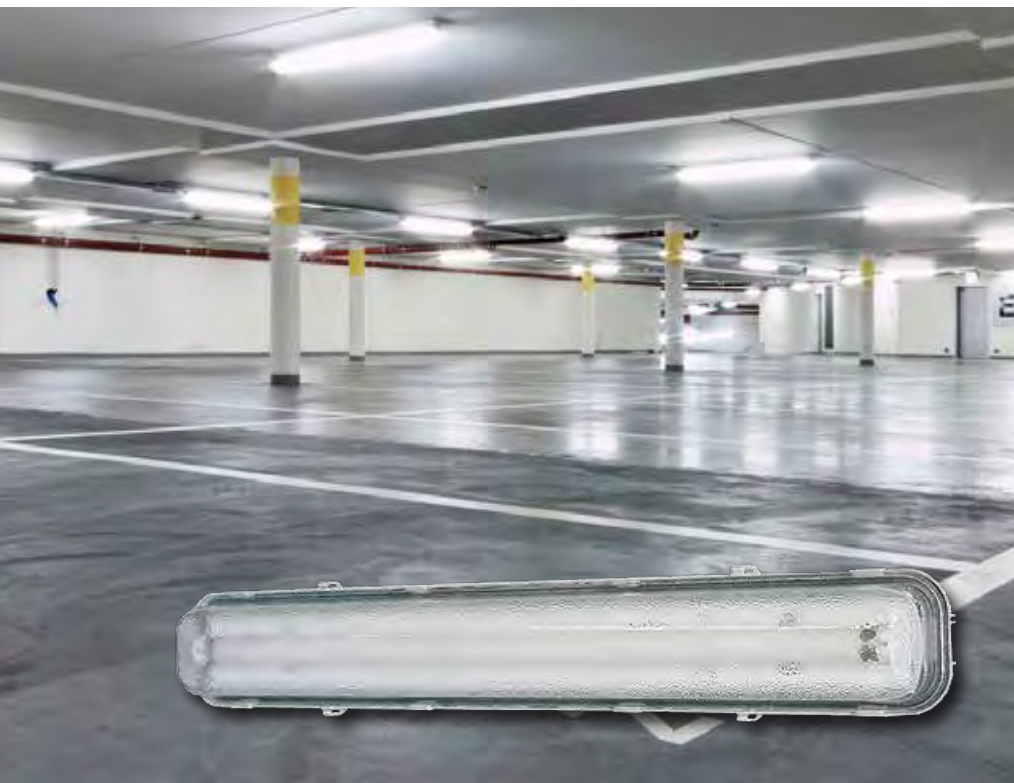


Lochausschnitt U6
Hole cutout U6



Lochausschnitt U8
Hole cutout U8





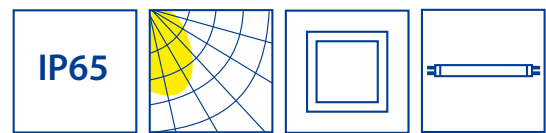
- Glasverstärktes Polyester grau
- Acrylglas prismatik klar
- IP65 / II
- Wand, Decke
- -5° bis +40°C

- reinforced polyester, grey
- acrylic glass prismatic transparent
- IP65 / II
- wall, ceiling
- -5° up to +40°C

Langfeldleuchte zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Erhältlich als EVG- oder Einzelbatterieleuchte (Lieferung ohne Leuchtmittel).

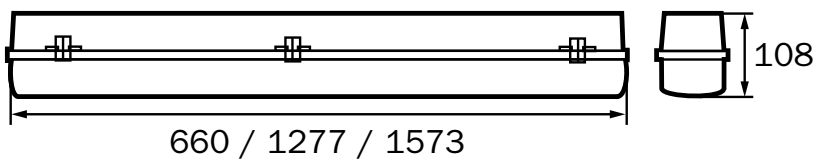
Linear fluorescent luminaire for the lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838. Available with electronic ballast or as self-contained luminaire (delivery without illuminant).

Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Leuchtmittel Illuminant	
Decke ceiling			
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC Luminares for central power systems AC/DC			
18W, 230V AC/DC	1LF 202	18W LL	
36W, 230V AC/DC	1LF 402	36W LL	
58W, 230V AC/DC	1LF 652	58W LL	
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC inkl. Überwachungsbaustein Luminares for central power systems AC/DC incl. monitoring module			
18W, 230V AC/DC	1LF 202ML	18W LL	
36W, 230V AC/DC	1LF 402ML	36W LL	
58W, 230V AC/DC	1LF 652ML	58W LL	



Ausführung Version	Bestellnummern nach Montageart Order numbers acc. to mounting	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Decke ceiling				
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
18W LL, 230V AC, 3h	1LF 201	1h	18W LL	4,8V/5,0Ah
18W LL, 230V AC, 3h	1LF 203	3h	18W LL	4,8V/5,0Ah
36W LL, 230V AC, 3h	1LF 401	1h	36W LL	4,8V/5,0Ah
36W LL, 230V AC, 3h	1LF 403	3h	36W LL	4,8V/5,0Ah
58W LL, 230V AC, 3h	1LF 653	3h	58W LL	4,8V/5,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
18W LL, 230V AC, 3h	1LF 201SC	1h	18W LL	4,8V/5,0Ah 
18W LL, 230V AC, 3h	1LF 203SC	3h	18W LL	4,8V/5,0Ah 
36W LL, 230V AC, 3h	1LF 401SC	1h	36W LL	4,8V/5,0Ah 
36W LL, 230V AC, 3h	1LF 403SC	3h	36W LL	4,8V/5,0Ah 
58W LL, 230V AC, 3h	1LF 653SC	3h	58W LL	4,8V/5,0Ah 

Maße 1LF
Dimensions 1LF





STK

STS 113

- STS: Stahlblech, RAL 7035
STK: Kunststoff, grau-beige
- 230V $\pm$ 10% 50Hz
- 20 Stunden (nach VDE 0108)
- IP54
- STS: I; STK: II
- Wand
- -5° bis +40°C

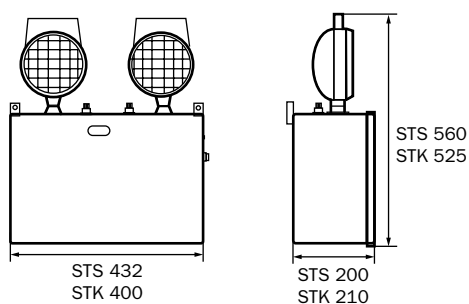
- STS: steel sheet, RAL 7035
STK: plastic, grey-beige
- 230V $\pm$ 10% 50Hz
- 20 hours (acc. to VDE 0108)
- IP54
- STS: I; STK: II
- wall
- -5° up to +40°C

Notlichtstrahler in Bereitschaftsschaltung zur Flächen- und Fluchtwegbeleuchtung mit aufgebauten oder extern montierbaren Scheinwerfern, ortsfest oder transportabel. Fernüberwachung mit BUS-CONTROL möglich. Technischer Aufbau gemäß VDE 0108 mit Tiefentladeschutz, integrierter Wiedereinschaltperre, Schwellwertschaltung, IC-Technik, Arbeitslichtschalter. Mit wartungsfreien, langlebigen und gasdichten Pb-Akkus. Elektronischer Aufbau mit Umschalteneinrichtung sowie LED-Funktionskontrollanzeige und eingebautem Prüftaster.

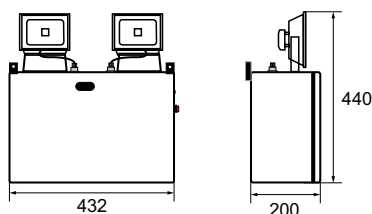
Emergency floodlight in a non-maintained circuit for lighting spaces or emergency routes with pre-mounted or externally mountable spotlights, for fixed location or transportable. Remote monitoring by BUS-CONTROL is possible. Technical specifications acc. to VDE 0108 with low unloading-protection and integrated lock against switching back on, limit switch, IC technology, working-light switch. With maintenance free, long-life, gas-proof, Pb rechargeable batteries, electronic construction with switching option as well as LED function monitoring indicator and integrated control sensor.

Ausführung Version	Bestellnummern nach Gehäuseart Order numbers acc. to case material		Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires					
20W, 230V AC, 3h	STS 113	STK 113	3h	2x 10W LED - 2x900lm	12,0V/7,0Ah
55W, 230V AC, 3h	STS 11	STK 11	3h	55W Halogen - 2x1100lm	12,0V/28,0Ah
70W, 230V AC, 1h	STS 16	STK 16	1h	70W Halogen - 2x600lm	12,0V/12,0Ah
110W, 230V AC, 1h	STS 18	STK 18	1h	110W Halogen - 2x1100lm	12,0V/17,0Ah
110W, 230V AC, 3h	STS 26	STK 26	3h	110W Halogen - 2x1100lm	12,0V/40,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module					
20W, 230V AC, 3h	STS 113SC	STK 113SC	3h	2x 10W LED - 2x900lm	12,0V/7,0Ah
55W, 230V AC, 3h	STS 11SC	STK 11SC	3h	55W Halogen - 2x1100lm	12,0V/28,0Ah
70W, 230V AC, 1h	STS 16SC	STK 16SC	1h	70W Halogen - 2x600lm	120V/12,0Ah
110W, 230V AC, 1h	STS 18SC	STK 18SC	1h	110W Halogen - 2x1100lm	12V/17,0Ah
110W, 230V AC, 3h	STS 26SC	STK 26SC	3h	110W Halogen - 2x1100lm	12V/40,0Ah
Einzelbatterieleuchten mit WirelessControl Modul Self-contained luminaires with WirelessControl module					
20W, 230V AC, 3h	STS 113WL	STK 113WL	3h	2x 10W LED - 2x900lm	12,0V/7,0Ah
55W, 230V AC, 3h	STS 11WL	STK 11WL	3h	55W Halogen - 2x1100lm	12,0V/28,0Ah
70W, 230V AC, 1h	STS 16WL	STK 16WL	1h	70W Halogen - 2x600lm	12,0V/12,0Ah
110W, 230V AC, 1h	STS 18WL	STK 18WL	1h	110W Halogen - 2x1100lm	12,0V/17,0Ah
110W, 230V AC, 3h	STS 26WL	STK 26WL	3h	110W Halogen - 2x1100lm	12,0V/40,0Ah

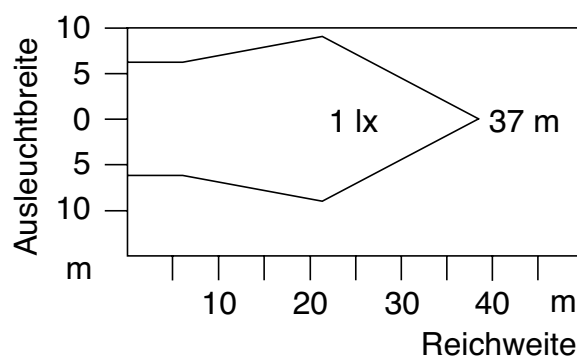
Maße STS/STK
Dimensions STS/STK



Maße STS 113
Dimensions STS 113



Ausleuchtung
Illumination





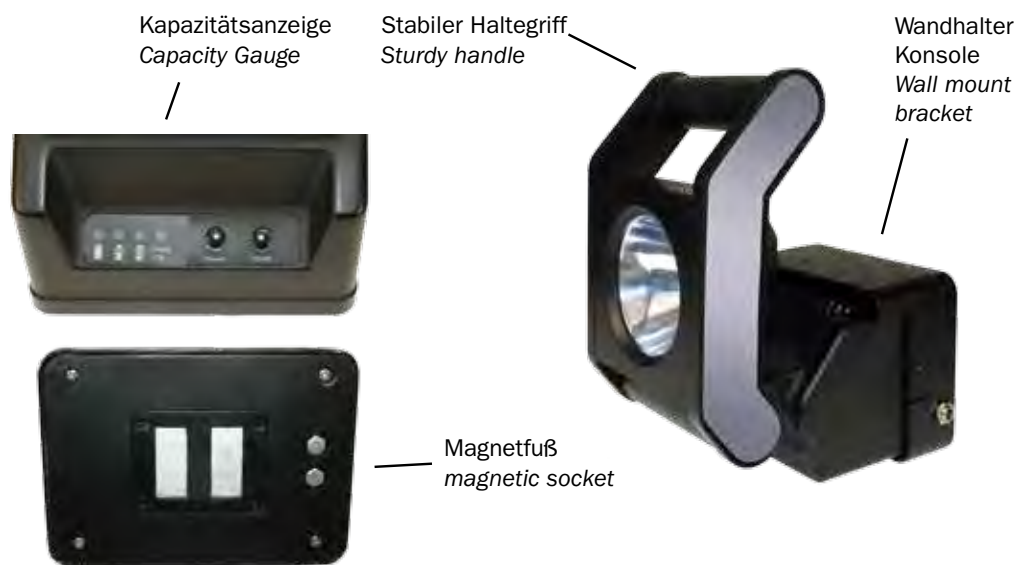
- Polycarbonat schlagfest, schwarz
- Schutzklasse II
- IP54
- 3 Watt Power-LED weiß
- Li-ion-Akku wartungsfrei
7,4V / 1,6 Ah
- Ladezeit max. 6 Std.
- Betriebsdauer bei 100%
Leuchtkraft: 5 Std.
bei 25% Leuchtkraft: 10 Std.
- Ladespannung: 230V AC
oder 12V DC
- 655g

- Polycarbonate, impact-resistant, black
- Protection class II
- IP54
- 3 Watt Power-LED white
- Li-ion-Accu maintenance free
7,4V / 1,6 Ah
- charging time max. 6 hours
- operating time at 100% luminosity:
5 hours. at 25% luminosity: 10 hours
- charging voltage 230V AC or 12V DC
- 655g

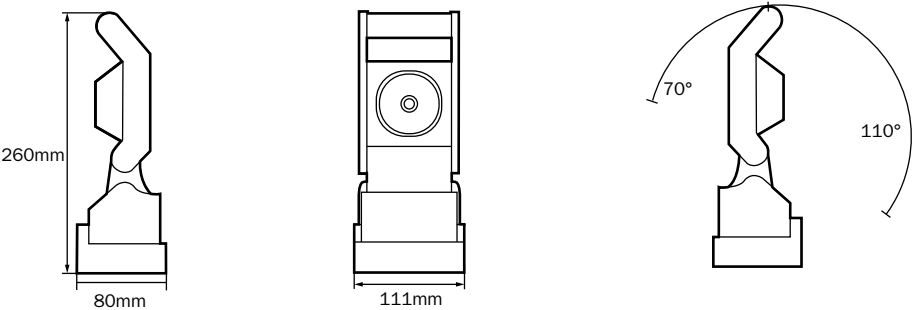
Wiederaufladbarer Handscheinwerfer mit 3W Power-LED und **magnetischem Fuß** für den professionellen Einsatz. Die Notlichtfunktion schaltet bei Netzausfall automatisch ein. Leuchtenkopf ist 110° nach hinten und 70° nach vorne schwenkbar. Inklusive Blink- und Dimmfunktion für längere Brenndauer. Wandhalterung mit Ladefunktion.

*Rechargeable Signal Lamp with 3W Power-LED and **magnetic socket** for professional use. The emergency function turns the light on automatically upon mains failure. Swiveling Lamp head with tilt angle 70° slew forward and 110° backward. Including flashing and dimmed mode for longer operation time. Wall bracket with charger function (230V supply).*

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED, 230V AC, 4h	HX	4h	LED	7,4V/1,6Ah



Maße
Dimensions



Abstand vom Handscheinwerfer Distance to the handheld spotlight	Lichtstärke (ungedimmt) luminosity (un-dimmed)
1m	5100 lux
2m	1100 lux
3m	525 lux
4m	415 lux
5m	320 lux
10m	100 lux



- Gehäuse: Kunststoff
Lampenkopf: Aluminium
- 2 x LED 3W
- IP20 / I
- Aufbaumontage
- -5° bis +40°C

- Body: Polycarbonat
Lamp head: Aluminium
- 2 x LED 3W
- IP20 / I
- wall mounting
- -5° up to +40°C

Sicherheitsleuchte gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838.

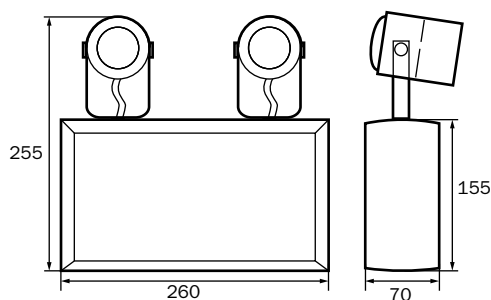
Emergency luminaire according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 and EN 1838.

Notlicht-LED-Scheinwerfer für Aufbaumontage oder mobilen Einsatz (z.B. Festzelte) zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege.

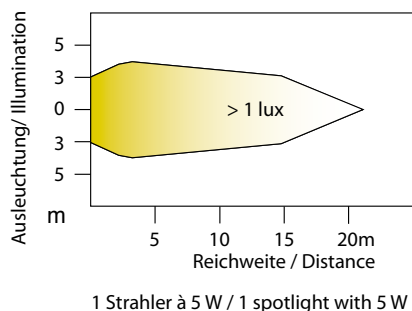
Emergency LED floodlight for wall mounting or mobile use (e. g. outdoor pavilions) for the lighting of rescue routes.

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED 230V AC. 3h	SLS 013	3h	LED	4,8V/2,0Ah

Maße Dimensions

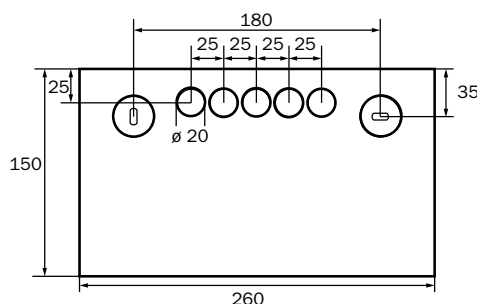


Ausleuchtung Illumination



1 Strahler à 5 W / 1 spotlight with 5 W

Bohrabstände Drill pitches





- Gehäuse: Aluminium
- LED 10W / 33W / 55W
- IP65 / Schutzklasse I
- -10° bis +50°C (10W / 30W)
- -25° bis +65°C (55W)

- Body: Aluminium
- LED 10W / 33W / 55W
- IP65 / Protection category I
- -10° to +50°C (10W / 30W)
- -25° to +65°C (55W)

LED-Flutlichtstrahler zur Ausleuchtung der Flucht- und Rettungswege nach DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 und DIN EN 1838. Nur erhältlich als AC/DC-Leuchte. Ideal für hohe Hallen.

LED flood light for lighting of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, EN 60598-2-22 and EN 1838. Only available as AC / DC lamp. Perfect for high ceilings.

**Ausführung
Version**

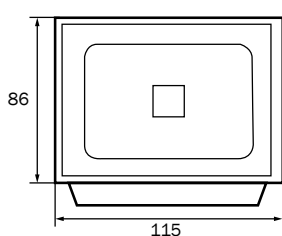
**Bestellnummern
Order numbers**

**Leuchtmittel
Illuminant**

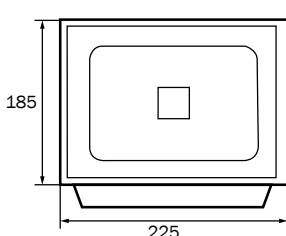
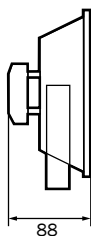
Leuchten für Zentralanlagen AC/DC | Luminares for central power systems AC/DC

10W, 230V AC/DC	FL10	10W LED - 900lm
33W, 230V AC/DC	FL33	33W LED - 2350lm
55W, 230V AC/DC	FL55	55W LED - 4100lm

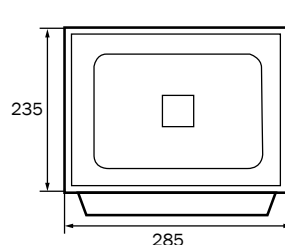
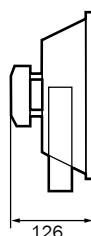
**Maße
Dimensions**



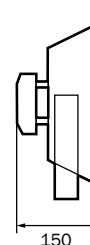
FL10



FL33



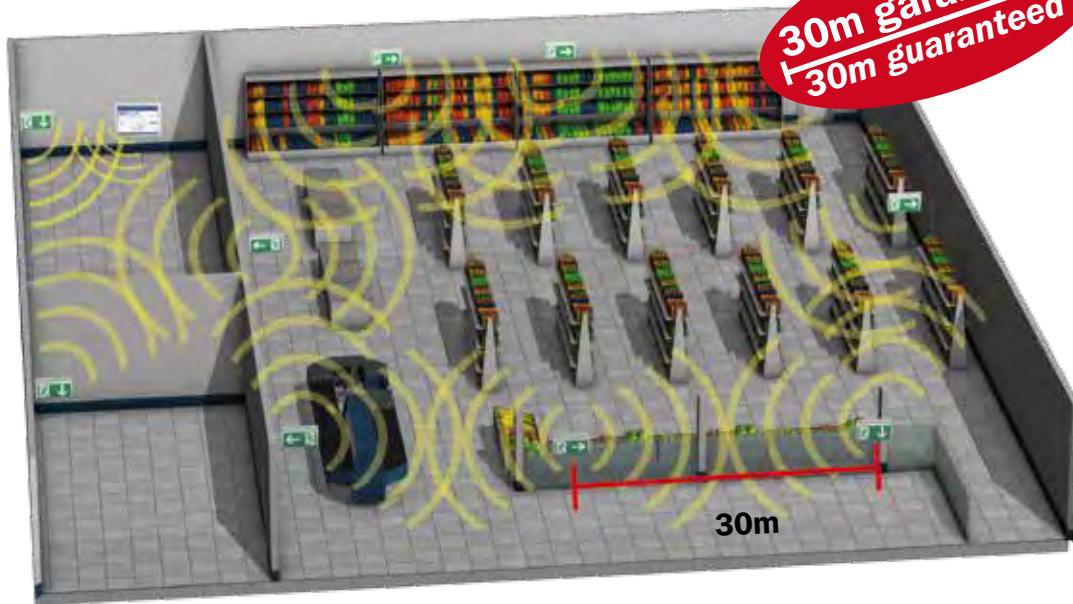
FL55



**Optionen und Zubehör
Options and Accessories**



WirelessControl



Notleuchtenüberwachung und Steuerung der nächsten Generation *Next Generation luminaire monitoring and control*

Mit der neuen WirelessControl wird die Steuerung und Überwachung von Einzelbatterie Not- und Sicherheitsleuchten zum Kinderspiel! Zur Installation der Leuchten ist lediglich die normale Spannungsversorgung mit 230V AC nötig. Die anschließende Installation des Funksystems zur Überwachung und Steuerung der Leuchten erledigt sich von selbst.

Jede mit WirelessControl ausgerüstete Leuchte kann auf der europaweit zugelassenen Frequenz von 868 MHz Kontakt mit anderen Leuchten oder mit der Zentrale aufnehmen und ihren eigenen sowie den Status anderer im System angemeldeter Leuchten übertragen. Die Reichweite innerhalb von Gebäuden beträgt dabei garantiert 30m. Durch die Funkfrequenz von 868 MHz stellt auch eine Stahlbetondecke zwischen zwei Etagen kein unüberwindbares Hindernis dar.

Das Funksystem kann pro Zentrale maximal 200 Leuchten umfassen (500 Leuchten in Vorbereitung) und organisiert sich ad hoc vollständig von selbst. Eine WirelessControl-Leuchte nimmt automatisch Kontakt zu allen erreichbaren Knotenpunkten auf. Dies können andere Leuchten, Repeater oder die Zentrale selbst sein.

Die in mehreren Sprachen verfügbare zentrale Steuerungssoftware ermöglicht das Abspeichern von Gebäudeplänen und kann auf einem bestehenden Windows-System installiert werden. Die angemeldeten Leuchten können auf dem Plan platziert werden und erscheinen dort mit ihrem aktuellen Status.

Viele der für WirelessControl verfügbaren Leuchten sind per Funk schaltbar. In der Zentrale kann so z.B. ein Zeitplan hinterlegt werden um die Notbeleuchtung in einem am Wochenende ungenutzten Gebäude komplett zu deaktivieren oder in Bereitschaftsmodus zu versetzen. Dadurch spart die WirelessControl sogar Energie und die Sicherheit bleibt trotzdem gewährleistet.

WirelessControl-Leuchten sind überaus unauffällig. Selbst in Edelstahl- oder Aluminiumgehäusen kommt die Funktechnologie ohne sichtbare Antennen aus.

With the new wireless control the control and monitoring of self-contained emergency and security lighting is a snap! To install the lights just connection to the normal power supply with 230V AC is necessary. The subsequent installation of the wireless system for monitoring and controlling the luminaires is taken care of itself

Each luminaire equipped with wireless control may connect to other luminaires or the central unit on the European approved frequency of 868 MHz and report its own and the status of other through the system registered luminaires. The indoor range sums up to at least 30m. Thanks to the radio frequency of 868 MHz even a reinforced concrete ceiling between floors is no insurmountable barrier.

The wireless system may comprise a maximum of 200 luminaires per central control unit (500 in development), organizing itself ad-hoc. Each wireless control luminaire automatically contacts all reachable nodes: other luminaires, repeaters or the central control unit itself.

The software for the central unit is available in several languages, allows the storage of building maps and can be installed on an existing Windows system. The registered luminaires can be placed on the floor map and appear with their current status.

Many of the available wireless control luminaires can be switched by radio. A timetable stored in the central unit makes it possible to disable the emergency lights in an unused building at the weekend or put them in standby mode. Thus, the wireless control saves energy and even the security is guaranteed anyway.

Wireless control lights are very inconspicuous. Even in stainless steel or aluminum cases the radio technology works without any visible antennas.



WirelessControl - Eigenschaften auf einen Blick

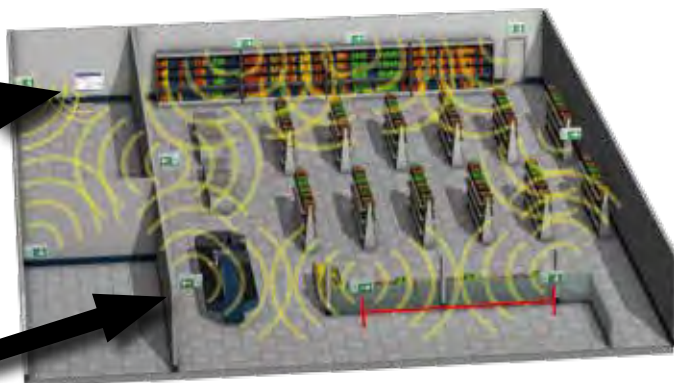
- Einfache Installation – nur 230V AC benötigt
- Preisgünstig – kein Mehrpreis zu kabelgebundenen Systemen
- selbst organisierendes Ad-hoc-Funksystem
- Reichweite von Leuchte zu Leuchte garantiert 30m im Gebäude (eine Stahlbetondecke kann überwunden werden)
- Europaweit zugelassene Frequenz von 868 MHz
- Bis zu 4-fach höhere Reichweite als 2,4 GHz-Systeme
- Störunempfindlich gegen WLAN und DECT
- maximal 200 Leuchten pro System (500 in Vorbereitung)
- mehrsprachige komfortabel zu steuernde Software
- keine sichtbaren Antennen an den Leuchten
- Viele Leuchten können nach festgelegtem Plan geschaltet oder blockiert werden
- Status- und Fehlermeldungen per E-Mail an den Betreuer des Systems
- Logbuch über täglichen/wöchentlichen Funktionstest in der Zentrale
- Kapazitätstest des Akkus über die gesamte Notlichtbetriebszeit (üblicherweise 3h) möglich
- Repeater zur Reichweitenverlängerung
- Umprogrammierung der Leuchten von Dauer- auf Bereitschaftsschaltung per Software
- Keine Fehllanschlüsse – keine BUS-Leitung
- Verpolungssicher

WirelessControl - Advantages at a glance

- Easy installation – only 230V AC needed
- No additional costs compared to cable based systems
- self-organizing ad-hoc wireless system
- Range between luminaires guaranteed 30m inside buildings (even through a concrete ceiling)
- Europe conform frequency of 868 MHz
- Up to 4 times higher range than 2.4 GHz-Systems
- Resistant to DECT and WLAN signals
- maximum of 200 luminaires per system (500 in development)
- multi-language easy to use software
- no visible antenna at the luminaires
- many luminaires can be switched by timetable
- status and error reports are delivered by E-Mail to the system administrator
- log for daily/weekly function test stored in the central unit
- capacity test of the battery for the whole operating time (usually 3h) possible
- repeater for range extension
- switching of luminaires between non-maintained and maintained mode by software
- No faulty connection – no BUS-line
- polarised



Gebäudepläne können in der Steuerungssoftware hinterlegt werden.
Floor plans can be stored in the control software.



Jede im System angemeldete Leuchte erscheint übersichtlich mit ihrem aktuellen Status in einer Liste.
Each luminaire assigned to the system is shown in a clear list together with its current state.

WirelessControl Zentrale

WirelessControl central unit

Version	Bestellnummer Order number	Lieferumfang Scope of delivery
USB-Koordinator (1x pro System benötigt) <i>USB Coordinator (Once per system needed)</i>	WLKOR1	USB-Koordinator inkl. WirelessControl Software zum Anschluss an bestehendes Windows®-System <i>USB Coordinator incl. WirelessControl software for connection to an existing Windows®-system</i>
EEE® PC Netbook	WLEEE1	EEE® PC mit USB Koordinator und WirelessControl Software <i>EEE®PC incl. USB Coordinator and WirelessControl software</i>
Wandgehäuse für EEE® PC <i>Wall mounted housing for EEE®PC</i>	WLWGPC1	Wandgehäuse für EEE® PC <i>Wall mounted housing for EEE®PC</i>
Panel PC	WLPPC1	Panel PC mit USB Koordinator und WirelessControl Software <i>Panel PC with USB Coordinator and WirelessControl software</i>
Repeater	WLREP1	Repeater zur Reichweitenverlängerung bei ungünstigen Empfangsbedingungen <i>Repeater for range extension in poor reception conditions</i>
WirelessControl IO-Box	WLIO32	WirelessControl IO-Box mit 3 Aus- und 2 Eingängen <i>WirelessControl IO-Box with 3 out- and 2 inputs</i>

WirelessControl IO-Box



- 1 potenzialfreier Sammelstörkontakt
- 2 potenzialfreie programmierbare Kontakte
- 2 programmierbare galvanisch getrennte Eingänge
- Verpolungstolerante Eingänge
- Spezielle Brandmeldefunktion integriert
- 24V DC Hilfsspannungsausgang

- 1 potential-free combined fault indication contact
- 2 potential-free programmable contacts
- 2 programmable galvanically isolated inputs
- reverse polarity tolerant inputs
- special fire alarm function integrated
- 24V DC auxiliary voltage output

Die IO-Box ist ein Interface-Modul des automatischen Prüfsystems für Sicherheitsbeleuchtung WirelessControl, dessen Ein- und Ausgänge Zustände an das Prüfsystem bzw. Zustände der Sicherheitsbeleuchtungsanlage signalisieren. Die IO-Box verfügt über 3 Ausgänge in Form von potenzialfreien Wechslerkontakten, von denen der Kontakt K1 zur Signalisierung der Sammelstörung verwendet wird. Die anderen beiden Kontakte, K2 und K3, können mittels der WirelessControl Software frei programmiert werden, um Anlagenzustände wie z.B. „Anlage in Betrieb“, „Ruhe-Zustand“ oder „Störung“ zu signalisieren oder einzelne Leuchten bzw. Gruppen zu schalten. Jedem Ausgangsrelais ist eine LED zugeordnet welche anzeigt, ob ein Relais angezogen ist.

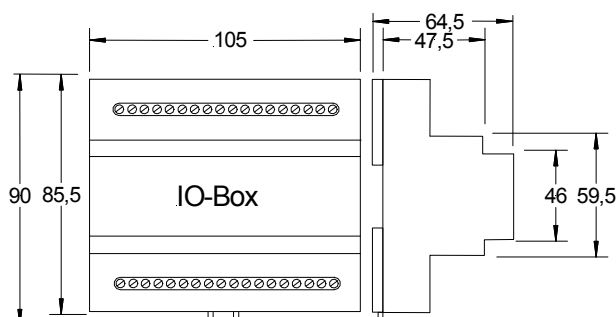
Desweiteren sind 2 galvanisch getrennte Schalteingänge vorhanden, um Steuersignale und/oder Sensorsignale einzubinden, wie z.B. von einem externem Testtaster oder einem Schlüsselschalter. Jedem Eingang ist eine LED zugeordnet welche anzeigt, dass eine Schaltspannung am Eingang anliegt. Die IO-Box verfügt über einen Hilfsspannungsausgang von 24 Volt, der zum Ansteuern der Eingänge oder zum Beaufschlagen der Ausgänge verwendet werden kann. Im Anschlussbeispiel ist eine mögliche Verwendung, hier in Verbindung mit einer Brandmeldezentrale (BMZ) dargestellt.

Die IO-Box ist zur Montage auf einer Hutschine in einem Schalt-schrank vorgesehen. Die Informationsübertragung von der IO Box zur WirelessControl Zentrale erfolgt kabellos.

The IO-box is an interface module of the automatic test and control system for emergency lighting WirelessControl, whose inputs and outputs signalise states and conditions of and to the test and control system. The IO-box has 3 outputs in form of potential-free changeover contacts, of which contact 1 is used for a system disturbance combined fault indication. The other two contacts can be programmed by means of the WirelessControl software, in order to signalise various system states such as last test - failure, and operating status or switch single luminaires or groups. An LED is allocated to each output relay which signalises whether the relay is triggered.

Furthermore, there are 2 galvanically isolated switch inputs to integrate control and/or sensor signals of e.g. an external test pushbutton or a key switch. An LED is allocated to each input to signalise that a switch voltage is applied to it. The IO-box has an auxiliary voltage output which provides an auxiliary voltage that can be used to energise the inputs. The auxiliary voltage can be used as shown in the connection example.

The IO-box is designed for mounting on a hat rail in a switching cabinet. The information transfer from the IO-box to the WirelessControl centre is cordless.



BUS-Control



Systemsoftware und Dokumentation in folgenden Sprachen erhältlich:
Software and documentation available in the following languages:



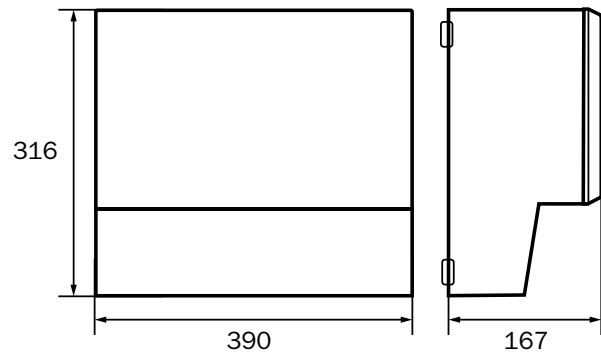
Mikroprozessorgesteuerte Leuchtenüberwachung für Einzelbatterie-Sicherheitsleuchten und NVGs mittels 2-Ader-Bus-System mit automatischer Leuchtenkodierung – wahlweise für Generatorbetrieb.

Microprocessor-controlled lamp monitoring for single battery safety lamps and NVG using unscreened 2-wire-Bus-system with automatic lamp coding – optional for generator systems.

- Überwachung von bis zu 32 Kreisen à 30 Einzelbatterieleuchten mittels 2-Ader-Bus-System, installationsfreundlich durch Verpolschutz im Bus-System. Hohe Störsicherheit im Bus-Übertragungsweg gewährleistet.
 - Grosses alphanumerisches LCD-Display
 - Anzeige Erdschluss-Fehler im Datenbus
 - Einfachste Menüführung über Tastatur
 - Druckerschnittstelle (Centronics)
 - Uhrzeit (batteriegepuffert)
 - Sofortige Anzeige der Ladestörung einer Leuchte
 - Der Montageort jeder Leuchte kann im Klartext eingegeben werden und wird bei Störung automatisch angezeigt
 - Speicherung aller Testdaten (Datum, Uhrzeit, Leuchtenzustand) aller Leuchten für mindestens 4 Jahre, danach erfolgt automatische Löschung des ältesten Tests gem. VDE 0108
 - Abruf- und Ausdruckmöglichkeit der alten Tests
 - RS232-Schnittstelle zum Anschluss von Modem bzw. PC (galvanisch getrennt)
 - Hilfefunktion zu allen Programmpunkten
 - Automatische Leuchtenkodierung, auch für Erweiterung und Ersatz von Leuchten vorgesehen
 - Leuchtennummer mittels IR-Handempfänger von der Leuchte nach automatischer Leuchtenkodierung abrufbar
 - Anzeige von Serviceadresse mit Telefonnummer
 - Updatemöglichkeit der Software
 - Automatische wöchentliche/monatliche Funktionsprüfung (2 Minuten Kurztest) aller Leuchten mit Anzeige, Speicherung und ggf. Ausdruck der Testergebnisse zum vorprogrammierten Zeitpunkt
 - Automatische Betriebsdauerprüfung für 1- und 3-stündige Leuchten mit Anzeige, Speicherung und ggf. Ausdruck der Testergebnisse zum beliebig vorprogrammierten Zeitpunkt
 - Möglichkeit der manuellen Auslösung von Funktionstests oder Betriebsdauerprüfungen
- *Monitoring of up to 32 circuits with 30 single battery lamps using the 2-wire-BUS-system, easy to install because of protection against wrong polarity and excessive voltage in the bus system. Absolute fail safe operation guaranteed in the BUS-transmission.*
 - *Large alphanumeric LCD*
 - *Display of ISO-Error in Databus*
 - *Very easy menu navigation via the keyboard*
 - *Printer interface (Centronics)*
 - *Clock time (with battery backup)*
 - *Immediate notification of charging faults in a lamp*
 - *The installation place of every lamp can be entered in plain text and is displayed in case of trouble automatically*
 - *Storage of all testing data (date, time, lamp condition) of all lamps for at least 4 years, after that the oldest test results are automatically deleted according to VDE 0108*
 - *Recall and printing of old tests possible*
 - *RS232 interface for connecting to modem or PC (isolated)*
 - *Help function for all program points*
 - *Automatic lamp detection, also suitable for extending and replacing lamps*
 - *Lamp number is transmitted to an IR receiver after automatic installation*
 - *Display of service address with telephone number*
 - *Update option for software*
 - *Automatic weekly/monthly checking of functions (2-minute short test) of all lamps with display, storing, and optionally printing of test results at a pre-determined time*
 - *Automatic annual maintained operating test for 1 and 3h operation (optionally 40 or 120min.) of all lamps with display, storing, and optionally printing of test results at a pre-determined time*
 - *Option of manually initiating function tests or maintained operating tests*



Ein Empfänger zum Auslesen der Leuchtennummern ist im Lieferumfang enthalten.
A remote control for the read-out of the lamp numbers is contained in the delivery .



Ausführung Version	Bestellnummer Order number	Stromkreise Circuits	max. Leuchten max. luminaires
BUS-Control 30	BUS01	1	30
BUS-Control 30 f. Dieselgenerator	BUS01-D	1	30
BUS-Control 60	BUS02	2	60
BUS-Control 60 f. Dieselgenerator	BUS02-D	2	60
BUS-Control 120	BUS04	4	120
BUS-Control 120 f. Dieselgenerator	BUS04-D	4	120
BUS-Control 240	BUS08	8	240
Bus-Control 240 f. Dieselgenerator	BUS08-D	8	240
BUS-Control 480	BUS16	16	480
BUS-Control 480 f. Dieselgenerator	BUS16-D	16	480
BUS-Control 840	BUS28	28	840
BUS-Control 840 f. Dieselgenerator	BUS28-D	28	840
BUS-Control 960	BUS32	32	960
BUS-Control 840 f. Dieselgenerator	BUS32-D	32	960

Einzelbatterieleuchten zum Anschluss an BUS-Control-System bitte immer mit dem Zusatz „BC“ bestellen. (Bsp.: KDU013BC)

Option

Bestellnummer Order number

Einbaudrucker – built-in printer

ED100

IR-Handempfänger – IR handheld receiver

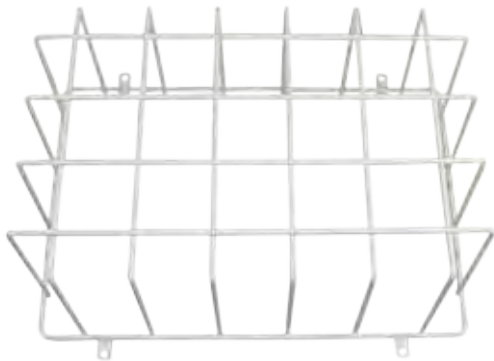
IR100

Software für Windows – Software for Windows

SWWIN

Zubehör/Accessories

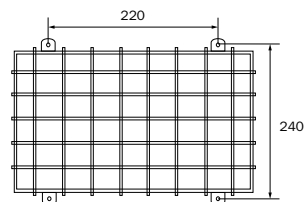
BALL1



Geeignet für Leuchtentypen /
Suitable for luminaires of types:
KD / KM / KS / LI / LM / SD / VM

Abmessungen / Dimensions:
B x H x T 320 x 220 x 120 mm

Bohrabstände / Drilling distances:

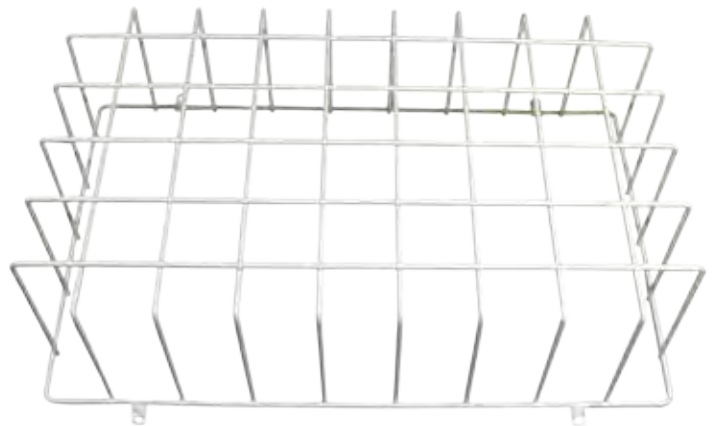
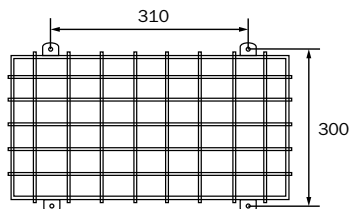


BALL2

Geeignet für Leuchtentypen /
Suitable for luminaires of types:
KC / KL / LX / PF

Abmessungen / Dimensions:
B x H x T 450 x 280 x 125 mm

Bohrabstände / Drilling distances:



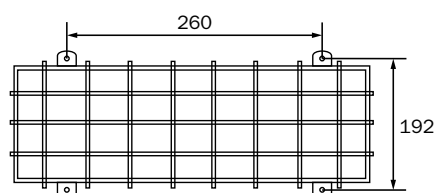
BKW



Geeignet für Leuchtentypen /
Suitable for luminaires of types:
KW

Abmessungen / Dimensions:
B x H x T 420 x 170 x 170 mm

Bohrabstände / Drilling distances:



Wandausleger, ausziehbar
Wall bracket, extensible



AWW007

passend für / suitable for

LI, LM, LX, LS, KI, KT, RI, RM, RX, KW, PF

Wandparallel-Ausleger
Wall parallel bracket

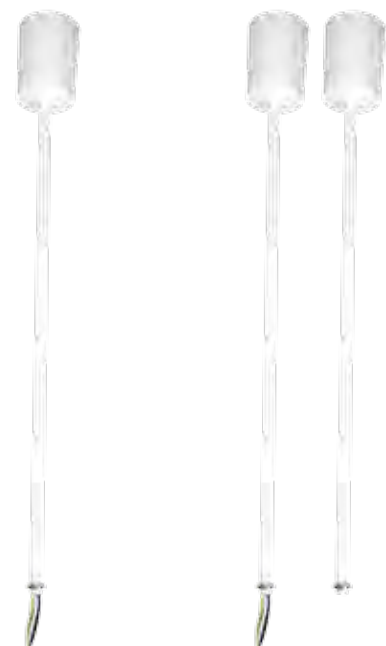


AWW008

passend für / suitable for

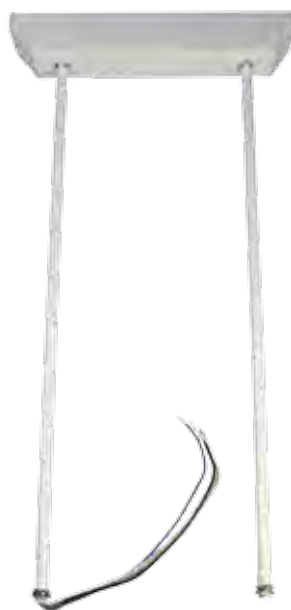
LI, LM, LX, LS, KI, KT, RI, RM, RX, KW, PF

Pendel / Seilaufhängung
pendant fittings / cord suspension



1PW

2PW

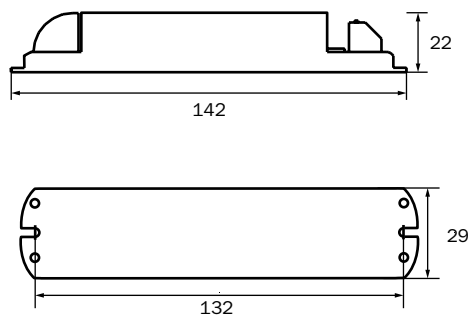


2DW / 2DS



1DW

Name	1PW	1PV	2PW	2PV	2DW	2DS	1DW	1DV	DSA
Farbe Colour	weiß / white	chrom / chromium	weiß / white	chrom / chromium	weiß / white	silber / silver	weiß / white	chrom / chromium	silber / silver
Standardlänge standard length	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm	1,5 m
optionale Länge optional length	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m	–
Material	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Stahlseil steel cord
Passend für Suitable for	LI, KT, WK, WG, WX,	LI, KT, WK, WG, WX,	LM, LX, LS, RM, RX, KB, KX, KS, KM, KC, KD, KL, KW, PF, KE	LM, LX, LS, RM, RX, KB, KX, KS, KM, KC, KD, KL, KW, PF, KE, AS	LM, LX, LS, RM, RX, KB, KX, KS, KM, KC, KD, KL, KW, PF, KE	LM, LX, LS, RM, RX, KB, KX, KS, KM, KC, KD, KL, KW, PF, KE	LI, KT, WK, WG, WX,	LI, KT, WK, WG, WX,	LI, LM, LX, LS, RI, RM, RX, KB, KX, KS, KT, KM, KC, KD, KL, KW, PF, KE, AS



Das **LPU** ist ein mikroprozessor-gesteuerter Einzelbatterie-Notlicht-einsatz für LED-Leuchten mit 1-5W ERT-Modulen, 5 bis 11-fach Low Power LED-Streifen oder 12V LED-Modulen bestimmt.

Die Betriebsdauer kann – je nach Kapazität des Akkus – selbst zwischen 1, 3 oder 8 Stunden gewählt werden. Im 3- bzw. 8-stündigen Betrieb wird die Leuchte u.U. gedimmt. Die LED-Versorgung ist mit einem Anschluss für einen 4,8V bzw. 9,6V Akku ausgestattet. Die zwei Akkutypen werden je nach Leistungsbedarf und Leuchtdauer (1h, 3h, 8h) eingesetzt. Anpassung des Lademoduls an die Akkuspaltung erfolgt automatisch.

Der Verbraucher wird mit 320mA (bei 4V auch 650mA) Konstantstrom oder einer konstanten Spannung (4V, 12V, 18V) versorgt. Der technische Aufbau des LPU entspricht den Vorschriften gem. EN 60598-2-22 und DIN VDE 0108 (Tiefentladeschutz, Wiedereinschaltsperrung und Umschaltvorrichtung).

Durch den extern angeschlossenen Testtaster (Klebe-Pad) ist jederzeit ein Funktionstest möglich. Weiterhin ist auf diesem Pad eine Ladekontroll-LED untergebracht, welche die korrekte Ladung des Akkus anzeigt. Darüber hinaus ist das LPU mit einer SELF-Control (SC) Funktion für eine Selbstüberwachung ausgestattet.

Dabei sind alle Schaltungsarten (inkl. Dimm- und Blinkfunktion) möglich. Eine Abschaltung der Leuchte im Notbetrieb ist über den integrierten Ff-Kontakt möglich. Um diese Funktion nutzen zu können, muss eine externe Spannung (6...12V DC) angeschlossen werden.

The LPU is a microprocessor-controlled self-contained emergency lighting unit for LED luminaires with 1-5W ERT modules, 5 to 11-fold low-power or 12V LED Strip LED modules.

The operating time can be chosen between 1, 3 or 8 hours - depending on the capacity of the battery. In a 3- or 8-hour operation, the lamp may operate in dimmed mode. The LED supply is equipped with a connector for a 4.8 V or 9.6 V battery. The two battery types are used depending on power consumption and operating time (1h, 3h, 8h). The charging unit is adjusted automatically to the battery voltage.

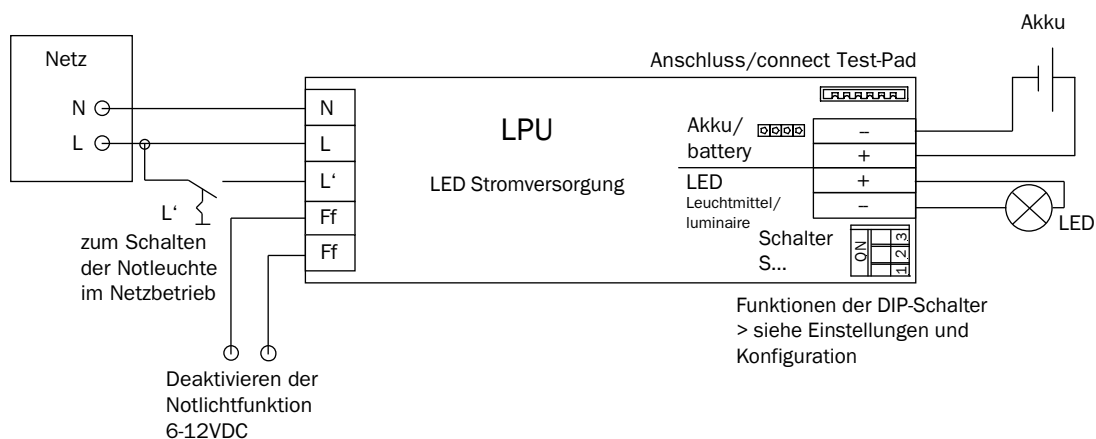
The consumer is supplied with 320mA (650mA at 4V) constant current or constant voltage (4V, 12V, 18V). The technical structure of the LPU meets the requirements acc. EN 60598-2-22 and DIN VDE 0108 (deep discharge, lock-out and switching).

By the externally connected test switch (bond-pad), a functional test at any time is possible. Furthermore, this pad is holds a charge control LED to indicate the correct charge of the battery. In addition, the LPU is equipped with SelfControl (SC) for a self-monitoring function.

All switching modes (including dimming and flashing function) are possible. Turning off the lamp in emergency operation is possible via the built-in Ff contact. To use this function, you need to connect an external voltage (6 ... 12V DC).

Anschlussleistung		Anschlussleistung	
4,8V Akku		9,6V Akku	
1h-Betrieb	max. 3W	1h-Betrieb	max. 5W
3h-Betrieb	auf 2W begrenzt	3h-Betrieb	auf 4W begrenzt
8h-Betrieb	auf 0,7W begrenzt	8h-Betrieb	auf 1,5W begrenzt

Connecting load		Connecting load	
4,8V Akku		9,6V Akku	
1h-operation	max. 3W	1h-operation	max. 5W
3h-operation	max. 2W	3h-operation	max. 4W
8h-operation	max. 0,7W	8h-operation	max. 1,5W





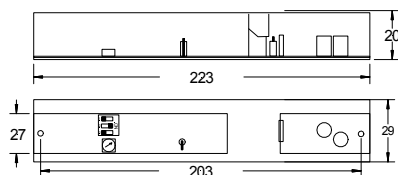
Das **LEM** ist Einzelbatterie-Notlichtmodul für den Einsatz an LED-Leuchten mit 1x 1W ERT oder 8 bis 11-fach Low Power LED-Streifen bestimmt. Im Dauerlichtbetrieb wird der Verbraucher mit 130 mA und im Notbetrieb mit 300 mA versorgt. Die Verbraucherspannungen dürfen zwischen 3V und 4V liegen (abhängig vom LED-Typ).

Der technische Aufbau des LEM entspricht den Vorschriften gem. EN 60598-2-22 und DIN VDE 0108 (Tiefentladeschutz, Wiedereinschaltsperrung und Umschalteneinrichtung). Durch den extern angeschlossenen Testtaster (Klebe-Pad) ist jederzeit ein Funktionstest möglich. Weiterhin ist auf diesem Pad eine Ladekontroll-LED untergebracht, welche die korrekte Ladung des Akkus anzeigt. Erweiterbar mit SELF-CONTROL und BUS-CONTROL.

The **LEM** is a self-contained emergency lighting module intended for use on LED lights with 1x1W ERT or 8 to 11-fold low power LED strips.

In maintained light operation the consumers are supplied with 130 mA, and in emergency operation with 300 mA. The consumer voltage can be between 3V and 4V (dependent on the LED type).

The technical configuration of the LEM complies with EN 60598-2-22 and DIN VDE 0108 (deep discharge protection, restart interlock and switch-over device). A functionality test is possible at any time with the externally connected test button (adhesive pad). A charge indicator LED is also integrated into this pad. This accurately displays the battery charge. Extendable with SELF-CONTROL and BUS-CONTROL.



Das patentierte **LT1** ist ein 3W LED Leuchteneinsatz zur einfachen Umrüstung vorhandener Zentralbatterieleuchten mit integrierter Spannungsversorgung, Einzelleuchtenüberwachung, Leuchtenmanagerfunktion und Dimmfunktion.

Das LT1 ist für den Einsatz an Sicherheitsbeleuchtungsanlagen der **multiControl plus** Serie geeignet.

Ein LT-1 kann als Dauerleuchte, gedimmte Dauerleuchte oder als Bereitschaftsleuchte betrieben werden.

The patented **LT1** is a 3W LED emergency light insert for easy retrofitting of existing central battery luminaires with integrated power supply, single luminaire monitoring, luminaire manager and dimming function.

The LT1 is suitable for use in emergency lighting systems of the **multiControl plus** series.

An LT1 can be operated as a maintained luminaire, dimmed maintained luminaire or as non-maintained luminaire.

LED Umrüstsatz / LED conversion kit



LED-Umrüstsätze für vorhandene Not- und Sicherheitsbeleuchtung

Sparen Sie Energie, Zeit und Geld und rüsten Sie vorhandene Not- und Sicherheitsleuchten mit 6 oder 8 Watt Leuchtstoffröhren auf moderne LED-Leuchtmittel um.

Die LED-Umrüstsätze sind mit normalen Low- oder HighPower LED und gerichtet abstrahlenden ERT-LED sowohl zum Anschluss an Zentralbatterieanlagen, als auch mit Elektronik und Akku für eine autonome Versorgung verfügbar.

Die LED Leisten werden in die vorhandene Leuchtmittelfassung gesetzt und über die gewählte LED Elektronik versorgt.

Bei den Einzelbatterieversionen können Sie – entsprechende Akku-Kapazität vorausgesetzt – selbst zwischen 1, 3, oder 8-stündiger Brenndauer wählen.

Save energy, time and money with converting existing 6 or 8 Watt fluorescent luminaires into modern LED luminaires..

The LED conversion kits are available with LowPower LED, HighPower LED and ERT-LED strips for connecting to central battery systems as well as self-contained version with battery.

The LED strips are placed into the existing light bulb socket and powered through the selected LED electronics.

In the self-contained versions, you can - assuming appropriate battery capacity - select by yourself between 1, 3, or 8-hour operating time.

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Leuchtmittel Illuminant
Umrüstsätze für Zentralanlagen AC/DC Conversion kits for central power systems AC/DC		
LED (HighPower) für W/8W mit Schaltnetzteil	HPLED-NT	LED - 300lm
LED (HighPower) für 6W/8W mit Einzelleuchtenüberwachung*	HPLED-ML	LED - 300lm 
ERT-LED für 6W/8W mit Schaltnetzteil	5ERT-NT	ERT-LED - 500lm
ERT-LED für 6W/8W mit Einzelleuchtenüberwachung*	5ERT-ML	ERT-LED - 500lm 

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Umrüstsätze für Einzelbatterieeleuchten mit SelfControl Conversion kits for Self-contained luminaires with SelfControl				
LED (HighPower) für 6W/8W mit LPU	HPLED-LPU	1h / 3h	LED	4,8V/2,0Ah - 300/150lm 
LED (HighPower) für 6W/8W mit LPU	HPLED-LPU8	8h	LED	9,6V / 2,0Ah - 120lm 
ERT-LED für 6W/8W mit LPU	ERT-LPU	1h / 3h / 8h	ERT-LED	9,6V / 2,0Ah - 500/325/150lm 

LEX Einzelbatterie Notlichteinsatz für LED Self-contained luminaire inlet LEX for LED



Das **LEX (LED-Versorgungsmodul)** ist für den Einsatz an LED-Leuchten mit max. 4W Leistung (z.B. 12V LED-Disc oder LED-Stripe) bestimmt. Der technische Aufbau des LEX entspricht den Vorschriften gem. DIN EN 60598-2-22 und DIN VDE 0108 (Tiefentladeschutz, Wiedereinschaltperre und Umschalteneinrichtung).

Die LED-Leuchten, welche am LEX angeschlossen sind, können als geschaltete Leuchten, als Dauerleuchten oder als Bereitschaftsleuchten betrieben werden. Über die integrierte Kino-Schaltung können die Leuchtmittel im Dauerbetrieb (DL) gedimmt betrieben werden. Die Leuchtstärke beträgt hierbei ca. 12,5% der normalen Leuchtstärke.

The **LEX (LED supply module)** is intended for use with LED lights with a max. 4W output (e.g. 12V LED disc or LED strip).

The technical configuration of the LEX complies with requirements per DIN EN 60598-2-22 and DIN VDE 0108 (deep discharge protection, restart interlock and switch-over device).

The LED lights that are connected to the LEX can be operated as switched lights, maintained lights or as non-maintained lights. It is possible to operate the connected lights whilst dimmed in maintained operation via the integrated cinema switching. The light intensity here equates to approx. 12.5% of the standard light intensity.

Anschlüsse: L, N - Versorgungs- und Ladespannung
L' - Schaltphase für geschaltete Verbraucher
Verbraucher + - LED-Leuchte
Akku + - Anschluss Akkumulator
Bus 1,2 - Anschluss Busleitung
Anschluss für Prüftaster, BUS- bzw. SELF-CONTROL, Steckjumper für Kinoschaltung - Dimmfunktion auf 12,5%

Umgebungstemp.: -5° C bis +40° C im Betrieb

Anschlussspannung: 230V AC 50/60 Hz $\pm$ 15%

Akkumulator: NiMH 12V / 800mAh

Versorgungszeit: 3h / 8h

Verbraucher: LED-Leuchten min. 2W... max. 4W

Connections: L, N - supply voltage and charging voltage
L' - switch phase for switched consumers
Consumer + - LED luminaire
Battery + - battery connection
Bus 1,2 - bus line connection
Slot for check switch and optional BUS-, SELF-CONTROL
jumper for cinema mode - dimming function to 12,5%

Permissible temp.: - 5 °C to + 40 °C in operation

Connection voltage: 230V AC 50/60 Hz $\pm$ 15%

Battery: NiMH 12V / 800mAh

Supply time: 3h / 8h

Consumers: LED-Luminaires min. 2W... max. 4W

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten Self-contained luminaires				
LED 2W/3h	LEX010	3h	LED - 150lm	12V/0,8Ah
LED 4W/3h	LEX020	3h	LED - 300lm	12V/0,8Ah
LED 4W/8h	LEX080	8h	LED - 150lm	12V/0,8Ah
Einzelbatterieleuchten mit SelfControl Modul Self-contained luminaires with SelfControl module				
LED 2W/3h	LEX010SC	3h	LED - 150lm	12V/0,8Ah 
LED 4W/3h	LEX020SC	3h	LED - 300lm	12V/0,8Ah 
LED 4W/8h	LEX080SC	8h	LED - 150lm	12V/0,8Ah 

WRX680 Notlichtelement für Leuchtstofflampen (T5/T8)

WRX680 emergency lighting inverter for fluorescent lamps (T5/T8)



Universelles elektronisches Notlichtelement mit automatischer SELFCONTROL-Funktion nach IEC 62034 einsetzbar für Dauer- und Bereitschafts-Modus.

Leuchtmittel: T5, T8 und Kompaktleuchtstofflampen von 6 bis 80 Watt. Geeignet für alle gängigen elektronischen Vorschaltgeräte und KVG's.

Das WRX Notlichtelement beinhaltet eine automatische SELFCONTROL. Alle sieben Tage wird ein Test automatisch durchgeführt. Die Funktion des Gerätes wie auch die Lampe und die Batterie werden während zwei Minuten geprüft. Zusätzlich wird jeweils alle 50 Wochen ein Brenndauertest mit durchgeführt.

- Geeignet für 1, 2, 3 oder 4-lampigen Betrieb mit Standard- und dimmbaren elektronische Vorschaltgeräten
- „5-Pol-Technologie“: Mit der 4-poligen Trennung der Lampe und der 1-poligen Trennung der Phase wird die EMV-Norm auch im Notbetrieb erfüllt!
- Abschaltung der EVG-Phase im Notbetrieb.
- Mikroprozessor gesteuerte zyklische Ladung der NiMH-Batterie, dadurch bis 30% längere Lebensdauer.
- Akkus sind isoliert. Somit kann eine Batterie auch mit vorhandenem Netz gewechselt werden
- EVG-Abschaltung bei Lampendefekt oder Lampenwechsel
- **Nicht einsetzbar für Lampen mit eingebautem Starter.**

Universal self-contained Emergency Lighting Inverter with automatic self testing operation complying with EN62034 for all 4-pin fluorescent lamps from 6 to 80 Watt.

Suitable for non-maintained or maintained operation with all electronic and conventional ballasts.

The inverters include an automatic self testing facility. Every seven days the units will automatically initiate a self test by switching on the emergency lamp(s) for 2 minutes to prove correct functioning of the lamp(s) and battery. Additionally every 50 weeks from the unit being installed a full rated duration test will be performed.

- Compact dimensions - (21mm high) and very low heat dissipation.
- Battery charging - As soon as the batteries are charged, the charging operation would be control cyclical. With this the life cycle of the NiMH-Batteries would be prolonged about 30%.
- 5 pole technology - The lamp is fully isolated from the electronic ballast in emergency operation (4-pole relay). Additionally the mains supply of the electronic ballast is also cut during emergency (1-pole relay). Due to microprocessor control of all the relay timing, the unit is compatible to all types of electronic ballast (1- up to 4 lamps ballasts).
- Full compliance with EMC requirements in emergency operation - complete isolation from the mains during emergency means the units comply with the EMC regulation in emergency operation as well as in mains operation.
- **Can not be used for lamps with integrated starter.**

Ausführung Version	Bestellnummern Order numbers	Überbrückungszeit Operating Time	Leuchtmittel Illuminant	Batterie Battery
Einzelbatterieleuchten mit Selbsttestfunktion Self-contained luminaires with SelfControl module				
WRX680, 3h	WRX 680	3h	–	4,8V / 5,0 Ah
WRX680, 3h, BusControl	WRX 680BC	3h	–	4,8V / 5,0 Ah



Optionen und Zubehör

Options and Accessories



Modell:	WRX680
Einsatzdauer / <i>Operating time:</i>	3h
Akkutyp / <i>Battery:</i>	4,8V 5Ah NiMH
Maße der Akkus / <i>Battery dimensions:</i>	(2 Sticks) Länge: je 100 mm Ø 25 mm
Nennspannung / <i>Mains voltage:</i>	230-240V 50-60Hz
Umgebungstemperatur / <i>Permissible temperature:</i>	Ta = 0°C ~ + 50°C
Schutzklasse / <i>Protection class:</i>	I
Kurzschlusschutz / <i>Short circuit protection:</i>	ja
Abmessungen / <i>Dimensions:</i>	LxBxH 210x31,5x21,5 mm
Lochabstand / <i>Fixing centers:</i>	206 mm
Prüfung nach / <i>Approved to:</i>	EN 61347-1 EN 61347-2-7
Prüfzeichen / <i>Approval:</i>	ENEC 05
SELFCONTROL:	Erfüllt die Anforderungen der Norm IEC 62034
Geeignet in Anlagen nach / <i>Suitable for installations to:</i>	VDE 0108 oder EN 50172
Leuchtmittel / <i>Illuminant:</i>	Lampenleistung / <i>Illuminant rating:</i>
T8	15-18-32-36-58-70W
T5 FH	14-21-28-35W
T5 FQ	24-39-49-54-80W
T5	6-8-13W
TR 16	„Circle“ 22-40-55-60W
TR 26	„Circle“ 22-32-40W
TC-L/TC-F	18-24-36-40-55W
TC-DEL	10-13-18-26W
TC-TEL	18-26-32W (42W PL-T Xtra von Philips)
TC-SEL	7-9-11W
TC-DDEL (2D)	10-16-21-28W
Lampenleistung in Watt / <i>Illuminant rating (Watts):</i>	Lichtstromfaktor / <i>Ballast Lumen Factor in % (+25°C)</i>
6	100%
8	100%
18	44%
28	28,5%
32	24,9%
35	22,7%
36	22,1%
49	16,2%
54	14,7%
55	14,4%
58	13,7%
70	11,3%
80	10%

Alle mit Amalgam-Technologie hergestellten Lampen sind ausgeschlossen bzw. müssen im Voraus geprüft werden.

Die Lebensdauer aller Leuchtmittel ist im Notbetrieb auf ca. 25 Stunden begrenzt. Voraussetzung: Einsatz von Qualitätsprodukten von namhaften Herstellern. Alle Anwendungen müssen im Voraus geprüft werden. Wir behalten uns das Recht vor, diese Liste ohne Vorankündigung zu ändern bzw. zu ergänzen.

All lamps using amalgam technology are not recommended for emergency lighting. They should all be tested before being used. The lifetime of all lamps is limited in emergency mode to about 25 hours. This list is only given as an indication. No guarantee can be given for any malfunction or shortened lifetime of lamps or lamp types. All applications must be tested prior to installation. This list can be changed at any time without any prior warning.

Einzelbatterieversorgung NVG Self-contained supply NVG

IP54

Ausgang
230V/50Hz

Typ 1

gem./acc. to VDE 0108
Kunststoff / plastic
lichtgrau RAL7035
H 570 x B 280 x T 185 mm
(H 570 x B 280 x T 235mm bei 40Ah)



- IP54 / Schutzklasse I
- Wandbefestigung
- -5° bis +40°C

Typ 2

Stahlblech / steel-sheet
lichtgrau RAL7035
H 500 x B 400 x T 210 mm (7-40Ah)



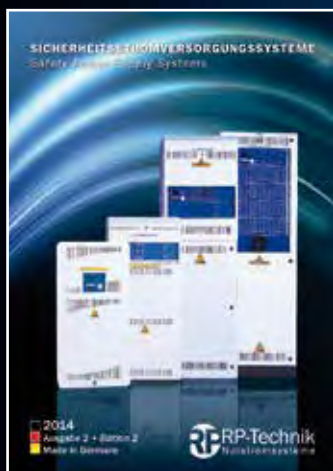
- IP54 / Protection category I
- wall mounting
- -5° up to +40°C

Einzelbatterieversorgung für Glüh- und Leuchtstofflampen ohne Umverdrahtung. 2-Adersystem bis max. 800 m Entfernung. Einzel- und Doppelversorgungsgeräte auch für Tandem- und Parallelschaltung bis max. 120VA. 100% Lichtstrom. Technischer Aufbau gem. VDE 0108 mit Tiefentladeschutz mit integrierter Wiedereinschaltsperr, Schwellwertschaltung, wartungsfreien, langlebigen, gasdichten PB-Akkus (NiCd-Akkus auf Anfrage), vollelektronische, zeitgesteuerte Ladung für erhöhte Akku-Lebensdauer, Transistorwechselrichter und kontaktloser WR-Blockierschaltung sowie LED- Funktionskontrollanzeige und eingebautem Prüftaster.

Self-contained supply for incandescent and fluorescent lamps without rewiring. 2-wire-system up to max. 800 m distance. Single and double supply devices also available for tandem or parallel circuits up to max. 120 VA. 100% luminous flux. Technical specifications according to VDE 0108 with deep discharge protection and integrated switch-on-lock, threshold switch, maintenance-free, long-life, gas-proof Pb rechargeable batteries (NiCd available on request), fully electronic time guided charging for extended battery life, transistor-based inverter and no-contact inverter blocking switchover, LED function monitoring display and test switch.

Ausführung Version	Type 1 Bestell Nr. / Order No.	Type 2 Bestell Nr. / Order No.	Notlichtbrenn- dauer operating time	Lampe Watt illuminant watt	Batterie V/Ah battery V/Ah	Ausgangsspannung Voltage	
NVG-RW 40/1	N1120	N3120	1h	1x36/40	12/7	230 V AC	
NVG-RW 20/3	N1160	N3160	3h	1x18/20	12/7	230 V AC	
NVG-RW 40/3	N1180	N3180	3h	1x36/40	12/20	230 V AC	
NVG-RW 120/1	N1220	N3220	1h	max. 120W	12/17,0	230 V AC	
NVG-RW 120/3	N1230	N3230	3h	max. 120W	12/40,0	230 V AC	
mit SelfControl with SelfControl							
NVG-RW 40/1	N1120SC	N3120SC	1h	1x36/40	12/7	230 V AC	
NVG-RW 20/3	N1160SC	N3160SC	3h	1x18/20	12/7	230 V AC	
NVG-RW 40/3	N1180SC	N3180SC	3h	1x36/40	12/20	230 V AC	
NVG-RW 120/1	N1220SC	N3220SC	1h	max. 120W	12/17,0	230 V AC	
NVG-RW 120/3	N1230SC	N3230SC	3h	max. 120W	12/40,0	230 V AC	
mit WirelessControl Modul with WirelessControl module							
NVG-RW 40/1	N1120WL	-	1h	1x36/40	12/7	230 V AC	
NVG-RW 20/3	N1160WL	N3160WL	3h	1x18/20	12/7	230 V AC	
NVG-RW 40/3	N1180WL	N3180WL	3h	1x36/40	12/20	230 V AC	
NVG-RW 120/1	N1220WL	-	1h	max. 120W	12/17,0	230 V AC	
NVG-RW 120/3	N1230WL	-	3h	max. 120W	12/40,0	230 V AC	

Unsere weiteren Kataloge:



Sicherheitsstromversorgungssysteme
Safety Power Supply Systems



Batterien OGiV, GiV, GEL-OGiV, Starter
Batteries OGiV, GiV, GEL-OGiV, Starter



iLED® by RP
Für professionelle LED-Allgemeinbeleuchtung
For professional LED-General lighting

RP-Technik Notstromsysteme
Hermann-Staudinger Str. 10 - 16
D - 63110 Rodgau

RP-Technik Anlagenwerk
Mittlerer Watzenbach 3
D - 07318 Saalfeld

Vertrieb Luxemburg:
Telefon: +49 (0)6106 - 660 28-150
E-Mail: rplux@rptechnik.de
Web: www.rptechnik.de

Telefon: +49 (0)6106 - 660 28 - 0
Telefax: +49 (0)6106 - 660 28 - 40
Internet: www.rptechnik.de
E-Mail: info@rptechnik.de

Telefon: +49 (0)3671 - 52 85 - 0
Telefax: +49 (0)3671 - 52 85 - 20

Stand: 03 / 2014 – Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.